



### À LA DÉCOUVERTE DES MARES DE MONTREUIL

Rendez-vous le 25 février à 9 h place de la mairie pour aller à la rencontre de huit perles aquatiques. ■ P. 29

### ÉMILE REYNAUD, PÈRE DU DESSIN ANIMÉ, EST MONTREUILLOIS

Inventeur de génie, il crée le premier dessin animé et meurt dans la pauvreté absolue. ■ P. 28



## JEUNES, FEMMES, CITOYENNES MONTREUIL PEUT COMPTER SUR ELLES

Elles ont entre 20 et 30 ans. Elles œuvrent dans les centres sociaux, le service civique, les associations de femmes, la santé. Portraits de huit Montreuilloises qui rayonnent. ■ P. 8



[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

# Le Montreuillois

« S'unir pour réussir »

## HONNEURS. LE CAM 93, MEILLEUR CLUB DE FRANCE «HAUT NIVEAU»

Deux labels d'or et un d'argent ont été décernés au Club athlétique de Montreuil 93 par la Fédération française d'athlétisme. Ils récompensent les athlètes et leur encadrement. André Giraud, président de la FFA, commente ces trois distinctions. ■ P. 26



### ÉCOUTONS MARYSE STEINER-MORLOT



Elle nous emmène à travers le temps et les sonorités du hautbois lors des Rencontres inouïes, du 3 au 5 mars, au conservatoire. ■ P. 21

### L'HUMANITÉ DE LYDIE PÉRILLAUD



Il y a 20 ans, avec une voisine, Hawa Camara, Lydie Périllaud s'engageait pour permettre aux femmes d'être plus libres, plus autonomes. ■ P. 2

## À L'HONNEUR

## Lydie Périllaud, la Malienne blanche de Montreuil

**E**n 1994, Lydie Périllaud s'est payé son billet d'avion au Mali pour accompagner son mari, Pierre, alors adjoint au maire de Montreuil chargé de la coopération. Elle y a découvert le quotidien des femmes maliennes. Elle voit comment celles-ci s'organisent et n'hésitent pas à revendiquer leurs droits. « Ça a été un choc, ces femmes sont extraordinaires. » À son retour, elle fait le constat avec sa voisine Hawa Camara que les Maliennes de Montreuil vivent souvent dans un certain isolement, « même si les conditions sont différentes ». Alors, l'Association des femmes maliennes de Montreuil voit le jour en décembre 1996. Lydie en est la première présidente et va le rester pendant quinze ans. « Aujourd'hui, je suis fière de notre engagement commun. L'association a permis aux femmes de prendre en main leur citoyenneté. Et ce sont elles qui décident d'avancer. » Le 4 mars, l'association fêtera ses vingt ans dans la salle des fêtes de la mairie, au cours d'un après-midi de rencontres, d'échanges et de convivialité. Un anniversaire que Lydie Périllaud et Hawa Camara, les deux fondatrices, et Fatoumata Sow, la nouvelle présidente, ont voulu faire coïncider avec la Journée internationale des droits des femmes.

Photographie Véronique Guillien



**Sur le carnet de police municipale de Montreuil**

**26 janvier.** Remise en fourrière d'un véhicule ayant percuté un autre stationné rue du Préfet-Claude-Grignac.

**28 janvier.** Dans le cadre de l'installation de la déchetterie mobile : remise en fourrière de deux véhicules en stationnement gênant.

**Tous les jeudis, vendredis et dimanches.** Ces quinze derniers jours, remise en fourrière de 114 véhicules en stationnement gênant pour fluidifier la circulation les jours de marché dans les rues Marcel-Sembat, Denise-Buisson et Étienne-Marcel, réservées au stationnement des camions des commerçants.

**1<sup>er</sup> février.** Remise en fourrière d'un véhicule en stationnement gênant à la sortie d'un chantier, rue Étienne-Marcel.

**2 février.** Constat après identification d'un véhicule ayant causé des dégradations du domaine public, rue des Lumières, et identifié par la police nationale.

**10 février.** Enlèvement d'un véhicule épave, avenue Jean-Moulin.

**Du 13 au 17 février.** Pour lutter contre le déploiement de la prostitution sur le territoire, verbalisation et remise en fourrière des camionnettes en stationnement gênant dans les rues du Progrès, du Préfet-Claude-Grignac, de Valmy et Armand-Carrel.

**16 février.** Constat après identification par le commissariat local d'un véhicule ayant causé des dégradations du domaine public, rue Pierre-de-Montreuil.

**Tous les vendredis, samedis et dimanches.** La police municipale travaille en coordination avec la police nationale pour disperser les vendeurs à la sauvette rues de la République, Armand-Carrel et de Paris.

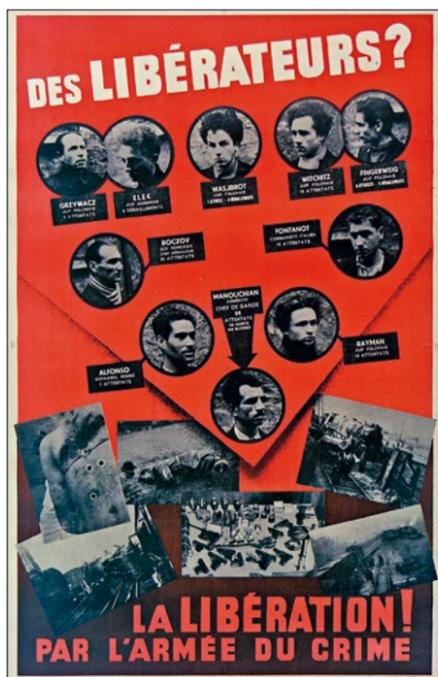
**Le prochain numéro du Montreuillois sera déposé le 9 et le 10 mars dans votre boîte aux lettres.**

**Si vous ne le recevez pas, merci d'alerter nos services.**



**Le centre de loisirs se transforme en île aux pirates**

Le parchemin les mènera au trésor ! Rackham le Rouge et autres pirates célèbres ont laissé leurs navires de côté pendant les vacances de février pour faire un tour au centre de loisirs Hessel et Zefirottes. Au programme, les aventuriers, accompagnés de l'équipe d'animation, ont enchaîné jeux et découvertes. Sur toute la ville, les animateurs des 44 accueils de loisirs ont imaginé des activités lors desquelles les enfants ont aussi été acteurs de leurs animations.



L'affiche ci-contre, dite l'Affiche rouge, est créée par le service de propagande allemande en France et placardée au lendemain de l'exécution des 23 membres du groupe de résistants.

**Ces « étrangers » du groupe Manouchian qui sont l'honneur de la France d'aujourd'hui**

Ils étaient polonais, hongrois, italiens, espagnols, arméniens. Le 21 février 1944, ils sont condamnés à mort et exécutés le même jour. Aujourd'hui, ils sont célébrés pour leurs actes de résistance au nazisme. Le 18 février, élus et anciens combattants étaient réunis sur l'esplanade Missak-Manouchian pour le 73<sup>e</sup> anniversaire de l'exécution du groupe des Francs-tireurs et partisans – Main d'œuvre immigrée (FTP-MOI).



**1 200 nouvelles corbeilles dans les rues**

Perceuses et plan de quartier en main, les agents de la régie municipale sillonnent la ville pour remplacer l'ensemble du parc des corbeilles de rue. Finis les sacs déchirés, parfois par une main malveillante, et le contenu répandu sur le sol. Les nouvelles corbeilles au logo de la commune disposent aussi d'un éteignoir. Désormais, plus d'excuses...



**Ils avaient de la tête les 140 jeunes du fustal !**

Une tête pour la victoire ! Pendant les vacances de février, les animateurs du service jeunesse ont proposé un grand tournoi de fustal pour les Montreuillois de 11 à 17 ans. Résultats : l'équipe du Bel-Air sort victorieuse chez les 11-14 ans et celle du Morillon pour les 15-17 ans.

LE MOT DU MAIRE

**L'IMPORTANT NE TIENT PAS À CE QUE L'ON PORTE SUR SA TÊTE, MAIS À CE QUE L'ON A DEDANS !**



Pour la deuxième année consécutive, une réunion citoyenne à l'invitation du maire a rassemblé les représentants montreuillois des cultes, le 21 février, à l'hôtel de ville.

On a beau connaître l'extrême droite, elle n'en finira pas de nous surprendre. Un trop bref échange m'a opposé sur France 2 à Madame Le Pen le 9 février dernier. Il portait sur la volonté de la représentante de l'extrême droite d'interdire jusque dans la rue tout « signe religieux », alors que la loi délimite la règle aux établissements publics. Ce faisant, nous savons pertinemment qui est visé par la fille de Jean-Marie Le Pen. Lors de cet échange, je lui ai présenté la photo de Madame Latifa Ibn Ziaten, qui est venue animer un débat à Montreuil.

**Cette femme, cette mère, a vu son jeune fils Imad tomber sous les balles d'un assassin se réclamant d'une pratique violente d'un « islam » que l'extrême majorité des musulmans rejette.** Comme ceux-ci récuseraient majoritairement la pratique qui consiste à enfouir les femmes dans des linceuls et à les soustraire à la vie publique. Cette mère, donc, est venue dans notre ville à la rencontre des Montreuillois, jeunes et moins jeunes. L'objet de sa visite : débattre et dénoncer l'instrumentalisation de la religion, des religions, à des fins criminelles et liberticides, et prôner la nécessité de la tolérance et du bien-vivre ensemble. En l'écoutant, les mots d'Égalité entre les êtres, de Fraternité et de Liberté devenaient vivants. Latifa Ibn Ziaten les a fait passer dans la vie, dans nos vies. Et, de l'avis même de ceux qui ont participé à cette soirée, la salle du collège Lenain-de-Tillemont s'en est trouvée bouleversée et convaincue.

**Ce soir de janvier, à Montreuil, Latifa Ibn Ziaten, coiffée d'un foulard, a fait vivre les valeurs fondamentales de notre République.** J'ai cru faire appel à l'intelligence de la représentante de l'extrême droite en

lui exposant ces faits et lui exprimer ainsi que la valeur des individus ne pouvait se résumer aux seuls signes extérieurs.

Entre 1940 et 1944, en France, il s'est trouvé des prêtres en soutane, des pasteurs affichant la croix et des laïcs qui ont payé de leur vie leur protection des juifs persécutés par le nazisme allemand et leurs complices de Vichy encensés par Le Pen père. Des milliers de tabors marocains, d'Algériens, de Subsahariens sont tombés au champ d'honneur pour libérer notre pays du joug fasciste. Pour rebondir sur les mots d'un poète : résistants ou engagés, ils s'appelaient Jean-Pierre, Natacha, Samuel et Mohammed. Certains priaient Jésus, Jéhovah, Vishnou ou Mahomet, d'autres ne priaient pas, « mais qu'importe le ciel, ils voulaient simplement ne plus vivre à genoux ». Nous leur devons de vivre libres.

C'est le drapeau de ce combat éternel de la liberté partagée que Latifa Ibn Ziaten a repris sans fracas et avec la force tranquille d'une mère meurtrie et ayant rejeté l'esprit de vengeance pour celui de la concorde.

**Latifa Ibn Ziaten nous rappelle que l'important tient moins à ce que l'on porte sur sa tête que ce que l'on a dedans.**

Ainsi, cette belle dame vaut mille fois mieux que Marine Le Pen, qui diffuse le venin de la division. Cette dernière veut mener dans la rue la chasse à la kippa, à la croix et au voile, et un jour, sans doute, à la minijupe... Elle veut faire croire aux Français qu'elle les protégera ainsi des intégrismes. Mensonge, sottise et enfumage. Elle ne créera que crispations, tensions et violences, donnant du grain à moudre aux intégristes de tout poil.

Si ceux-ci doivent et peuvent être empêchés de nuire, c'est par le respect implacable de la liberté de chacun de

croire ou de ne pas croire. La bonne sœur coiffée d'une cornette ou ayant une croix en bandoulière doit-elle pouvoir circuler sans crainte dans la rue ? Autre chose est de les porter, d'afficher ostensiblement des signes religieux ou autres si l'on est dans une école publique, à l'accueil d'une administration, dans le cadre d'un service public. Dans ce cas, par respect pour ce que sont et pensent les autres, la neutralité s'impose. C'est d'ailleurs ce qu'exige de nous la loi sur la laïcité. La laïcité, ce bien commun qui permet non pas d'interdire mais de respecter la croyance et la non-croyance.

**Surfant sur le désarroi de nos compatriotes, Marine Le Pen les braque, les polarise sur des comportements marginaux, déviant ainsi leur attention des causes de leurs maux les plus vifs.**

À juste titre, beaucoup d'entre nous constatent que dans un monde de plus en plus riche, la vie devient plus dure, l'avenir plus incertain. La candidate de l'extrême droite se garde bien de désigner le véritable responsable de cet état : un système capitaliste de plus en plus déshumanisé, où l'accapement individuel du travail collectif est devenu une science. Un système qui n'hésite pas à licencier à tour de bras, afin de donner toujours plus de dividendes aux actionnaires.

**L'État lui-même s'est mis au service des nantis.** On dépouille de dotations de l'État les budgets des communes comme celle de Montreuil (11,5 millions d'euros) pour verser 48 milliards de CICE\* à des grands groupes industriels et financiers, qui croulent déjà sous les profits. Et pour quels résultats ? La croissance est en panne, le pouvoir d'achat des salariés et des pensionnés stagne, le chômage est toujours aussi massif. Seules les inégalités augmentent.

**S'attaquer courageusement au mur silencieux et mortifère de l'argent qui nous étouffe, qui bloque les portes de l'avenir de chacun et de la nation : cela n'existe pas dans la bouche de Le Pen.** Et pour cause, derrière sa grandiloquence et sa phraséologie volée à de vrais défenseurs du peuple, les forces silencieuses qui la soutiennent tiennent pour partie les cordons de la Bourse.

**La Liberté, l'Égalité et la Justice sociale sont indissociables.** Les faire vivre concrètement, au quotidien, c'est le bon moyen pour vaincre les intégrismes, tous les intégrismes religieux, nationalistes ou économiques, comme cette dictature des marchés qu'on nous inflige.

**Conjuguer nos différences, surmonter ensemble les difficultés, s'entraider, construire une vie de quartier, une ville,** faciliter l'accès de chacune et de chacun à l'éducation, à la culture, au sport, travailler individuellement ou collectivement au bien-vivre ensemble... Voilà à quoi Montreuil s'emploie. Voilà à quoi travaille quotidiennement l'équipe municipale que vous avez élue. Cette addition d'efforts est le contrepoison à la discorde et aux desseins antisociaux et antidémocratiques de l'extrême droite, désormais menaçante. ■

\* CICE : crédit d'impôt pour la compétitivité et l'emploi

Patrice Bessac, votre maire.

@PatriceBessac  
Patrice Bessac

Mairie de Montreuil  
Hôtel de ville  
Place Jean-Jaurès  
93105 Montreuil Cedex  
Standard : tél. 01 48 70 60 00  
www.montreuil.fr

PHOTOS DE COUVERTURE : GILLES DELBOS, VERONIQUE GUILLIEN, CHRISTIAN PETIT ET D.R.

# AMÉNAGEMENT DE LA PORTE DE MONTREUIL : RÉUNIONS EN AVRIL

Réunion stratégique ce 24 février pour l'ensemble des acteurs publics engagés sur la rénovation de la Porte de Montreuil : point sur l'avancement du dossier, avant les premières réunions publiques prévues début avril.

Ce vendredi 24 février, à Paris, moins d'un an après le lancement de la concertation, la requalification de la Porte de Montreuil franchit une nouvelle étape. Il s'agit de la présentation par les urbanistes en charge de ce projet structurant pour la Ville des principaux enjeux de ce dossier. Cette présentation se fait en présence des élus concernés : le maire de Montreuil, Patrice Bessac, plusieurs responsables parisiens, dont Frédérique Calandra, la maire du XX<sup>e</sup> arrondissement,



Le cabinet mandaté pour ce chantier est le même que celui qui a travaillé à la requalification de la place de la République, à Paris.

et Jean-Louis Missika, adjoint au maire de Paris en charge des questions d'urbanisme. Les problèmes comme la dangerosité pour les piétons, le franchissement difficile de ce carrefour impliquent une véritable mue. Le cabinet d'urbanisme

qui accompagne les travaux a des références, puisqu'il a travaillé à la requalification de place de la République, à Paris. Plusieurs axes sont dégagés pour relooker l'actuel rond-point : construction d'un pont facilitant la traversée du

périphérique, pistes cyclables, trottoirs plus confortables, circulation aménagée sur les échangeurs du périphérique et transformation des anneaux de l'actuel rond-point.

## DES TRAVAUX PRÉVUS POUR 2019

Selon les services de la ville de Montreuil, les travaux pourraient débuter en 2019 et se déployer sur deux ans. Entre la fin du mois de mars et le début du mois d'avril, des réunions publiques seront organisées pour faire partager le projet aux habitants. Côté Montreuil, ce chantier complétera les évolutions engagées dans le quartier du Bas-Montreuil avec notamment la ZAC Fraternité. Avec cet aménagement à la hauteur des enjeux renaîtra enfin l'axe historique entre Montreuil et Paris. ■ Elsa Pradier

## La lumière du photographe Thibaut Cuisset s'est éteinte



Il aimait tant sa ville, ses rues, ses habitants qu'il avait réalisé une exposition et un livre sur la rue de Paris, préfacé par le philosophe Jean-Luc Nancy (*notre photo*). Le photographe montreuillois Thibaut Cuisset est décédé le 19 janvier. Son ambition était de créer un portrait du monde : d'Islande en Australie, du Japon en Andalousie, du Maroc en Namibie, en passant par la France... Passionné par les œuvres des grands peintres, il laisse une œuvre marquée par une utilisation de l'ombre et de la lumière, de la couleur, et par une composition de l'image harmonisée avec précision. Raison pour laquelle les commandes publiques lui arrivaient de toutes les régions françaises.

## TRIBUNE. Justice pour le jeune Théo d'Aulnay

Dans une tribune rendue publique le 15 février, des élus de Seine-Saint-Denis dénoncent les violences infligées au jeune Théo Luhaka, lors d'une interpellation par la police à Aulnay-sous-Bois. Ils pointent certaines pratiques policières qu'ils jugent inacceptables et qui entachent cette profession. Cette tribune est cosignée par plusieurs maires du département, dont celui de Montreuil, d'Aubervilliers, de Villetaneuse, de Stains, de Saint-Denis, par plusieurs conseillers départementaux et régionaux et par la sénatrice Éliane Assassi. « Quatre policiers sont mis en examen, dont un pour viol. Cet événement a provoqué un vif émoi dans le quartier de Théo, mais plus largement dans de nombreuses villes populaires », écrivent les signataires. Les élus de Seine-Saint-Denis affirment « qu'il

est temps d'agir pour en finir avec les contrôles au faciès et les pratiques parfois racistes dans l'institution policière. Nous refusons par ailleurs l'amalgame entre ces quatre policiers et l'ensemble des fonctionnaires de police », précisent-ils. Au-delà, les responsables publics soulignent que « le temps de la justice doit être le même pour tous ». Et d'ajouter : « nous vivons déjà ce scénario insupportable puisque de jeunes Aulnaysiens ont déjà été condamnés en comparution immédiate après les nuits d'émeutes dans la ville sans avoir été pris en flagrant délit de dégradations ou de violences. Dix ans après la mort de Zyed Benna et Bouna Traoré, il serait insupportable d'assister à de nouvelles scènes terribles de violence. Toutes les responsabilités doivent être clairement établies ». ■ E.P.

## Secours populaire : la page de l'incendie est tournée

Il fallait vite un nouveau local à cette historique association dévouée aux plus démunis. La municipalité s'y était engagée au lendemain de l'incendie ravageur d'octobre 2016, qui avait mis hors d'usage le pavillon qu'occupait le Secours populaire. Les responsables montreuillois de l'association ont donné leur accord pour emménager dans un local de l'OPHM, au 1, place Jean-Pierre-Timbaud, cité La Noue, à 8 minutes à pied de l'ancienne adresse. Sur 280 mètres carrés, le Secours populaire pourra y redémarrer l'ensemble de ses activités (distribution alimentaire à plus de 200 bénéficiaires, braderie de vêtements, permanences

sociales, sorties culturelles...). Florian Vigneron, adjoint délégué aux affaires sociales et aux solidarités, précise : « Des travaux sont à faire, qui seront pris en charge par la Ville et réalisés par les ateliers municipaux. » Si tout se passe bien, l'association prendra possession du local fin avril. Pendant ce temps, dans l'ancien pavillon, se poursuit la distribution alimentaire aux familles les plus en difficulté. Tout reprendra ensuite dans ces locaux aménagés selon les besoins émis par l'association. À cette date, les habitués des braderies du Secours – si précieuses pour aider au financement de la solidarité – devront, eux aussi, se rendre à cette nouvelle adresse. ■



Le Secours populaire va quitter l'ancien pavillon incendié et sa cour (ci-dessus) pour le 1, place Jean-Pierre-Timbaud.

## Participer à l'écriture du nouveau PLU



Du 23 février au 16 mars, six ateliers de secteurs sont organisés dans vos quartiers. L'objectif : après avoir fixé les grands principes du nouveau plan local d'urbanisme (PLU) l'an dernier, il s'agit à présent d'en décliner concrètement les règles.

Plus d'informations sur les dates et lieux des ateliers sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

# MURS-À-PÊCHES : UN PROJET QUI CONJUGUE LE PATRIMOINE AVEC L'AVENIR DU QUARTIER

Le 7 février dernier, à l'initiative de la municipalité, habitants et associations de défense des Murs-à-pêches étaient invités à une réunion publique. L'enjeu : discuter de l'avenir des lieux et des projets.

Animée par trois élus de la majorité municipale, la discussion a rétabli plusieurs informations et est revenue sur les initiatives. Jean-Charles Nègre, conseiller municipal délégué aux Murs-à-pêches, Ibrahim Dufrique-Soilihi, premier adjoint, et Bruno Marielle, conseiller municipal, délégué à Est Ensemble, ont parlé d'une même voix de l'avenir de ce site, emblème du passé horticole de la ville. Retour sur les décisions prises par la municipalité depuis 2014.

## 100 000 EUROS PAR AN POUR RÉNOVER LES MURS

Construits dès le XVII<sup>e</sup> siècle, les murs à pêches de Montreuil doivent être entretenus et rénovés. Pour répondre à ce besoin urgent sur certaines parcelles, depuis décembre 2015, la municipalité engage un budget annuel de 100 000 euros. Tous les ans, jusqu'à la fin du mandat, cette somme sera renouvelée pour des opérations de restauration du site. Le choix des murs sélectionnés fait l'objet d'une consultation étroite entre les services de la ville et les riverains. La technique nécessite l'intervention d'un maçon spécialisé dans le bâti ancien. « La première opération de maintenance débutée en mars 2016 a duré deux mois et demi », explique Charles-Louis Roseau, le maçon du site. Une nouvelle opération est prévue cette année. Un chantier école de douze stagiaires en maçonnerie, piloté par Est Ensemble, commence le 27



février pour quatre mois. À cette occasion, le travail s'étendra sur 63 mètres linéaires. L'idée est de « former les participants et pourquoi pas de susciter des vocations. Car nous manquons de spécialistes », souligne le professionnel.

## UNE MAISON DÉDIÉE AUX MURS-À-PÊCHES

Inaugurée les 17 et 18 septembre 2016, la Maison des Murs-à-pêches est située au 89, rue Pierre-de-Montreuil. L'installation de ce bâtiment modulaire a permis de matérialiser l'entrée du site. La Ville a ainsi investi 200 000 euros pour cet espace de 100 m<sup>2</sup> entièrement dédié à l'avenir des murs. Pour Jean-Charles Nègre, « ce lieu se veut un lieu de rencontres, d'échanges et de réflexions entre la Ville et les associations autour de la construction d'un projet global pour l'avenir du site ». Au-delà, le lieu sera bientôt valorisé par la création d'un cheminement connectant l'impasse Gobétue au cœur du site. À terme, l'enjeu



est bien de créer un sentier de la biodiversité avec une mise à jour du ru Gobétue. Les équipes de la ville travaillent sur ce projet qui nécessite recherches historiques et hydrogéologiques.

## LA RECONVERSION DE L'ANCIENNE USINE EIF

Sélectionnée par la Métropole du Grand Paris, l'ancienne usine textile EIF et ses abords vont être rénovés. Le projet retenu par les acteurs publics doit être désigné en juillet. L'enjeu est de transformer cet ancien site industriel en un lieu mettant à l'honneur l'histoire des Murs-à-pêches, mais aussi les activités économiques et culturelles du

secteur. Conscients des interrogations des riverains mais aussi soucieux de préserver le patrimoine des murs, les élus se sont exprimés dans un communiqué commun début février. Il est signé par Patrice Bessac, maire de Montreuil, Jean-Charles Nègre, conseiller municipal délégué à l'avenir des Murs-à-pêches, Daniel Breuiller, vice-président de la Métropole du Grand Paris, Stéphane Troussel, président du conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, Gérard Cosme, président d'Est Ensemble. Les élus rappellent que le projet métropolitain « n'est pas un concours d'architectes ou de promoteurs immobiliers ». Et ajoutent : « le site des Murs-à-pêches se dégrade, les interventions de la municipalité, et des acteurs locaux associatifs, sont insuffisantes à elles seules pour sauvegarder et redynamiser les lieux ». Les propositions retenues seront « les plus respectueuses de l'histoire du site mais également significatives de son rôle actuel dans la ville de Montreuil ». ■

Depuis 2015, plus de 100 000 euros sont consacrés chaque année à la réhabilitation des murs. Soixante-trois mètres vont être restaurés à partir de la fin février, nécessitant quatre mois de travaux.

## LES MURS EN CHIFFRES

# 17

C'est le nombre de kilomètres de murs subsistant à Montreuil.

# 8,6

hectares. C'est la surface classée au titre des sites et paysages par le ministère de l'Environnement en 2003.

# 38

C'est le nombre d'hectares sur lesquels s'étendent le site des Murs-à-pêches.

## Les Murs-à-pêches : une histoire longue de quatre siècles

C'est au XVII<sup>e</sup> siècle que commence à se développer la construction des Murs-à-pêches. Ces murs à palisser « à la Montreuil » ne sont pas de simples clôtures. Véritables outils pour les agriculteurs, ils accumulent la chaleur le jour pour la restituer la nuit. Le risque de gelées est diminué et le mûrissement des fruits accéléré. Au XIX<sup>e</sup> siècle, le tiers de Montreuil est recouvert de ces constructions, soit près de 600 kilomètres de murs. Aujourd'hui, le site couvre encore 38 hectares dont 8,6 classés en 2003 par le ministère de l'Environnement au titre des sites et paysages. Beaucoup de parcelles sont en friche et nécessitent une attention particulière. D'autres sont utilisées comme jardins familiaux ou encore cultivées par les associations et des habitants.



## QUI EST-IL ? QUE FAIT-IL ?

### Pascal Chèze, agent municipal Propreté urbaine

Agent de la Ville depuis ses 24 ans, Pascal Chèze, 58 ans, travaille au service de la Propreté urbaine, où il coordonne les équipes dédiées à la propreté des murs de la ville. En cinq ans, l'homme et son équipe ont plus que doublé les surfaces nettoyées. Ces dernières sont ainsi passées de 38 000 à 80 000 m<sup>2</sup>. Certaines dégradations sont même désormais recouvertes d'une peinture dont la couleur est surnommée « Chèze ». Pascal l'a fait adopter par ces agents, car elle ne fait pas trop « pansement ». Sur un trajet de quelque 50 km par jour, toute journée commence par la tournée des murs détagués afin de vérifier s'il ne faut pas recommencer. Ces dégradations ne sont pas à confondre avec les performances d'art urbain qui existent aussi à Montreuil. Grâce à Pascal et ses agents, on fait la différence.

JEAN-LUC TABUTEAU

## FORUM. Le samedi 11 mars, les professionnels de la petite enfance vous attendent à l'hôtel de ville

Pour découvrir les différentes offres de modes d'accueil des tout-petits, des traditionnels aux plus innovants, le Forum petite enfance réunit professionnels, acteurs de terrain et partenaires institutionnels.

Montreuil connaît un véritable baby-boom. Il y naît en moyenne 1 700 bébés par an, et entre 2000 et 2015 le nombre de naissances a augmenté de 16 %. La ville attire en effet une population jeune, notamment des jeunes couples. En conséquence, la question du mode d'accueil des enfants en bas âge se pose de manière accrue à de nombreuses familles montreuilloises.

### L'OUVERTURE À L'AUTRE AVANT 4 ANS

Pour répondre à cette demande, la Ville organise un grand Forum petite enfance, le 11 mars prochain, à l'hôtel de ville. L'objectif est de permettre aux parents d'avoir une visibilité sur les différentes offres d'accueil en rencontrant les professionnels, les acteurs de terrain et les partenaires institutionnels (CAF, PMI). « Nous voulons faire de ce forum un temps d'information et de réflexion autour de l'éducation du tout-petit », explique



Les bambins de la crèche Emmi-Pikler, du nom de la pédiatre hongroise qui lia développement et rythmes propres de l'enfant.

Danielle Creachcadec, conseillère municipale déléguée à la Petite enfance. C'est d'ailleurs l'objectif de la table ronde « L'éveil du jeune enfant jusqu'à 4 ans ».

### LES MÉTIERS DE LA PETITE ENFANCE

Ce temps fort, précise l'élue, se présente comme un moment « d'exploration et de présentation des dispositifs d'accueil

nouveaux et innovants. Parmi eux, les maisons des assistantes maternelles (MAM) sur lesquelles la municipalité travaille avec l'Addai\*, la CAF, la mission locale et Pôle emploi. L'idée est de pouvoir augmenter le nombre de places d'accueil, de participer à la création d'emplois et à la professionnalisation autour des métiers de la Petite enfance ». Au-delà des struc-

tures existantes, la municipalité soutient aussi les initiatives alternatives comme les crèches associatives dont la neuvième, Zig Zag, a vu le jour fin 2016. Elle travaille aussi à de nouveaux projets avec l'ouverture d'une crèche collective rue Marceau et à la ZAC Boissière-Acacia pour l'horizon 2018-2020. Marion Boyer, de la direction de la petite enfance, conclut : « cet événement est une opportunité de fédérer tous les acteurs de terrain et les dispositifs existants afin de développer nos orientations communes et, au final, d'apporter les meilleures réponses aux attentes des familles ». ■

\* Agir pour le développement d'actions d'insertion

### À SAVOIR

Samedi 11 mars, de 13 h 30 à 18 h 30, hôtel de ville. Table ronde - échanges autour de « L'éveil du jeune enfant jusqu'à 4 ans », de 16 h à 17 h 30. Contact : direction de la petite enfance, 51-63, rue Gaston-Lauriau, tél. 01 48 70 67 86, directionpetiteenfance@montreuil.fr

### Montreuil recrute des animateurs de loisirs

La Ville recrute des animateurs d'accueil de loisirs sans hébergement (ALSH) pour les écoles maternelles et élémentaires. Conditions de recrutement : diplôme bafa ou bapaat (stagiaires bafa acceptés). Les animateurs seront chargés de l'accueil d'enfants de 3 à 12 ans et de l'animation.

En savoir plus : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr) (fil info).

### Ateliers seniors « bien être chez soi », inscriptions dès le 14 mars

Ces ateliers, du 28 mars au 16 mai, proposés par le PRIF (Prévention retraite Île-de-France) apportent des conseils afin d'aménager son habitat. Conférence d'information, gratuite et ouverte à tous dans la limite des places disponibles, le 28 mars à l'hôtel de ville. Démarrage des ateliers le 18 avril.

Inscriptions obligatoires au Clic dès le 14 mars. Tél. 01 48 70 65 01.

# Jeunes, femmes : Montreu



Elles militent dans les associations, les services aux citoyens, les syndicats. Elles sont sur tous les fronts de la citoyenneté. Place à ces jeunes femmes qui font vivre la fraternité.

Dossier réalisé par Muriel Bastien, Isabelle Camus et Anne Locqueneaux  
Photographies : Véronique Guillien et Gilles Delbos

Elles ont entre 20 et 30 ans. Elles sont engagées et enthousiastes. Elles donnent de leur temps au service des autres et de la collectivité. À l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, le 8 mars, nous voulons leur rendre hommage. Quand la jeunesse au féminin façonne la réussite du Montreuil solidaire et fraternel, que nous aimons.

## Elles ont des convictions, elles l'affirment dans leur quotidien : premier portrait avec Sanaa

Qui n'a pas déjà entendu à la télévision, ou ailleurs, s'égrainer les stéréotypes sur les jeunes femmes de Seine-Saint-Denis ? Une fois les écrans éteints, dans nos rues et nos associations montreuilloises, chacun peut faire le constat que la réalité est bien éloignée de ce que nous annoncent certaines émissions tapageuses. Car au-delà des idées préconçues, à Montreuil, les jeunes, et en particulier les femmes, s'engagent. Et il suffit d'écouter les histoires de Julia, Bintou, Axelle, Jennifer, Sanaa, Pétronille, Marie, Assa, pour s'en convaincre.

À l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, *Le Montreuillois* donne la parole à ces huit jeunes femmes pour exprimer la vision d'une jeunesse qui construit son avenir en défendant avec conviction et fierté les valeurs de fraternité, de justice et de solidarité qui font partie de l'identité montreuilloise.

### SERVIR LA COLLECTIVITÉ

Illustration concrète avec Sanaa Hamdoun. Cette jeune Montreuilloise s'est portée volontaire pour participer au dispositif du bafa\* citoyen proposé par la Ville. Chaque année, la commune aide en effet plus de 60 jeunes de 17 à 25 ans à décrocher le sésame de l'ani-



Sanaa s'inscrit au bafa « citoyen », où l'on offre du temps en échange de sa formation.

mation qui leur permettra d'exercer ce métier au sein des centres de loisirs. En contrepartie, les candidats doivent s'engager pendant 50 heures au sein d'une association ou dans un service de la collectivité.

Un échange gagnant-gagnant qui permet parfois de découvrir des vocations. Sanaa, elle, souhaite donner son temps à la ferme pédagogique du Bel-Air où l'on peut venir découvrir des jardins thématiques et de nombreux animaux. Et elle aimerait participer bénévolement à l'accueil des groupes et des enfants dans cette structure éducative. « Moi,

je veux donner ce que j'ai : ma joie, ma bonne humeur et ma créativité » : la Montreuilloise n'en est d'ailleurs pas à sa première expérience. Elle s'était déjà impliquée lors du Forum des jeunes Montreuillois, organisé au Café La Pêche en 2013.

Elle était également présente au Rallye de la citoyenneté organisé par la Ville. Au final, c'est bien au travers de ces parcours de vie que s'illustre le mieux la citation d'Albert Camus : « La vraie générosité envers l'avenir est de tout donner au présent ». ■

\* Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur

# il peut compter sur elles !

**ÉDUCATION POPULAIRE.** « Il ne faut jamais lâcher la main d'une personne. » Marie Lauriol

De Montreuil où elle a choisi de vivre, elle aime sa mixité et son tissu associatif. Marie Lauriol met sa formation en arts plastiques en accord avec son engagement au service des jeunes.

Ce jour de février 2017, Marie Lauriol s'arrête avec son groupe d'adolescents devant les œuvres participatives du photographe Nicolas Henry à la Maison populaire de Montreuil. Dans cette visite interactive, l'assistance est disciplinée, car Marie veille à la bonne tenue de ces ados. Ce n'est pas étonnant si elle emmène Laura, Fanala, Harouna, Diga et les autres ados de Jules-Verne, des Néfliers, de la cité de l'Amitié... à la découverte de cette exposition « L'Autre... De l'image à la réalité 1/3 : Vers l'Autre ». Car la jeune femme de 26 ans se passionne pour son voisin, comme pour l'Autre lointain. Et c'est ce qu'elle cherche à transmettre : elle veut « donner d'autres perspectives. Il faut leur offrir un autre horizon que celui plombé des adultes et des cités ». Pourtant la parole ne se libère pas facilement quand il s'agit de décrire son rapport à l'autre. Mais elle a le talent pour aider les adolescents à s'exprimer à partir de rencontres avec des œuvres. Marie, qui habite la Boissière, sait de quoi elle parle. Elle est responsable du Clas\* et animatrice jeunesse au centre social



Rencontrer des œuvres, pour Marie, c'est rencontrer l'autre pour libérer la parole.

Solidarité Français migrants (SFM). Elle insiste sur son rôle qui « consiste à transmettre des connaissances qui ne s'arrêtent pas au monde scolaire ».

#### VIVRE EN «ÉLECTRON LIBRE»

Son attention à l'autre, c'est un engagement de longue date. Marie l'a d'abord mise en pratique dans le « 77 » où elle s'engage dans une association de jeunes internationaux, puis dans le XIX<sup>e</sup> arrondissement où elle aide les Roms. « Je voulais faire quelque chose pour eux. » Nouveau tournant quand elle rencontre Colette Lepage, un des piliers d'Eco-drom93, association qui lutte contre l'exclusion sociale et économique de

cette population. « J'ai eu la chance de croiser Colette », se souvient-elle. Elle rejoint l'association, monte des projets artistiques dans le camp rue de Rosny et s'installe à Montreuil. « C'est un choix ! Cette ville m'inspire. Elle possède un tissu associatif riche et présente un modèle de société et de mixité que je recherche. » Comme elle ne conçoit pas de ne pas s'impliquer où elle vit, elle continue d'être bénévole en « électron libre » auprès des enfants roms, les emmènent au cinéma, les aident dans leur scolarité... Cette militante du quotidien « pense qu'il ne faut jamais lâcher la main d'une personne tant qu'on a sa confiance ! » ■

\* Contrat local d'accompagnement à la scolarité

#### L'INÉGALITÉ EN CHIFFRES

## 19,2 %

C'est, en pourcentage, l'écart de salaire moyen entre les hommes et les femmes.

## 90

C'est en minutes le temps supplémentaire par jour que consacrent les femmes aux tâches domestiques par rapport aux hommes.

## 12 %

C'est le pourcentage de pères qui se sont arrêtés au moins un mois pour congé parental.

## 20 %

C'est le pourcentage de femmes invitées, au titre d'expert, pour commenter l'actualité dans les médias.

**ASSA SOW-DIANKA.** « Seule, on ne peut rien changer »



Enfant, Assa avait l'habitude d'accompagner sa mère à l'Association des femmes maliennes de Montreuil (AFMM). Née à Montreuil, la jeune femme a grandi entourée de ces femmes qui racontent leurs difficultés de femmes, d'épouses et de mères. Toutes appartiennent à une génération de migrantes. Assa a eu envie à son tour de s'impliquer pour faire vivre cette richesse. Aujourd'hui, à 24 ans, elle est fière d'être la nouvelle génération à faire partie de l'AFMM. « Si être féministe, c'est défendre l'égalité des femmes avec les hommes, alors oui, je le suis. Moi, je suis l'égale de l'homme. J'ai ma liberté. Je fais ce que je veux et je n'ai aucun mal à le dire. » Son combat à l'association ? La fin de « l'oppression des femmes par les hommes ». Et Assa se bat pour que les jeunes de sa génération se mobilisent plus nombreux : « seule, on ne peut rien changer ». ■

**PÉTRONILLE LEMENUEL.** « Je suis tombée toute petite dans le féminisme »

À 27 ans, son franc-parler est incontestable, sa joie d'être une femme, aussi. Cette fierté, Pétronille, la tient de sa grand-mère, Thérèse Clerc, grande figure montreuilloise du combat féministe des années 1960 à aujourd'hui, disparue en février dernier. « Je suis tombée toute petite dans la marmite du féminisme, alors je me passe de potion magique ! Mes parents aussi sont militants. Ça doit être un gène de famille... » Sa grand-mère lui disait : « tu seras mon héritière ». Auprès des jeunes, elle fait de la sensibilisation aux ravages du sexisme. Elle bataille pour les droits des femmes et ceux des sourds dont elle a appris la langue des signes (sur la photo, elle fait le mot « insoumise »). Un engagement inscrit aussi sur son corps ; sur un de ses tatouages, on peut lire : « Chuchote-moi la langue des signes ». ■



**AXELLE CÉSAIRE.** « L'éducation, c'est la plus grande des batailles »



Axelle n'a que 18 ans mais parle de l'engagement comme du « devoir naturel de tout être humain ». D'ailleurs, pour cette jeune Montreuilloise, l'accès de tous à l'éducation est à ses yeux la plus grande des batailles. Durant l'année 2015-2016, elle était bénévole de l'accompagnement scolaire qui se tient à Villiers-Barbusse, dans la maison de quartier Gérard Rinçon. Aujourd'hui étudiante en BTS hôtellerie-restauration, elle n'a plus le temps d'aider aux devoirs mais a passé le nouvel an 2017 à l'hôtel de ville, parmi les bénévoles du Banquet solidaire. Heureuse d'avoir pu permettre à des gens qui « ne s'amuse pas tous les jours, de n'avoir rien à faire sauf à bien s'amuser et se détendre ». Plus tard, elle voudrait soutenir un maximum d'enfants. « Surtout de petites filles, qui ont encore moins de chance que les garçons... » ■

## SOCIAL. « Dans le service civique, c'est le rapport aux autres qui m'intéresse. » Julia Esnard

En décembre dernier, Julia Esnard, 23 ans, choisit de s'engager pour neuf mois dans une mission de service civique volontaire à la maison de quartier du Grand-Air. Future conseillère en économie sociale et familiale, elle met son savoir-faire au service des habitants.

Ce 9 février, dans la cuisine pédagogique de la maison de quartier du Grand-Air, Julia vole d'un plan de travail à l'autre. Avec les participants de l'atelier socio-linguistique, elle anime des ateliers cuisine dans le cadre de son service civique. Tout le monde, dans sa tenue de marmiton, s'affaire à la réalisation de ravioles à la courge. « Ils viennent apprendre à cuisiner les produits d'ici, et de saison », explique Julia, mais ce qui est primordial, c'est la découverte et l'échange. Une participante confie qu'elle n'a jamais fait de ravioles, qu'elle « achète toujours en boîte », une autre que quand elle « cuisine les courges, c'est pour le couscous ». On s'affronte aussi sur le dosage de la farine. C'est là que Julia intervient gentiment, y compris pour demander de s'exprimer en français pour que tout le monde se comprenne : « Ici, on apprend aussi bien la langue que les mesures, des méthodes de cuisine, de tri, les règles d'une bonne nutrition... » Éducation, psychologie, culture, tous ces ingrédients du vivre-ensemble sont réunis dans ces ateliers qui dépassent largement le cadre de la cuisine.



En partageant ses goûts et le plaisir de cuisiner ensemble, on apprend à se connaître.

### DONNER, C'EST AUSSI RECEVOIR

Au-delà du loisir convivial, la cuisine est un moyen d'expression. Et de communication, car on apprend à se connaître. C'est cette dimension de lien social qui a séduit la jeune femme de 23 ans quand elle cherchait sa mission de service civique : « Je souhaitais m'engager car je voulais être utile aux autres et faire un pas supplémentaire dans la réalité de terrain. La proposition de la maison de quartier est en parfaite adéquation avec ma formation et ma vocation. » Julia, en voie de spécialisation dans l'organisation de la vie familiale, dispense des aides

pour gérer un budget, l'organisation de la vie quotidienne. Mais depuis son arrivée, elle s'engage bien au-delà de sa fiche de poste. Elle accompagne entre autres des groupes d'habitants dans leur projet comme celui d'organiser des maraudes pour les plus démunis : « Si je dépasse le périmètre de ma mission, c'est parce que le rapport aux autres m'intéresse. Je suis heureuse, car les habitants sont très demandeurs, curieux et mobilisés, on n'a pas besoin d'aller les chercher. Dans cette expérience, je donne, mais j'apprends aussi, donc je reçois moi aussi en retour ! » ■

### L'IVG : un droit acquis, sans cesse à défendre

Dépénalisé il y a quarante-deux ans, le droit à l'interruption volontaire de grossesse (IVG) continue pourtant d'être combattu par des mouvements réactionnaires. Illustration, le 22 janvier dernier : des milliers de manifestants anti-IVG défilaient dans les rues de Paris autour du slogan « une marche pour la vie ». Plus grave, des portails d'information internet, avec numéro Vert à la clé, tentant de se présenter comme fiables, désinforment et cherchent à dissuader les femmes de faire valoir ce droit. Une loi pénalisant ces sites de « désinformation » sur l'IVG vient tout juste d'être votée. L'enjeu : lutter contre cette désinformation nuisible. En France et depuis la « loi Veil », du nom de l'ancienne ministre de la Santé Simone Veil, votée en 1975, l'avortement est légal. Mieux, grâce aux nombreuses lois qui ont suivi – jusqu'à celle du 4 août 2014 pour l'égalité réelle entre les hommes et les femmes –, l'IVG est un droit qui ne dépend que de la seule et unique volonté de la femme, mineure ou majeure. Enfin, depuis janvier 2016, le délai minimal obligatoire de réflexion d'une semaine a été supprimé.

Plus d'information : [www.ivg.gouv.fr](http://www.ivg.gouv.fr)

### LES MONTREUILLOISES EN CHIFFRES

**18,7 %**  
des femmes montreuilloises ont entre 15 et 29 ans.

**25 %**  
des femmes montreuilloises actives appartiennent à la catégorie « employés ».

**18,2 %**  
des femmes montreuilloises occupent une profession intermédiaire.

**13 %**  
C'est le pourcentage de familles monoparentales à Montreuil.

### BINTOU DIALLO. « Le syndicalisme, c'est comme une école ouverte à tous »



Beaucoup de fierté dans ce regard bien décidé. Celle – entre autres – d'avoir rejoint en 2013 les rangs du syndicalisme. C'était à l'occasion des élections du personnel de son entreprise, un restaurant-grill de la rue de Paris qui compte quatorze salariés. Une école de la vie pour Bintou, 29 ans, qui a arrêté ses études l'année du bac et travaille depuis huit ans. « En rentrant à la CGT, j'ai appris énormément sur les droits de salariés et comment les faire respecter. J'ai aussi découvert l'obligation des négociations annuelles. Chaque année, je me retrouve au siège de l'entreprise, autour de la même table que nos employeurs... Le syndicalisme, c'est comme une école, car on y suit des formations. Une école qui serait ouverte à tous, quels que soient l'âge, le travail ou les origines. » ■

### JENNIFER LANKAR. « J'ai toujours voulu donner du sens à mon travail »



Sous son regard doux et bienveillant, impossible de se sentir jugé ou incompris. Cela tombe bien. Jennifer, 28 ans, travaille pour Aides, association de lutte contre le sida, née en 1984 avec la première vague d'épidémie. Elle commence à s'engager il y a deux ans, en collectant des fonds pour des associations humanitaires, puis avec du volontariat chez Aides.

En 2016, elle saute le pas et devient salariée à plein temps de l'association. Elle y occupe le poste d'animatrice d'actions pour la santé sexuelle et la réduction des risques. Elle appartient à cette génération qui a « la rage » de voir un jour ce virus disparaître. « J'ai toujours voulu donner un sens à mon travail. Les valeurs de Aides, dont la défense du droit à la santé pour tous, me tiennent beaucoup à cœur. » ■

## DROITS. Depuis 2014, la Ville met en place un plan d'action égalité femmes-hommes

Pour la Journée internationale des droits des femmes, la Ville rend hommage aux « femmes du monde ». C'est l'occasion de rappeler que l'action municipale envers les droits des femmes se porte aussi bien vers le soutien aux associations que dans le fonctionnement de son administration et de ses services.

Le saviez-vous ? Seulement 2 % des noms de rue françaises portent un nom de femme. À Montreuil, municipalité et associations avancent ensemble pour faire reculer ces stéréotypes dans l'espace public. Illustration dans le quartier de La Noue, où la rénovation urbaine a fait naître en 2016 la rue Adrienne-Maire et la place Anne-Marie Boyer, toutes deux militantes montreuilloises. Au-delà, à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, la Ville mettra cette année à l'honneur les « femmes du monde ». Pour Riva Gherchanoc, adjointe au maire déléguée à l'égalité femmes-hommes : « Le 8 Mars est le point de départ d'une thématique que nous souhaitons développer sur le long terme, à savoir le statut d'autonomie des femmes migrantes », explique l'élue. « Il n'est pas normal que des femmes nées ici ou vivant en France depuis des années soient encore régies par le code de la famille. Une réflexion transversale est à mener pour que tout le monde puisse bénéficier des mêmes droits. » Cette démarche de la Ville s'étend d'ailleurs au-delà des frontières



Citoyens et élus à la marche silencieuse du 20 juin 2014 en hommage à une habitante de Montreuil, morte sous les coups de son conjoint.

montreuilloises. Montreuil a notamment participé à la création d'une Maison des femmes à Yélimané, au Mali. Et, de plus, la ville accueillera en avril prochain une délégation de femmes du village de Beit Sira, en Palestine, afin de les aider à développer leur activité économique. En parallèle de ses actions, la Ville agit également à l'intérieur de ses services municipaux. « À partir de 2018, Montreuil sera l'une des premières à expérimenter la mise en place d'un budget sensible au genre, au sein de la direction jeunesse et éducation populaire », ajoute l'élue. « Il s'agira

**« Il n'est pas normal que des femmes nées ici ou vivant en France depuis des années soient encore régies par le code de la famille »**

de créer des indicateurs pour favoriser l'égalité femmes-hommes au niveau de l'encadrement et des actions. » Montreuil se distingue aussi avec la mise en œuvre d'un Plan d'action égalité femmes-hommes qui se déploie depuis 2014 au sein de la collectivité. Cette démarche s'inscrit dans la continuité de l'adoption en 2011 de la « Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale ». Ce texte invite les collectivités locales d'Europe à prendre publiquement position sur le principe de cette égalité et à mettre concrètement en œuvre leur engagement. ■

### À la Maison des femmes Thérèse-Clerc, on prépare la manif du 8



Les militantes s'activent pour cette date. Le 8 mars, la Maison des femmes Thérèse-Clerc participe au mouvement de grève lancé par les syndicats sur l'inégalité au travail pour les femmes. « Même s'il y a beaucoup de petites victoires en matière de droits des femmes, il reste fort à faire pour changer les mentalités », affirme Roselyne Rollier, présidente de l'association féministe. « Nous serons dans la rue pour préparer nos banderoles et, à 15 h 40, on fera du bruit pour dire : "stop, arrêtez de travailler!". Oui ! Car, à travail égal, les femmes sont moins payées que les hommes. Il a été calculé que, pour rattraper cet écart, elles pouvaient arrêter leur journée de travail précisément à 15 h 40... donc ! ». Les féministes se rendront ensuite devant la mairie pour mobiliser les Montreuilloises, puis rejoindront la manifestation parisienne prévue à 18 h. Maison des femmes Thérèse-Clerc 28, rue de l'Église Tél. 01 48 58 46 59.

## AUTOUR DU 8 MARS : RENCONTRES, EXPOSITIONS, DÉBATS

### ● EN MARS

#### Exposition « Qu'est-ce qu'être une femme ? »

De janvier à mars 2014, collège Colonel-Fabien, exposition de portraits de femmes. Production de la photographe montreuilloise Camille Cier, avec des apprenantes des ateliers socio-linguistiques des Femmes de la Boissière, autour de l'identité. 81, avenue du Colonel-Fabien.

### ● SAMEDI 4 MARS

**Anniversaire des 20 ans de l'Association des femmes maliennes de Montreuil.** Repas, projection, exposition de photographies, vente d'objets, défilé, concert. De 12 h à 21 h, salle des fêtes de l'hôtel de ville.

### ● MARDI 7 MARS

**Laïcité et égalité femmes-hommes : enjeux actuels.** Conférence animée par Chahla Chafiq, sociologue et

écrivaine iranienne, réfugiée en France, à l'invitation du Centre civique d'étude du fait religieux (CCEFR). 20 h, salle des fêtes de l'hôtel de ville.

### ● MERCREDI 8 MARS

#### L'art au féminin à travers le monde.

**Exposition** de peintures d'artistes brésiliennes. Échanges avec le public. 15 h, concert du groupe Kadi Diarra. Organisé par : centre social Espérance, Café La Pêche, réseau bibliothèques d'Est Ensemble, Mission droits des femmes et service Intégration et Lutte contre les discriminations. Dès 14 h, Café La Pêche, 16, rue Pépin.

#### Déjeuner-débat sur l'accès des femmes aux lieux de convivialité.

Organisé par la Ville, avec le centre social Grands-Pêchers, les associations les Femmes de la Boissière et des Femmes maliennes de Montreuil, la régie de quartiers. À 12 h, restaurant La Source du

Bel'R, 49, rue Lenain-de-Tillemont.

#### Les droits des femmes, avancées et stagnations. « La Fabrique à manif »

: réalisation de banderoles, de 17 h 30 à 18 h, à la Maison des femmes Thérèse-Clerc, 24-28, rue de l'Église. De 17 h 30 à 18 h, devant l'hôtel de ville, s'informer sur les droits des femmes. 18 h 15 : départ vers Paris pour la manifestation pour les droits des femmes.

**Opération Babas tagueuses.** Avec la Maison des Babayagas, réalisation au pochoir de portraits de féministes. À partir de 15 h, place Jean-Jaurès.

### ● SAMEDI 11 MARS

**Le statut autonome des femmes migrantes.** De 14 h 30 à 16 h, débat animé par Rachida Zenagui (Maison des femmes Thérèse-Clerc), Mimouna Hadjam (association Africa), Soad Aissa Baba et Jeannette Tessier (Femmes solidaires). 16 h 30 : défilé

(association Tata des Ruffins).

À partir de 14 h, sous la tente berbère, 50, rue de Paris.

**Rencontre-dédicace avec Élise Thiébaud, auteure de « Ceci est mon sang, petite histoire des règles, de celles qui les ont et de ceux qui les font ».** Maison des femmes Thérèse-Clerc. 17 h 30, 24-28, rue de l'Église.

### ● VENDREDI 17 MARS

**La régie de quartier célèbre le 8 Mars.** À partir de 14 h, exposition de portraits, exposition de l'atelier de couture et tricot. De 14 h 30 à 16 h, débat. De 14 h 30 à 16 h 30, atelier d'arts plastiques, 16 ter, rue des Grands-Pêchers. Entrée libre.

### ● SAMEDI 18 MARS

**Défilé de mode du monde.** Créations réalisées par les femmes de l'atelier couture des ateliers loisirs Ruffins. À partir de 14 h, petit hall du parc Montreuil, 4, rue Babeuf.

## La municipalité poursuit les permanences d'accès aux soins



JEAN-LUC TABUTEAU

La municipalité poursuit ses efforts pour accompagner les plus démunis dans l'accès aux soins en partenariat avec l'Agence régionale de santé. Lors du conseil municipal du 1<sup>er</sup> février, les élus ont ainsi décidé de poursuivre l'expérimentation d'une permanence d'accès aux soins dans les centres municipaux de santé : les personnes en grande précarité bénéficient de soins ou d'une prise en charge ambulatoire sans avance de frais pour certaines.

# 47,1 %

des ménages montreuillois occupent leur logement depuis au moins 10 ans et un tiers depuis moins de 5 ans. Les ménages ayant emménagé très récemment dans leur logement (moins de 2 ans) ne représentent que 11,8 %.

## Le gaz est rétabli à Villiers-Barbusse

Jeudi 16 février, rue des Papillons, une canalisation de gaz endommagée lors de travaux réalisés par une entreprise privée a conduit GRDF à couper le gaz dans le secteur de Villiers-Barbusse. Lundi 20 février, la réparation par GRDF était effective et le gaz rétabli pour quelque 700 abonnés touchés.

## CONSEIL MUNICIPAL. L'instrumentalisation inacceptable de la parole à des fins partisans...



GILLES DELBOS

Donner la parole aux citoyens lors du conseil municipal est un fait démocratique rare que le maire et la majorité municipale ont décidé d'accorder. Cette possibilité va d'ailleurs plus loin que la loi française, qui interdit au public d'intervenir ou de se manifester pendant ces séances. Ainsi, à Montreuil, la démocratie participative va au-delà des discours et se décline concrètement dans cet acte qui permet la prise de parole des acteurs civils. Pourtant, il se trouve des individus qui instrumentalisent cette pratique au mépris du respect républicain pourtant dû à cette assemblée élue par les citoyens. Lors du conseil municipal du 1<sup>er</sup> février, les élus ont été contraints, sous la menace de véritables fauteurs de troubles, de conclure leurs débats à huis clos. Lire la déclaration ci-contre.

### DÉCLARATION DES ÉLU-E-S DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Le conseil municipal de Montreuil – instance délibérante et démocratiquement élue par les Montreuilloises et les Montreuillois en mars 2014 – a, une nouvelle fois, mercredi soir, été la cible des agissements de plusieurs fauteurs de troubles. Alors que des citoyens montreuillois assistaient sereinement aux débats entre les élus, ces agitateurs ont tout fait pour empêcher le conseil municipal de se tenir normalement.

Des injures, des menaces, des propos diffamatoires ont été proférés à l'encontre d'élus et d'agents du service public communal. Des plaintes nominatives ont été déposées à l'encontre de leurs auteurs dès le lendemain. Après que le maire a plusieurs fois rappelé à l'ordre ceux qui tentaient de perturber les échanges entre les élus, la majorité municipale a décidé de voter le huis clos afin de permettre au débat de se poursuivre sereinement.

Cette disposition – exceptionnelle – a été prise en responsabilité, afin de garantir aux élus du conseil municipal la possibilité de délibérer dans des conditions conformes à la loi.

Hier encore, lors du conseil municipal, l'expression de toutes les sensibilités a été permise. Le collectif de la Parole errante ou le conseil de quartier du Bas-Montreuil ont ainsi pu, en toute liberté, s'exprimer. Ces prises de parole se sont faites dans le respect des individus et des institutions, dans un cadre librement partagé et consenti.

Les élus de la majorité tiennent à rappeler qu'aucune menace portée au fonctionnement démocratique des institutions de la commune ne sera tolérée et qu'il sera procédé à chaque fois que cela sera nécessaire aux mesures d'ordre et de police que la situation exigera.

La majorité municipale de Montreuil

## SOUTIEN SCOLAIRE. Le beau travail des étudiants de l'association Zup de Co au collège Marais-de-Villiers

Le partenariat lancé, l'hiver dernier, avec l'association Zup de Co pour lutter contre le décrochage scolaire au collège a fait l'objet d'un premier bilan positif. Le dispositif est à amplifier.

À Montreuil, la lutte contre le décrochage scolaire se décline en acte. Depuis novembre 2016, le partenariat conclu entre la ville de Montreuil et l'association Zup de Co pour installer un tutorat solidaire entre des étudiants bénévoles et des élèves du collège Marais-de-Villiers affiche ses premiers résultats. Après quatre mois de fonctionnement, ce projet subventionné par la Ville accompagne désormais 35 élèves dont quatre de sixième, quinze de cinquième,



VERONIQUE GUILLEN

Le tutorat et les révisions se déroulent au sein même du collège.

deux de quatrième et onze de troisième. Ce bilan a été présenté le 21 février dernier, lors d'une rencontre du maire avec les acteurs du projet, dont le directeur-fondateur de Zup de Co, François-Atif Benthane, et de la principale du collège, Christelle Picard. Ce partenariat a été salué par

la principale du collège qui accueille le dispositif comme une réelle opportunité pour les élèves. L'enjeu est à présent de trouver encore plus d'étudiants bénévoles. À cette fin, la Ville souhaite proposer aux jeunes qui bénéficieront du bafa citoyen, porté par la commune, de s'engager pour

50 heures dans cette action de tutorat. Il faudra, bien sûr, qu'ils réunissent les conditions de diplôme, âge, disponibilité et motivation.

Concrètement, le dispositif mis en place permet aux collégiens en difficulté d'être accompagnés dans leur scolarité au sein même de leur établissement, par ces étudiants et ces jeunes diplômés en service civique. L'accompagnement se déroule en dehors des heures de cours dans le cadre de séances collectives d'aide aux devoirs et de tutorat individuel hebdomadaire. Adapté à chaque élève, il tend à une progression et une amélioration effective du niveau de l'élève avec, pour objectif, la réussite aux examens. « Gommer les inégalités », c'est le bien nommé slogan de Zup de Co. ■

# LA VIE DANS NOS QUARTIERS

■ Bas-Montreuil  
République  
■ Étienne-Marcel  
Chanzy  
■ Bobillot

■ La Noue  
Clos-Français  
■ Villiers  
Barbusse

■ Solidarité  
Carnot  
■ Centre-ville  
Jean-Moulin  
■ Beaumonts

■ Ramenas  
Léo-Lagrange  
■ Branly  
Boissière

■ Bel-Air  
Grands-Pêchers  
■ Signac  
Murs-à-pêches

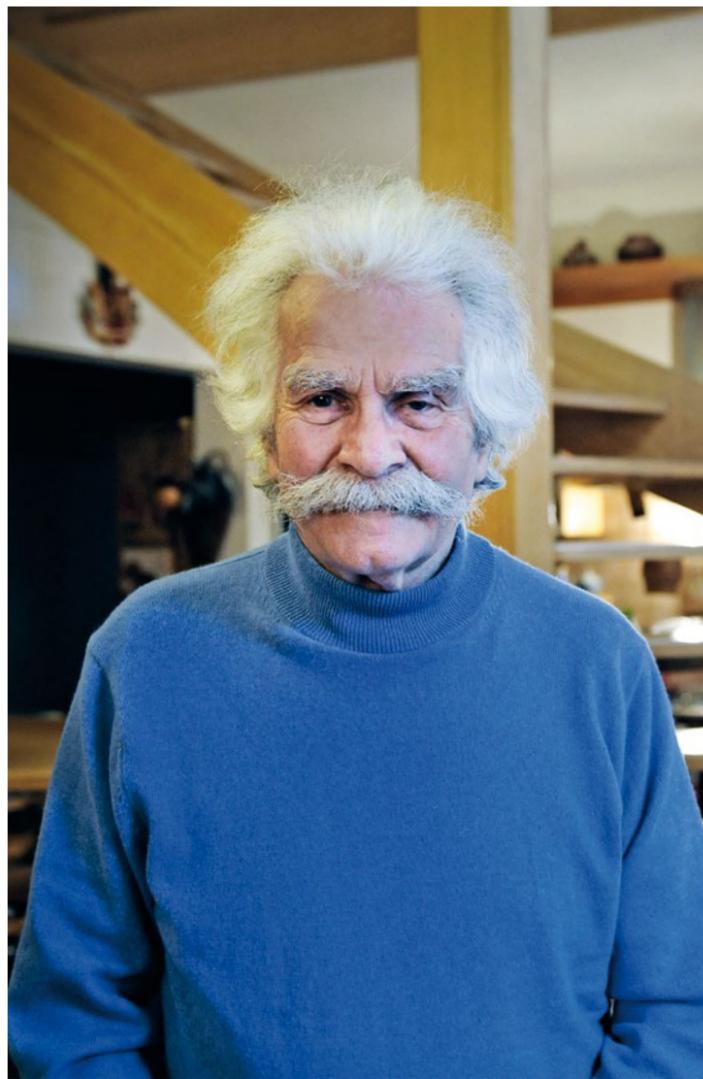
■ Ruffins  
Théophile-Sueur  
■ Montreuil  
Le Morillon

## MON MONTREUIL À MOI. « Vivre à Montreuil est un cadeau inestimable. » Henri Ostrowiecki

Il a l'humour caustique et l'œil vif d'un papy gâteau. C'est la politesse des gens qui reviennent de loin. Ajusteur durant son adolescence, Henri Ostrowiecki se raconte comme un pur produit de l'ascenseur social grâce au CNAM\*.

C'est à cinquante-cinq pas exactement de la station Robespierre qu'Henri Ostrowiecki a posé ses valises, en 1998, dans une maison qu'il partage avec sept autres familles, à la manière d'un habitat participatif. « Lorsque je l'ai visitée la première fois, le cerisier était en fleur. Ça a été une découverte. » Difficile d'imaginer que la confortable et lumineuse pièce à vivre où il nous reçoit a été une salle de travail de la maternité Villa Française qui a fermé ses portes en 1995. « Quand on se concentre, on peut entendre les cris des bébés », explique l'ingénieur à la retraite. Un symbole émouvant pour l'homme qui, enfant, a échappé à la rafle du Vel' d'Hiv'. Aujourd'hui écrivain, il savoure son bonheur de vivre à Montreuil, « un cadeau inestimable », selon lui, tout en continuant ses activités de rédacteur pour la revue *Ciel et Espace*, qui est, s'amuse-t-il, « toujours très bien exposée au kiosque de la Croix-de-Chavaux ». ■

**HENRI OSTROWIECKI**  
Diplômé ingénieur du CNAM en métallurgie, il a travaillé sur un accélérateur de particules. Une histoire qu'il raconte dans *Mon conservatoire côté cour*, paru en septembre 2016. Il a participé au film *Belleville-Drancy par Grenelle* qui évoque l'internement de sa mère au camp de Drancy et la déportation de ses deux parents.



**LA CRÈCHE PAULINE KERGOMARD.** J'y emmène mes petites-filles. Le personnel est aimable, j'aime l'ambiance qui y règne. On a envie de rester jouer avec les enfants. 1, rue Paul-Éluard.



**LE FOYER BARA.** Un lieu important pour moi. À ma retraite, par une ONG je suis allé à Yélimané, d'où sont originaires la plupart des résidents que je salue. 18, rue Bara.

\* Le Conservatoire national des arts et métiers

**TOP AUTOS.** C'est un garage sur lequel on peut compter. J'ai beaucoup sympathisé avec Pierre et Dimitri Verchain, le père et le fils. Des gens sympas et pleins d'humour. 41bis, rue Barbès.



**LA VILLA FRANÇOISE.** À cause des gens qui y sont nés, des femmes qui y ont accouché, des maris qui les ont accompagnées. 141, rue de Paris.



GILLES DELBOS

**À L'HONNEUR**

**Philippe Lanton**

Le directeur de la compagnie de théâtre Le Cartel et membre de Cap Étoile, collectif artistique situé rue Édouard-Vaillant, a invité, via le centre social et l'antenne de quartier, une quarantaine d'habitants du Bas-Montreuil à la Cartoucherie pour assister à sa dernière pièce, *Orchestre Titanic*, du dramaturge bulgare Hristo Boytchev. Parents et enfants ont découvert avec jubilation cette fable burlesque et philosophique autour de la migration qui sera en tournée dans toute la France en 2017.

**25 février : atelier PLU du Bas-Montreuil**



GILLES DELBOS

Dans le cadre de la révision du PLU (plan local d'urbanisme), les habitants du Bas-Montreuil sont invités à l'atelier participatif du secteur qui se déroulera le samedi 25 février. Ce temps de concertation permettra d'évoquer les questions de règlement et de zonage. Antenne vie de quartier République, 59 bis, rue Barbès, à partir de 9h30.

**LOGEMENT. L'habitat participatif fait naître une nouvelle génération d'entrepreneurs solidaires**

Alors que Montreuil entend se fixer un objectif de 5 % d'habitat participatif, avec la réécriture de son plan local d'urbanisme, l'expérience conduite par l'entreprise montreuilloise Cpa-Cps montre comment la construction de logement rime aussi avec solidarité.



VERONIQUE GUILLIEN

Xavier Point : « Chacun a sa part de responsabilité dans le projet. »

Vivre en ville autrement ! Tout a commencé par Diwan, un projet fou d'habiter à plusieurs. Diwan, qui a vu le jour place de la Fraternité en 2008, « a été l'occasion de faire le projet d'habitation qui nous convenait », raconte Xavier Point, cofondateur de Cpa-Cps\* (Construire pour autrui Comme pour soi-même). Et de poursuivre, « cette expérience nous a fait évoluer vers une proposition pour les autres. Si on veut qu'un public assez large bénéficie de l'habitat participatif, il faut que des professionnels émergent. » En créant Cpa-Cps avec deux

associés, il est devenu un promoteur pas comme les autres. Leur troisième bébé s'appelle Jardins divers et a été livré à ses habitants le 22 février, rue Désiré-Chartron. Entreprise innovante, Cpa-Cps cherche les terrains, étudie la faisabilité du projet, monte les financements et surtout recrute le groupe des futurs habitants qui participeront à l'élaboration du programme de

A à Z. « À partir de cet instant, tout le monde est important, tout le monde a une part de responsabilité et une part de réussite. »

**L'OBJECTIF MUNICIPAL : FACILITER SES INITIATIVES**

Les membres du groupe se solidarisent, une pratique qu'ils déclineront au quotidien en habitant ensemble. Cela

implique de la promiscuité, de la convivialité et de l'autogestion. « Faire groupe » demande de trouver le logement adapté au budget de chacun pour un même niveau de qualité. Un travail rendu possible grâce à la force du collectif et aux possibilités de répartition des coûts qui facilitent l'accès des moins possédants. Un partenariat avec l'association Habitat et Humanisme qui lutte pour l'insertion des mal-logés fait aussi de Cpa-Cps « un promoteur solidaire et militant pour le logement social diffus », entendez par là un habitat social disséminé partout en ville et non dans un immeuble unique. De son côté, en affirmant vouloir atteindre un objectif de 5 % d'habitat participatif, la municipalité s'engage à continuer son travail de facilitateur pour encourager et favoriser la mixité sociale dans l'habitat. ■ **Christine Chalier** \* www.cpa-cps.com

**13 000<sup>e</sup> joueuse de football en Île-de-France, Aalyah Lardenois est une Montreuilloise de 13 ans, licenciée à l'ESDM.**

**K'fé des enfants le mercredi au Studio Albatros**



D.R.

« Karubini », c'est le nom du café des enfants qui a désormais lieu tous les mercredis au Studio Albatros. C'est aussi le mot qui signifie « bienvenue » en swahili, pour inviter petits et grands au jeu, à des ateliers de slam poésie, d'arts plastiques et à la détente autour d'un goûter familial. Tous les mercredis de 14 h 30 à 17 h. Studio Albatros, 52, rue du Sergent-Bobillot. Tél : 01 42 87 01 00. Entrée libre. Restauration gourmande sur place à prix modique.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [christine.chalier@montreuil.fr](mailto:christine.chalier@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**COMPOST** : Place de la République, le mercredi de 12 h à 13 h et le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** AU 0 805 055 055.

**Café Kaldi : un coffee shop s'installe à Montreuil**

Faites-vous chatouiller les narines par les bonnes odeurs de café torréfié au Café Kaldi, le premier coffee shop-artisan torréfacteur de Montreuil. Originaire d'Éthiopie, Tadiwos Tsigie a voulu créer une activité en lien avec son pays. Il propose dégustation et vente de cafés qu'il importe d'Éthiopie, plus largement d'Afrique et d'Amérique de Sud, le tout dans une démarche équitable. Les cafés de qualité, d'origine traçable, sont torréfiés sur place. Un plus

pour les Montreuillois, selon lui, « très vigilants sur la provenance des produits ». Pour Tadiwos, soutenu par Planète Adam\*, l'installation de son entreprise Croix-de-Chavaux a du sens pour un lieu de dégustation atypique ». Un espace de co-working et un café-poussettes complètent le concept. ■ C.C. \* Association de détection et d'accompagnement des micro-entrepreneurs.

**À SAVOIR**

Ouvert tous les jours, 8 h-19 h, centre commercial Croix-de-Chavaux.



GILLES DELBOS

Les cafés torréfiés sur place sont issus du commerce équitable.

**Un abri tout neuf !**



VERONIQUE GUILLEN

Indispensable pour ranger camions, trottinettes et autres engins à roulettes, l'abri de jardin de la crèche associative Les Bambins de La Noue avait été vandalisé il y a deux ans. Le 15 février, grâce une coopération entre deux papas de la crèche, deux jeunes de l'antenne jeunesse et l'association Les Compagnons bâtisseurs, un abri tout neuf (acheté en kit par la crèche) a vu le jour ! Cet abri affiche le prix le plus élevé : celui de l'entraide.

**Chaque semaine, la gym est douce aux seniors**

Vite, vite, les cours ont commencé depuis le 1<sup>er</sup> février. Chaque mercredi (hors vacances scolaires), une séance de gymnastique douce destinée aux seniors se tient à la maison de quartier Annie-Fratellini, de 9 h à 10 h. Portés par CAP'santé, encadrés par des intervenants diplômés, ces ateliers peuvent réunir de 10 à 20 personnes. Dernière séance : 17 mai ! 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud. Inscription et/ou renseignements au CAP'santé, tél. 0142 87 00 07 ou cap-sante3@orange.fr

**Conseils de quartier**

**La Noue-Clos-Français**, mardi 7 mars à 20 h. Les sujets portés au débat : le centre social, le stationnement, la propreté... Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud. Ouvert à tous.

**Villiers-Barbusse**, mardi 21 février, 20 h 30. Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart. Ouvert à tous.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [muriel.bastien@montreuil.fr](mailto:muriel.bastien@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29  
**COMPOST** : 46, rue des Clos-Français, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** AU 0 805 055 055



GILLES DELBOS

**COUP DE CHAPEAU**

**à Hiromi Asai**  
Originaire de Kobe, grande ville portuaire du Japon, Hiromi Asai a foulé pour la première fois le sol français en 1994. Elle adopte Montreuil en 2009 et s'y sent très vite comme « dans un village ». Comédienne et conteuse, elle est passée maître dans l'art ancestral du kamishibai (littéralement « théâtre de papier »). À chaque fête de quartier de Villiers-Barbusse, elle initie les habitants à cet art et à celui de l'origami. Son rêve montreuillois ? Monter un spectacle avec les élèves du conservatoire...

**ATELIERS DÉCOUVERTE. Vous voulez être photographe ou auteur théâtral, testez-vous le 1<sup>er</sup> mars !**

À partir du 1<sup>er</sup> mars, et pour une durée de quatre mois, la compagnie Les Anthropologues lance deux ateliers de création photos et théâtre, gratuits et ouverts à tous. Ces projets sont conduits grâce à des subventions régionales et nationales, d'Est Ensemble, et au soutien des villes de Montreuil et Bagnolet.

Vous rêvez de vous initier aux techniques de la photographie numérique ? Ou plutôt aux arts du théâtre ? Alors, poussez la porte du Théâtre de La Noue où la compagnie Les Anthropologues, spécialisée dans les arts de la rue, anime à compter du 1<sup>er</sup> mars et durant quatre mois, deux projets d'initiation artistique. Conduits en partenariat avec la Direction régionale des affaires culturelles, le centre



VERONIQUE GUILLEN

L'art du photomontage sera au menu de ces ateliers.

social SFM de Branly-Boissière et l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances, ces ateliers sont gratuits et ouverts à tous les habitants du secteur. Vous choisissez la photo ? Vous serez initié à la prise de vue intérieure et extérieure, au cadrage et au traitement de l'image. Puis vous partirez en reportage

sur des événements urbains et vous participerez à la création de l'exposition « Super héros de mon quartier » ! Après vous être inspiré des projections du Méliès avec des films sur ce thème. Le projet s'achèvera par une exposition au cinéma Le Méliès de Montreuil et au Cin'Hoche à Bagnolet, villes partenaires du projet.

Mais vous optez pour l'atelier théâtre ? Vous mettez en scène le spectacle intitulé « Ulysse et les monstres » : un thème pour permettre à chacun de créer l'histoire et les personnages à partir de son propre parcours de vie. Et vous serez invité à imaginer les « monstres » (guerre, amour, chômage...) contre lesquels il faut livrer bataille. Votre groupe se produira le 22 juillet, lors de « À Noue l'été », le mets artistique et convivial concocté chaque été par Les Anthropologues au cœur de la cité de La Noue. Et tous les apprentis comédiens seront aussi initiés à l'improvisation, au récit théâtral, aux arts de la rue, avec, là aussi, des sorties culturelles prévues pour les participants. ■

**À SAVOIR**  
Informations et inscription, Aurélie Giordano, tél. 0148 70 00 55.

**Giboulées de mots au brunch du dimanche !**

Depuis la rentrée, le dimanche, de 11 heures à 14 heures, de joyeux drilles se retrouvent à l'étage de la Maison ouverte, autour d'un atelier « Jeux d'écriture brunch »\*, animé par la non moins espiègle Anne Dunoyer, figure du monde associatif montreuillois et co-créatrice de l'association Bouq'Lib'. Ici, tous les jeux (d'écriture) sont permis, tels que logo-rallye et autres cadavres exquies. « Il ne s'agit pas de bien écrire – même si ce n'est pas interdit – mais surtout de se lâcher, en s'inspirant de la

consigne donnée, en réagissant aux mots proposés. En fait, il faut aimer trois choses : écrire, s'amuser, rigoler... », explique la maîtresse de jeux. À chaque atelier, une thématique. Le 9 mars prochain, il faut s'attendre à de « Drôles de giboulées », en ayant si possible pensé à apporter quelque nourriture terrestre afin de compléter le petit déjeuner proposé par Anne, tout au long de la séance. ■

**À SAVOIR**  
\* Maison ouverte, 17 rue Hoche. Réservation, tél. 06 32 98 82 89. [www.jeuxdecriture.wordpress.com](http://www.jeuxdecriture.wordpress.com)



SEBASTIEN DEWOST

Ici, il faut aimer trois choses : écrire, s'amuser, rigoler !

## MUSIQUE

## Do Amore Quartet

**CONCERT**  
Si l'Italie vous fait rêver, que la musicalité de sa langue vous charme, découvrez les compositeurs qui ont marqué leur époque interprétés avec sensibilité par un quartet.

Vendredi 24 février  
**La Grosse Mignonne**,  
56, rue Carnot. 20 h 30. Entrée libre.  
Tél. 01 42 87 54 51.

## Les Apéros d'Émile

**JAZZ, POP, FOLK**  
Le 24 février, Karatoké Live, le retour du duo de musiciens qui vous font chanter sans trucs. Le 3 mars, apéro Sweet for Swing, un quartet de jazz swing des 40's. Le 10, Ioan Štreba, clarinetiste franco-tzigane. Le 17, apéro Traces d'Irlande.

Les 24 février, 3, 10 et 17 mars  
**La Table d'Émile**, 7, rue Émile-Zola.  
De 19 h à 21 h 30. Entrée libre.

Xavier Renard,  
Lionel Langlais

**ZICAMONTREUIL**

Un concert avec Xavier Renard qui nous propose un voyage avec son regard humaniste et ses textes poétiques. Et Lionel Langlais



GILLES DELBOS

L'orchestre à cordes Divertimento dirigé par Zahia Ziouani, en concert à l'église Saint-Pierre-Saint-Paul, le 5 mars.

Vendredi 3 mars  
**Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance. 20 h 30. Auditorium.  
Tél. 01 83 74 57 90.

## Soirée Rébétiko

**CONCERT RÉBÊTE SUR LA GRÈCE**

Avec Manolis Pappos, chanteur et musicien, pour une soirée concert qui invite à la réflexion politique, historique et esthétique, où l'on peut chanter, danser discuter...

Les 3 et 4 mars  
**Nouveau Théâtre de Montreuil**,  
salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place

Bartók, Ligeti, Pop, Munoz.

Dimanche 5 mars  
**Église Saint-Pierre-Saint-Paul**,  
2, rue de Romainville. 17 h. Entrée gratuite jusqu'à 14 ans inclus ; 5 € pour les moins de 26 ans ; 7 € pour les Montreuillois.  
www.musicales-montreuil.fr

## Quatuor Voce

**CONCERTS**

L'association ProQuartet œuvre à mieux faire connaître la musique de chambre. Elle programme ainsi de jeunes ensembles français et étrangers parvenus à un

niveau d'excellence. Avec le Quatuor Voce et les élèves de la classe de musique de chambre cordes d'Estelle Villotte.

Vendredi 10 mars  
**Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance. 19 h 30. Entrée offerte. Réservation conseillée.  
Tél. 01 83 74 57 90.

## Dans l'escalier au bord de la mer + L'Autorisation

**THÉÂTRE**

Deux courtes pièces, un dénominateur commun : la présence d'univers souterrains. De Serge Valletti. Mise en scène de Charles Lee.

Les 23, 24, 25, 26 février, 5, 10, 11 et 12 mars  
**Théâtre La Girandole**,  
4, rue Édouard-Vaillant. 20 h 30.  
Les 26, 5 et 12 à 17 h. Tarif 13 €, 10 €. Tél. 01 48 57 53 17  
et reservation@girandole.fr

**Théâtre de La Noue**, 12, place Berthie-Albrecht. 16 h. Tarif 6 €, 4 €, 3 €. Tél. 01 48 70 00 55 et www.theatredelanoue.fr

Fanny Travaglino,  
Pauline Ziadé

**RÉSIDENCES**

Cette saison, le théâtre accueille la compagnie EAU.ID.A. Trois chantiers pour trois soirées.

Les 27 février, 20 et 27 mars  
**Théâtre La Girandole**,  
4, rue Édouard-Vaillant. 20 h 30.  
Le 27 à 19 h. Entrée libre.  
Tél. 01 48 57 53 17  
et reservation@girandole.fr

## Domino

**THÉÂTRE, DANSE**

Vasistas Theatre Group offre une métaphore de notre société sclérosée, raidie par la peur, où certains tentent de dessiner une alternative...

Du 28 février au 3 mars  
**Nouveau Théâtre de Montreuil**,  
salle Maria-Casares, 63, rue Victor-Hugo. Le 28 à 21 h. Les 1<sup>er</sup> et 2 à 20 h. Le 3 à 19 h. Tarif 8 € pour les -18 ans ; bénéficiaires des minima sociaux, personnes

## Né sous une bonne étoile

**THÉÂTRE D'OBJET**

Souvenirs de famille, d'enfance et de guerre. Ce spectacle questionne la notion de transmission et de l'héritage historique familial.

Vendredi 3 mars  
**Les Roches**, 19, rue Antoinette.  
10 h, 14 h. Tarif. 6 €, 4 €. Réservations. Tél. 01 71 86 28 80 et maisondesamateurs@montreuil.fr

## Marathon

**THÉÂTRE**

Avec : *Sixième solo*, une lecture par Hugues Massignat. *La Ligne imaginaire*, avec Lucie Hanoy. *Cahin-Caha*, avec Lucien Travaglino. *Au bout du comptoir, la mer*, avec Marcel Le Guilloux. *St Elvis*, lecture par Xavier Tchili. *Cahin-Caha*, lecture surprise par Serge Valletti. *Renseignements généraux* avec Laurent Joly.

Samedi 4 mars  
**Théâtre La Girandole**,  
4, rue Édouard-Vaillant. 14 h.  
Tarif 13 €, 10 €. Tél. 01 48 57 53 17

# Sortir à Montreuil... MontreuilScope

« La culture partout et pour tous »

qui nous transmet à travers ses chansons son amour de la vie.

Samedi 25 février  
**Bibliothèque Robert-Desnos**,  
14, boulevard Rouget-de-Lisle.  
15 h. Entrée libre.  
www.bibliotheque-montreuil.fr

La goguette  
des Vénères

**CONCERT**

On choisit une chanson connue, on réécrit ses propres paroles et on la chante en public, accompagné des musiciens de la goguette. Ouvert à tous pour chanter ou juste écouter. Les personnes souhaitant y participer sont invitées à se présenter dès 19 h 30. Couscous offert par le bar après les chansons.

Vendredi 3 mars  
**La Station Services**, 27, boulevard Rouget-de-Lisle. 20 h 30. Entrée libre et gratuite.  
contact@lesinstantsvoles.com  
et www.lesinstantsvoles.com

Scène ouverte  
aux compositeurs  
en herbe

**LES RENCONTRES INOUIËS**  
Des élèves du conservatoire interprètent leur toute jeune création.

Vendredi 3 mars  
**Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance. 19 h. Salle Schubert.  
Tél. 01 83 74 57 90.

Quatuor pour la fin  
du temps

**LES RENCONTRES INOUIËS**  
Œuvre musicale en huit mouvements d'Olivier Messiaen, inspirée par l'Apocalypse de saint Jean.

Jean-Jaurès. Le 3 à 21 h. Le 4 à 20 h. Tarif 8 € pour les -18 ans, bénéficiaires des minima sociaux, personnes handicapées ; 13 € pour les Montreuillois et demandeurs d'emploi ; 11 € pour les étudiants, -30 ans. Pass tous publics 3 places 30 € ; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). Tél. 01 48 70 48 90 et nouveau-theatre-montreuil.com

Concours  
André-Jolivet

**CONCOURS**

Interprétation par l'ensemble Alest de trois compositions en sélection pour le prix. Avec Julien Dieudegard au violon, Florian Lauridon au violoncelle et Florestan Boutin au piano.

Samedi 4 mars  
**Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance. 20 h 30. Auditorium.  
Tél. 01 83 74 57 90.

L'Instant donné  
en invité

**LES RENCONTRES INOUIËS**  
Le programme proposé explore les différentes facettes sonores et expressives du hautbois, avec Maryse Steiner-Morlot, Caroline Cren, Elsa Balas, Nicolas Carpentier et Maxime Echarhour.

Dimanche 5 mars  
**Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance. 11 h. Auditorium.  
Tél. 01 83 74 57 90.

## Bartók

**CONCERTS**

L'association Les Musicales invite l'orchestre à cordes Divertimento dirigé par Zahia Ziouani ainsi que l'ensemble vocal Soli-Tutti et Petit Chœur de Saint-Denis dirigé par Denis Gauthyrie pour des œuvres de

niveau d'excellence. Avec le Quatuor Voce et les élèves de la classe de musique de chambre cordes d'Estelle Villotte.

Vendredi 10 mars  
**Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance. 19 h 30. Entrée offerte. Réservation conseillée.  
Tél. 01 83 74 57 90.

## DANSE

## Les bals d'Illaria

**DANSE**

Rencontre autour des danses traditionnelles et du monde dans une ambiance joyeuse et conviviale. Avec la chorale invitée Le Chœur des fêtes.

Samedi 25 février  
**La Maison ouverte**, 17, rue Hoche.  
18 h 30. Tarif 12 €. Tél. 01 42 01 08 65 et www.cesame.asso.fr

## Karma Dance Project

**CHORÉGRAPHIE**

Makoto, Secret, Entre deux : trois spectacles au cours desquels chorégraphes et interprètes nous inviteront à réfléchir sur l'humain.

Les 10 et 11 mars  
**Théâtre Berthelot**, 6, rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Enfants de -12 ans, 5 €. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 01 71 89 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

## THÉÂTRE

6 A.M. How to  
disappear...

**THÉÂTRE**

Un nouveau monde pourrait

## Festi'Vallettissimo



**THÉÂTRE**

Ce qui ne se fait pas avec grâce ne doit pas se faire... Six spectacles, trois lectures, un marathon pour ce festival Serge Valletti.

Du 23 février au 12 mars  
**Théâtre La Girandole**,  
4, rue Édouard-Vaillant. 20 h 30.  
Le 26 à 17 h. Tarif 13 €, 10 €. Tél. 01 48 57 53 17  
et reservation@girandole.fr

## Œdipe Roi

**THÉÂTRE TRAGÉDIE**

L'œuvre de Sophocle mise en scène par Tilemachos Moudatsakis. Œdipe est proclamé roi de Thèbes mais la peste ravage sa ville... En partenariat avec La Maison de la Grèce.

Les 24 et 25 février  
**Théâtre Berthelot**, 6, rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Enfants de -12 ans, 5 €. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 01 71 89 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

## Blanche-Neige

**THÉÂTRE**

Deux petites bonnes femmes, des pommes plein les valises, préparent une compote...

Les 25 et 26 février

handicapés ; 13 € pour les Montreuillois et demandeurs d'emploi ; 11 € pour les étudiants, -30 ans. Pass tous publics 3 places 30 € ; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). Tél. 01 48 70 48 90 et nouveau-theatre-montreuil.com

## Cahin-Caha

**THÉÂTRE**

Deux personnages dans un dialogue dont on connaît la fin. De Serge Valletti. Mise en scène de Michel Froehly.

Les 2 et 6 mars  
**Théâtre La Girandole**,  
4, rue Édouard-Vaillant. 20 h 30.  
Tarif 13 €, 10 €. Tél. 01 48 57 53 17  
et reservation@girandole.fr

## La Ligne imaginaire

**THÉÂTRE**

De Serge Valletti. Comment M. Armand, joueur obscur du junior Olympique de Marseille, sauvera la vie...

Les 2, 5 et 6 mars  
**Théâtre La Girandole**,  
4, rue Édouard-Vaillant. 20 h 30.  
Le 5 à 17 h. Tarif 13 €, 10 €. Tél. 01 48 57 53 17  
et reservation@girandole.fr

Projet Éducation  
sentimentale

**THÉÂTRE, DANSE,**

**LITTÉRATURE**

À partir de fragments du texte de Flaubert, la compagnie L'Éventuel hérisson bleu propose de le réinventer à la scène : le crier, le danser, le chanter...

Vendredi 3 mars  
**Théâtre Berthelot**, 6, rue Marcelin-Berthelot. 15 h. Entrée libre sur réservation.  
Tél. 01 71 89 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

et reservation@girandole.fr

## LES RENCONTRES

**EXTRAORDINAIRES** : ouverture de l'Usine à rêves, la saison des arts de la rue. Avec la compagnie Métaphore. Les 10 et 11 mars.

## Attifa de Yamboulé

**THÉÂTRE CONTE**

À la rencontre de deux bibliothécaires exaspérées, drôles. Un duo bilingue et langue des signes qui interroge sur la différence, sur nos différences.

Vendredi 10 mars  
**Les Roches**, 19, rue Antoinette.  
20 h. Entrée libre sur réservation.  
Tél. 01 71 86 28 80 et maisondesamateurs@montreuil.fr

## Cahin-Caha

**THÉÂTRE**

L'un s'appelle Cahin, l'autre Caha. Ils avancent, ils n'en finissent pas d'avancer en s'interrogeant. Mise en scène de Luciano Travaglino.

Du 10 au 12 mars  
**Théâtre La Girandole**,  
4, rue Édouard-Vaillant. 20 h 30.  
Le 12 à 17 h. Tarif 13 €, 10 €. Tél. 01 48 57 53 17  
et reservation@girandole.fr

## EXPOSITIONS

## Fait Maison

**EXPOSITION**

Cette exposition prend place dans la manifestation annuelle des Journées européennes des métiers d'art. Elle entre en résonance avec la résidence d'Alexandra Sà. Ici, chaque objet est choisi par l'artiste pour l'épaisseur singulière qu'il revêt à ses yeux.

Du 3 mars au 29 avril  
**Le 116**, centre d'art contemporain  
Tignous, 116, rue de Paris.  
Vernissage jeudi 2 mars

à 19 h. Entrée libre.  
Tél. 01 71 89 28 00.

### Autour de l'exposition

● Visite commentée de l'exposition par un conférencier.

Samedi 4 mars

Le 116, centre d'art contemporain, 116, rue de Paris. 17 h. Entrée libre. Tél. 01 71 89 28 00.

● Alexandra Sà, artiste en résidence, invite l'artiste Rémi Uchéda.

Samedi 4 mars

Le 116, centre d'art contemporain Tignous, 116, rue de Paris. 18 h. Entrée libre. Tél. 01 71 89 28 00.

### Au temps d'harmonie

EXPOSITION GUIDÉE

MENSUELLE

Découvrez le chef-d'œuvre de Paul Signac à travers l'exposition dédiée. Une toile majestueuse entourée de secrets et mystères... commentée par une médiatrice culturelle. Tous les premiers mardis du mois, des rencontres sont prévues.

Mardi 7 mars

Hôtel de ville, place Jean-Jaurès. 18 h. Entrée libre. Tél. 01 48 70 68 25.

### Autruche fond rose

MUR PIGNON

Œuvre de Sandrine Rondard, pour laquelle : « La place Jacques-Duclos est un carrefour stratégique de voitures... J'aimerais que mon autruche par l'incongruité de sa présence démesurée fasse, si ce n'est s'arrêter les passants, au moins les faire sourire... »

Jusqu'au 16 mars

Mur pignon, au coin de la rue du Capitaine-Dreyfus et de la place Jacques-Duclos.

### Octobre 1917 : regards sur la révolution

EXPOSITION

Des affiches, des photographies, des sons, des images, Maïakovski, Eisenstein qui célèbrent les lendemains qui chantent. La bibliothèque vous propose une déambulation littéraire, artistique et historique pour tenter de restituer l'intensité d'une Russie en révolution. Conçue et réalisée par les bibliothèques avec le concours de la Bibliothèque de documentation internationale contemporaine.

Jusqu'au 17 mars

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

### L'Autre... de l'image à la réalité 1/3

EXPOSITION

Un cycle d'expositions à trois volets. Le premier s'intitule « Vers l'Autre », de la commissaire en résidence Blandine Roselle. À partir d'un constat : malgré l'accélération des échanges dans un monde désormais globalisé, notre relation à l'autre semble peu évoluer. Les artistes Nicolas Henry, Thi Nguyen Trinh, Mario Pfeifer et Patrick Willocq s'intéressent dans ce premier volet à un Autre lointain, au mode de vie en mutation. Pour questionner.

Jusqu'au 18 mars

Centre d'art, Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Entrée libre. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

### Histoires de monstres

EXPOSITION

Contes, légendes et mythologies font la part belle aux monstres de toutes sortes. À travers des livres, des photos, des affiches... Par Les Anthropologues, en partenariat avec la médiathèque



GILLES DELBOS

Un cycle d'expositions à trois volets : le premier s'intitule « Vers l'Autre ». À la Maison populaire, jusqu'au 18 mars.

Robert-Desnos.

Du 3 février au 31 mars

Théâtre de La Noue, 12, place Berthie-Albrecht. De 10 h à 17 h.

Tél. 01 48 70 00 55 et theatredelanoue@gmail.com

### Pascal Marquilly

RÉSIDENCE ARTISTIQUE

Sélectionné par la commissaire en résidence Blandine Roselle, l'artiste Pascal Marquilly présente son projet pluridisciplinaire en cours de développement : « Ombres de Chimère ».

Jusqu'en décembre

Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

## LECTURES ET RENCONTRES

### Festival de contes

FESTIVAL

Un festival de contes se déroule dans les bibliothèques de Montreuil, le Théâtre Berthelot, Les Roches, Comme Vous Émoi et le Théâtre de La Noue.

Jusqu'au 3 mars

Programme complet sur le site www.bibliotheque-montreuil.fr

### Lénine et Nestor Makhno

RENCONTRE-PROJECTION

Projection d'un extrait de la pièce d'Armand Gatti, *Le cheval qui se suicide par le feu*, créée en 1976. L'auteur imagine un dialogue fictif de la rencontre réelle entre Lénine et le dirigeant anarchiste ukrainien... Suivie d'un échange avec Stéphane Gatti, son fils, et Olivier Neveux, universitaire spécialiste d'Armand Gatti. En partenariat avec la Parole errante.

Judi 23 février

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

### Coulisses et cinéma

RENCONTRE

Plongez au cœur d'une thématique et de son traitement au cinéma.

Judi 23 février

Comme Vous Émoi, 5, rue de la Révolution. 19 h. Tél. 09 50 77 67 89 et http://rendezvoscontes.blogspot.fr

### Cavalerie rouge

LECTURE PERFORMANCE

Un recueil de nouvelles écrit par Isaac Babel sur son expérience de correspondant de guerre en 1920... Lecture bilingue en russe et en français par Judith Depaule.

Vendredi 24 février

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

### Club manga

RENCONTRE

Le club manga propose de nouvelles séries à découvrir, de nou-

veaux titres, et de venir en parler et échanger.

Vendredi 24 février

Bibliothèque Paul-Éluard, 10, rue Valette. 16 h pour les 10-14 ans, 17 h pour les + de 14 ans. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### L'homme est un dieu pour l'homme

CONFÉRENCE

Avec Pascal Sévérac, maître de conférence, qui tentera de nous éclairer sur cette étrange affirmation de Spinoza. Dans le cycle « L'autre en philosophie ».

Vendredi 24 février

Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. 20 h. Entrée gratuite. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

### Parcours en famille

VISITE-ATELIER, GOÛTER

Rendez-vous mensuel pour les enfants de 6 à 10 ans et leurs parents pour approcher de façon ludique la création contemporaine. Une visite-atelier et des échanges autour d'un goûter.

Les 25 février et 11 mars

Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. De 14 h 30 à 16 h. Entrée libre. Réservations obligatoires. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

### Animations jeunesse

RENCONTRE

Les samedis à la bibliothèque proposent des activités. Participer à un jeu de narration, tirer les cartes, lancer les dés et laisser le conte s'écrire par la magie du hasard.

Samedi 25 février

Bibliothèque Daniel-Renoult, 22, place Le Morillon. 15 h. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Qu'est-ce que tu contes ?

ANIMATIONS JEUNESSE

Une bibliothécaire présentera aux parents et enfants nos collections. Avec ce panorama, chacun pourra s'approprier les contes. Un temps de rencontre.

Samedi 25 février

Bibliothèque Paul-Éluard, 10, rue Valette. 11 h.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Cabinet de curiosités des clowns

RENCONTRE

Le Carrefour des clowns vous invite à une soirée de clowns exceptionnelle, pleine de rires, de surprises et... de clowns.

Samedi 25 février

Comme Vous Émoi, 5, rue de la Révolution. 19 h 30. Entrée libre.

Tout public. Tél. 09 50 77 67 89 et http://rendezvoscontes.blogspot.fr

### Le Feu...

CAFÉ PHILLO

Les Montreuillois se retrouvent

pour débattre autour de l'œuvre d'Henri Barbusse. Roman de guerre, considéré comme une œuvre majeure concernant la Première Guerre mondiale.

Dimanche 26 février

Chez Idjis, 2, place de la République. 10 h 45. Entrée libre.

### Parler français

SÉANCES DE CONVERSATION

Vous apprenez le français ? Venez le pratiquer dans un environnement convivial. Des espaces ouverts à tous.

Mardi 28 février

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 18 h 30. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Rendez-vous contes

RENCONTRE

Une scène ouverte à tous autour du conte. Écouter, partager et conter si le cœur vous en dit. Tous les premiers jeudis de chaque mois.

Jeudi 2 mars

Comme Vous Émoi, 5, rue de la Révolution. 19 h. Entrée libre. Tout public. Tél. 09 50 77 67 89 et http://rendezvoscontes.blogspot.fr

### Vers un nouveau théâtre politique

RENCONTRE

En partenariat avec le Nouveau Théâtre de Montreuil. Avec Katia Arfara, directrice du centre culturel Onassis, à Athènes, et Olivier Neveux, rédacteur en chef de *Théâtre/Public*.

Jeudi 2 mars

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 18 h 30. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Sun in your head

RENCONTRE

L'artiste Nicolas Henry présentera ses œuvres participatives autour du monde, à travers ses photos, vidéos et livres. Il partagera avec le public sa démarche, ses rencontres et ses réalisations.

Vendredi 3 mars

Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. De 20 h à 22 h. Entrée gratuite. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

### Narvalo'ciné

PROJECTION-DÉBAT

Une séance de cinéma programmée pour et par des ados... Un ciné-club à partir de 11 ans qui propose films, documentaires et débats. En partenariat avec le centre social Espéranto et l'antenne vie de quartier des Blancs-Vilains.

Vendredi 3 mars

Espace Romain-Rolland, 56, rue des Blancs-Vilains. 17 h.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### La Perestroïka ou...

CLUB HISTOIRE

Une conférence animée par Jean-

François Pessis, Dominique Pavy et Jean-Pierre Brovelli, qui éclaire sur la chute du régime communiste et de l'Union soviétique en 1991.

Vendredi 3 mars

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h 30. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### La révolution d'octobre : les mécanismes d'un séisme politique

CONFÉRENCE

Épisode 3, dernière des trois conférences consacrées à l'histoire politique de la révolution russe, des émeutes de 1905 à la révolution elle-même. Avec Jean-Jacques Marie, historien spécialiste de la révolution russe et de la Russie.

Samedi 4 mars

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 11 h 30. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Lékri Dézados

CLUB LECTURE

Vous aimez la lecture ? Alors vous pouvez discuter de vos coups de cœur et découvrir d'autres univers... L'équipe ActuSF participe aux séances pour filmer vos chroniques.

Samedi 4 mars

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 15 h 30. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Guillaume Goutte et Aline Pailler

ENTRETIEN

« Changer le monde sans prendre le pouvoir », présentation des modes d'organisation sociale mis en œuvre depuis le soulèvement de 1994 qui a vu la prise de contrôle d'une partie du Chiapas par la population. Avec Guillaume Goutte, qui a contribué à des publications sur l'expérience zapatiste, et Aline Pailler.

Mardi 7 mars

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h 30. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Dans le cadre du Printemps des poètes

ATELIER

Toutes les bibliothèques proposent un atelier découverte et écriture autour de la poésie et du slam avec Nèggus. Artiste slameur, Nèggus propose une initiation à la création poétique à travers jeux de mots et expérimentations entre oral et écrit.

Mercredi 8 mars

Bibliothèque, centre documentaire Joliot-Curie, 14, rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie. 15 h. Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

### Être Achille ou Ulysse ?

CONFÉRENCE LUMIÈRE POUR ENFANTS

Deux héros, deux destins, deux manières d'être, de vivre... À quel prix ? Faut-il choisir ? Avec Pierre Judet de La Combe, helléniste.

Samedi 11 mars

Nouveau Théâtre de Montreuil, salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place Jean-Jaurès. 15 h. Tarif 4 €.

Tél. 01 48 70 48 90 et nouveau-theatre-montreuil.com

## COURS ATELIERS STAGES

### Informatique

ATELIERS

Deux ateliers de formation aux outils informatiques et bureautique.

Du 23 février au 31 mars

Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Les jeudis et vendredis de 14 h à 16 h 30. Tarif 88 € par cycles (6 séances). Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

### Coin des danseurs

STAGE

Des danses à deux qui font partie du patrimoine parisien. Associées aux chansons réalistes et qui ne doivent pas être oubliées. Boston, tango français, valse musette au programme.

Les 25 février et 11 mars

Centre Pablo-Picasso, salle de danse, 8, place du 14-Juillet. Durée atelier 1h 30. 14 h-19 h (voir horaires danses). Tarif un atelier 8 €, deux 14 €, trois 18 €. Informations au 06 15 77 89 35 et http://paribal.fr/

### Diy : E-Textile

ATELIERS

Data Paulette vous invite à une exploration du textile qui se tisse et se tricote avec du code, des textiles conducteurs et des composants électroniques. Data Paulette : le hackerspace textile du jardin d'Alice de Montreuil.

Les 25 février et 18 mars

Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. De 10 h à 12 h. Tarif 30 € à 40 € la séance et 15 € d'adhésion. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

### Rio Abierto

ATELIER

Un cycle d'ateliers de mouvement vital et expressif Rio Abierto. Une technique corporelle originaire de l'Argentine qui procure un bien-être physique, mental et émotionnel. Une invitation à mieux se connaître et communiquer avec les autres.

Les 25 février et 25 mars

Théâtre du Mouvement, 9, rue des Caillots. De 10 h à 12 h. Tarif 25 € Montreuillois. Inscription rioabierto.paris@gmail.com Tél. 06 62 86 65 49.

### Grand rassemblement populaire

RENCONTRE

Les Arts et Mouvements vous invitent à un événement d'éclairage public autour de la candidature de Victor Hugo à la présidentielle de 2017.

Dimanche 26 février

La Parole errante, la Maison de l'arbre, 9, rue François-Debergue. Informations tél. 06 20 38 54 72 et www.lesartsmouvants.com

### Brunchs/jeux d'écriture

ATELIER

Tous les dimanches, on joue avec les mots pour inventer des textes



KEYSTONE

Rencontre autour de la pièce d'Armand Gatti, *Le cheval qui se suicide par le feu*, le 23 février, à Robert-Desnos.

rigolos. Le thème du Clown et Cie sera à l'honneur.

**Dimanche 26 février**

**Maison ouverte**, 17, rue Hoche. 11h à 14h. Tarif 10 € avec brunch. Réservation conseillée au 06 32 98 82 89.

### Bien-être et No-stress STAGES

L'association Hommes et plantes propose des séances collectives pour adultes de sophrologie-relaxation dynamique. Des séances qui vous accompagnent vers un mieux-être...

**Dimanche 26 février**

**Association Hommes et plantes**, 8, rue des Ormes. De 11h à 13h. Tarif 35 € l'atelier. Contact Pascale Causeret, tél. 06 08 55 43 89 et [www.energiehiatsudo-in.com](http://www.energiehiatsudo-in.com)

### Galaxies

**ATELIER**

Arts plastiques pour enfants. Comment créer sa propre galaxie, complétée d'une pluie d'étoiles ?

**Dimanche 26 février**

**La Fabu**, café du cinéma Le Méliès, 12, place Jean-Jaurès. 15h 30-17h 30. Tarif 20 € pour deux heures, matériel fourni. Goûter offert. Renseignements et inscriptions, Sophie: 06 85 33 43 50 et [contact@lescuriosites.org](mailto:contact@lescuriosites.org)

### DIY-marquinerie

**ATELIER**

Atelier créatif avec Comtesse Jojo ! Fabriquez un article de petite marquinerie en cuir... Cuir et outils fournis par Comtesse Jojo.

**Vendredi 3 mars**

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 18h à 20h. Tarif 40 €. Tél. 01 42 87 08 68.

### Les voyageurs du code

**ATELIER DE PROGRAMMATION**

Pour une initiation à la programmation informatique. Création d'animations, de jeux vidéo sur scratch... découvrez le langage du XXI<sup>e</sup> siècle et maîtrisez-le ! Tous les premiers samedis du mois.

**Samedi 4 mars**

**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. De 10h à 12h. Entrée libre. [www.bibliotheque-montreuil.fr](http://www.bibliotheque-montreuil.fr)

### Robots

**ATELIER**

Récup' pour enfants, boulons, vis, chevilles, boutons... J'imagine mon robot et je le crée.

**Mercredi 8 mars**

**La Fabu**, café du cinéma Le Méliès, 12, place Jean-Jaurès. 15h 30-17h 30. Tarif 20 € pour deux heures, matériel fourni. Goûter offert. Renseignements et inscriptions, Sophie: 06 85 33 43 50 et [contact@lescuriosites.org](mailto:contact@lescuriosites.org)

### De l'image à sa projection

**WORKSHOP**

Vous apprendrez à transformer les images de différentes sources, photographie, vidéo, peinture, par les techniques de découpage inspirées des théâtres d'ombre. Manuellement ou par le biais d'outils de composition informatique. La dernière séance sera suivie d'une conférence.

**Les 8, 9 et 10 mars**

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 9h à 18h. Pas de prérequis. Gratuit sur réservation. Tél. 01 42 87 08 68 et [www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr)

# À l'affiche du Méliès

CINÉMA PUBLIC GEORGES-MÉLIÈS. 12, PLACE JEAN-JAURÈS. TÉL. 01 83 74 58 20

## FESTIVAL DE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

### INVITÉ D'HONNEUR: LE RÉALISATEUR AMÉRICAIN WES ANDERSON

Réservez dès maintenant votre samedi 4 mars pour une journée d'exception au Méliès, qui participe à la 4<sup>e</sup> édition du festival « Toute la mémoire du monde » de la Cinémathèque française avec ses séances « Hors les murs » programmées du 1<sup>er</sup> au 5 mars. Projections, rencontres, conférences, spectacles rythment ce festival qui rend hommage aux restaurations de prestige. À Montreuil, l'invité d'honneur est le cinéaste, scénariste et producteur américain Wes Anderson. Il a notamment réalisé *The Grand Budapest Hotel*, qui retrace les aventures de Gustave H, l'homme aux clés d'or, d'un célèbre



MARTIN SCALI

Le 4 mars, *The Grand Budapest Hotel*, du réalisateur américain Wes Anderson.

hôtel européen de l'entre-deux-guerres et du garçon d'étage Zéro Moustafa. Il présentera son film aux spectateurs en seconde partie de séance, après la projection d'un film du répertoire que Wes Anderson a sélectionné pour vous : *David Golder*, de Julien Duvivier (1931), l'histoire d'un riche homme d'affaires qui vit dans un monde cupide et sans amour... En soirée, Stéphane Goudet, le directeur artistique du cinéma, animera dans le cadre de l'Université populaire du Méliès, une séance de ciné-concert sur les secrets du film restauré *Intolérance* (1916) de David Wark Griffith : une illustration en quatre épisodes de la cruauté et de la férocité de l'homme envers son prochain, de la Babylone antique au début du XX<sup>e</sup> siècle... ■

**SAVOIR PLUS** : Samedi 4 mars à 13h 45 : *David Golder*, de Julien Duvivier. À 15h 45 : *The Grand Budapest Hotel*, de Wes Anderson. À 20h : ciné-concert et Université populaire. Billets en vente à partir du 1<sup>er</sup> mars. [www.montreuil.fr/culture/cinema](http://www.montreuil.fr/culture/cinema) et [www.cinematheque.fr](http://www.cinematheque.fr)

### Tarifs du cinéma Le Méliès

Plein tarif : 6 €. Tarif réduit : 5 €. - 26 ans : 4 €. Dernière séance du mardi : 3,50 €.

## LE PROGRAMME DU 22 FÉVRIER AU 7 MARS

### DU 22 AU 28 FÉVRIER

**CHEZ NOUS**, de L. Belvaux : Mer.: 14h 30, 18h 15, 20h 45. Jeu.: 18h, 20h 15. Ven.: 12h, 14h 15, 16h 30, 21h. Sam.: 16h 30, 18h 45, 21h. Dim.: 13h 15, 18h, 20h 30. Lun.: 18h, 20h 15. Mar.: 18h 15, 20h 30.

**LES DERNIERS PARISIENS**, d'Hamé et Ekoué : Mer.: 14h, 20h 45. Jeu.: 14h, 20h. Ven.: 12h, 14h 15, 18h 45. Sam.: 14h, 20h 45. Dim.: 12h 45, 20h 30. Lun.: 18h 15. Mar.: 14h, 20h 15.

**DE SAS EN SAS**, de R. Brakni : Mer.: 16h 45, 21h. Jeu.: 18h. Ven.: 14h 30. Sam.: 17h 30. Dim.: 14h 30, 19h 15. Lun.: 14h. Mar.: 18h 15.

**MADAME B., HISTOIRE D'UNE NORD-CORÉENNE** (VO), de Y. Jun : Mer.: 19h 15. Jeu.: 18h. Ven.: 16h 30, 21h + rencontre. Sam.: 19h. Dim.: 13h, 16h. Lun.: 20h 45. Mar.: 18h 30.

**LOVING** (VO), de J. Nichols : Mer.: 16h, 20h 30. Jeu.: 14h, 20h. Ven.: 13h 45, 18h 30, 20h 45. Sam.: 14h 15, 20h 45. Dim.: 11h 15, 17h 45, 20h 45. Lun.: 14h, 20h 30. Mar.: 14h, 18h.

**NOCES** (VO), de S. Strekev : Mer.: 16h 30, 21h. Jeu.: 18h 30. Ven.: 12h 15, 16h. Sam.: 14h 15, 18h 30. Dim.: 13h 30, 20h 45. Lun.: 18h 30, 20h 30. Mar.: 18h, 20h 15.

**DANS LA FORÊT** (Interdit - 12 ans), de G. Marchand : Mer.: 18h 45, 21h. Jeu.: 20h 15. Ven.: 12h 15, 14h 30, 20h 30. Sam.: 17h, 21h. Dim.: 12h 45. Lun.: 21h. Mar.: 20h 30.

**ROUES LIBRES** (VO), d'A. Till : Mer.: 18h 45. Jeu.: 14h. Ven.: 12h 15, 16h 15. Sam, dim.: 21h. Lun.: 18h 30. Mar.: 14h.

**ZONA FRANCA** (VO), de G. Lazarevski : Mer.: 18h 30. Jeu.: 20h 30. Ven.: 16h 30. Sam.: 16h 45. Dim.: 13h 45. Mar.: 20h 45.

**SILENCE** (VO), de M. Scorsese : Ven.: 18h. Sam.: 14h 30. Dim.: 16h 15. Mar.: 20h.

**DAVID LYNCH, THE ART LIFE** (VO), de J. Nguyen et R. Barnes : Ven.: 18h 45. Dim.: 11h. Lun.: 20h 45.

**LA LA LAND** (VO), de D. Chazelle : Mer.: 18h 30. Ven.: 18h. Sam.: 20h 30. Dim.: 16h 45.

**NOUS NOUS MARIERONS**, de D. Uzan : Jeu.: 18h 30. Ven.: 12h, 21h. Dim.: 19h 15. Lun.: 18h 15.

**PREMIER CONTACT** (VO), de D. Villeneuve : Ven.: 20h 30. Dim.: 21h.

**L'ESPRIT DE LA RUCHE** (VO), de V. Erice : Jeu.: 20h 30 + écrans philo. Mar.: 19h 15.

**LES PÉPITES**, de X. de Lauzanne : Dim.: 15h.

**OCTOBRE** (VO), de S. M. Eisenstein : Lun.: 18h + rencontre.

**SEULS**, de D. Moreau : Mer.: 14h, 16h 15. Sam.: 14h 30, 18h 45. Dim.: 11h 15, 15h 30.

**L'EMPEREUR**, de L. Jacquet : Mer.: 14h, 15h 45, 17h 30. Jeu.: 18h 15. Ven.: 14h 15, 16h 45, 18h 30. Sam.: 14h 30 ciné ma différence, 19h 30. Dim.: 11h, 17h, 19h. Lun.: 14h. Mar.: 18h 30.

**TOUS EN SCÈNE**, de G. Jennings : Mer.: 14h 15. Sam.: 16h 15.

**Festival Télérama jeune public** : Mer.: 14h 15. Sam.: 16h 15.

**LES NOUVELLES AVENTURES DE PAT ET MAT**, de M. Benes : Mer.: 16h 15. Sam.: 17h ciné-concert.

**IVAN TSARÉVITCH ET LA PRINCESSE CHANGEANTE**, de M. Ocelot : Mer.: 17h 30.

**Avant-première: LE VENT DANS LES ROSEAUX**, d'A. Demuynek et N. Liguori : Dim.: 15h + rencontre Liguori.

**MISS PEREGRINE ET LES ENFANTS PARTICULIERS** (VO), de T. Burton : Dim.: 17h 45.

**TOUT EN HAUT DU MONDE**, de R. Chayé : Dim.: 11h.

### DU 1<sup>ER</sup> AU 7 MARS

**CERTAINES FEMMES** (VO), de K. Reichardt : Mer.: 18h 30. Jeu.: 18h 30. Ven.: 14h 30, 21h. Sam.: 18h 15. Dim.: 13h 45, 20h 30. Mar.: 18h 15.

**CHEZ NOUS**, de L. Belvaux : Mer.: 18h 30, 21h. Jeu.: 18h 15, 20h 45. Ven.: 12h, 14h 15, 21h. Sam.: 18h 15, 20h 30. Dim.: 13h 30, 20h 15. Lun.: 18h 15, 20h 45. Mar.: 18h 30, 20h 45.

**DAVID GOLDER** (VO), de J. Duvivier : Sam.: 13h 30 + rencontre Wes Anderson.

**DE SAS EN SAS**, de R. Brakni : Mer.: 18h 30. Jeu.: 20h 30. Ven.: 12h 15, 16h 30. Sam.: 16h 15. Dim.: 11h. Lun.: 21h. Mar.: 20h 15.

**GORGE, CŒUR, VENTRE** (VO), de M. Alpi : Mer.: 20h 30 + rencontre M. Alpi et C. Kantcheff.

**INTOLÉRANCE** (VO), de D. W. Griffith : Sam.: 20h ciné-concert.

**L'ASCENSION** (VO), de L. Bernard : Mer.: 14h 15. Ven.: 14h 45. Sam.: 13h 30. Dim.: 15h 45.

**L'HISTOIRE D'UNE MÈRE** (VO), de S. Veyssset : Mer.: 16h 45. Ven.: 20h 45. Sam.: 18h 30. Dim.: 14h 45. Mar.: 14h.

**LA FEMME QUI EST PARTIE** (VO), de L. Diaz : Dim.: 16h 30.

**LA LA LAND** (VO), de D. Chazelle : Ven.: 16h 30. Dim.: 15h 45.

**LA SOCIALE**, de G. Perret : Ven.: 14h 30.

**LE CHIEN ENRAGÉ** (VO), d'A. Kurosawa : Jeu.: 14h. Ven.: 20h 30. Dim.: 16h.

## LE FILM DE LA QUINZAINE



JEAN-CLAUDELOTHER

### CHEZ NOUS, DE LUCAS BELVAUX

Avec André Dussolier, Émilie Dequesne et Catherine Jacob. Lucas Belvaux tente de décrypter le discours et le fonctionnement d'un parti d'extrême droite à travers le personnage de Pauline... Un film qui fait écho à l'actualité.

### ÉVÉNEMENTS

• **Vendredi 24 février**, à 21h : *Madame B.*, histoire d'une Nord-Coréenne, de Yero Jun, suivi d'une rencontre avec la réalisatrice.

• **Samedi 25 février**, à 17h : ciné-concert sur *Les Nouvelles Aventures de Pat et Mat*, de M. Benes. Dans le cadre du festival Télérama Jeune Public.

• **Dimanche 26 février**, à 16h : avant-première de *Le Vent dans les roseaux* suivi d'une rencontre avec le coréalisateur Nicolas Liguori.

• **Lundi 27 février**, de 18h à 21h : *Octobre* de Sergueï Eisenstein, analysé par Ania Szczepanska, maître de conférences à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et réalisatrice.

• **Samedi 4 mars**, à 13h 30 : festival « Toute la mémoire du monde » avec la Cinémathèque française, en présence de Wes Anderson, qui débat avec Nicolas Saada de *David Golder*, de Julien Duvivier. À 15h 45 : il présente son film *The Grand Budapest Hotel*. À 20h : ciné-concert au piano sur *Intolérance*, de David W. Griffith, par Thomas Lavoine, élève de Jean-François Zygel.

• **Lundi 6 mars**, à 20h 30 : avant-première de *Paris pieds nus*, en présence des acteurs et réalisateurs Abel et Gordon.

**LE CIRQUE** (VO), de C. Chaplin : Ven.: 17h. Dim.: 11h 15.

**LES DERNIERS PARISIENS**, d'Hamé et Ekoué : Mer.: 18h 15. Jeu.: 20h 15.

**NOUS NOUS MARIERONS**, de D. Uzan : Mer.: 16h 45. Jeu.: 20h 45. Ven.: 20h 15.

**LES NOUVELLES AVENTURES DE FERDA LA FOURMI** (VO), de H. Tyrlova : Mer.: 16h 30. Sam.: 16h.

**LES OUBLIÉS** (VO), de M. Zandvliet : Mer.: 14h 30, 20h 30. Jeu.: 14h, 18h 15. Ven.: 14h 15, 18h 30. Sam.: 14h, 20h 15. Dim.: 12h 45, 20h 45.

**LOVING** (VO), de J. Nichols : Mer.: 18h 15, 20h 45. Jeu.: 18h, 20h 30.

**MADAME B., HISTOIRE D'UNE NORD-CORÉENNE** (VO), de Y. Jun : Mer.: 14h, 19h 15. Jeu.: 20h 45. Ven.: 18h 45. Sam.: 13h 45. Dim.: 13h 15.

**PAULA** (VO), de C. Schwochow : Mer.: 14h 15, 20h 45. Jeu.: 14h. Ven.: 12h, 16h 45. Sam.: 13h 45, 20h 30. Dim.: 11h 15, 16h 15. Lun.: 18h 15. Mar.: 14h, 20h 30.

**PANIQUE TOUS COURTS** (VO), de V. Patar et S. Aubier : Mer.: 15h 45. Sam.: 15h 15. Dim.: 14h 45.

**PARIS PIEDS NUS** (VO), de D. Abel et F. Gordon : Lun.: 20h 30 AVP + rencontre Abel et Gordon.

**PREMIER CONTACT** (VO), de D. Villeneuve : Ven.: 21h. Dim.: 18h 30. Lun.: 20h 45.

**SEULS**, de D. Moreau : Mer.: 16h 30. Ven.: 19h. Dim.: 11h, 18h 15.

**THE GRAND BUDAPEST HOTEL** (VO), de W. Anderson : Sam.: 15h 45 + rencontre W. Anderson.

**TOUS EN SCÈNE** (VO), de G. Jennings : Mer.: 14h. Sam.: 17h. Dim.: 13h 45.

**TRAMONTANE** (VO), de V. Boulghourjian : Mer.: 17h, 21h. Jeu.: 18h 30. Ven.: 12h 15, 16h 30. Sam.: 16h 30, 21h. Dim.: 11h, 20h 45. Lun.: 18h 30. Mar.: 14h, 18h 30.



Retrouvez tout le programme du cinéma Méliès en détail sur :

[www.montreuil.fr/cinema](http://www.montreuil.fr/cinema)

AU 116, DES ŒUVRES INSOLITES DE LA COLLECTION PUBLIQUE DE SEINE-SAINT-DENIS

## MA CASSEROLE EST UNE ŒUVRE D'ART, OU COMMENT DÉTOURNER LES OBJETS DU QUOTIDIEN

L'exposition « Fait Maison », du 3 mars au 29 avril au 116-Centre d'art contemporain Tignous, propose des objets surprenants mais pourtant si familiers ! Quand le geste artistique révèle la poésie cachée des objets de tous les jours.

Mais qu'est-ce que cette drôle de silhouette fabrique avec son chapeau métallique et sa tresse en grillage ? Et que nous raconte cette planisphère en plaques minéralogiques ? « Les œuvres de la Collection départementale d'art contemporain que nous avons sélectionnées vont vous surprendre ! », s'enthousiasme Jane Toussaint, du service des Arts plastiques de la Ville, qui a travaillé avec Nathalie Lafforgue, de la direction de la culture de Seine-Saint-Denis, dans le cadre d'une convention de partenariat. L'objet familier qui nous entoure habituellement



Éléments de vaisselle dans l'œuvre *Archéologie giratoire* (détail).

dans nos maisons, cet objet du quotidien passé entre les mains de plasticiens et d'artisans d'art est métamorphosé en œuvre singulière. Cette sélection rend compte de cette métamorphose pour Jane Toussaint : « Ces meubles, ces objets utilitaires sont hissés au rang d'œuvres insolites et poétiques grâce aux gestes artistiques et techniques des artistes ! » Au final, un ensemble de savoir-faire

uniques, d'assemblages improbables, de moulages, sculptures, bas-reliefs... qui critiquent, révèlent, témoignent de nos relations ambiguës avec notre environnement matériel, sonore, audiovisuel, scientifique, culturel, urbain... Des visites commentées, des rencontres avec des artistes et des ateliers permettent de goûter pleinement à ces gourmandises visuelles proposées par le 116. Le Centre

d'art contemporain Tignous « est d'abord considéré comme une maison ! Mais, pour le coup, ce n'est vraiment pas une maison comme les autres... », conclut Jane Toussaint. On ne peut qu'approuver : c'est du « Fait Maison » ! ■

### PROGRAMME

- **Judi 2 mars** : vernissage de l'exposition.
  - **Le 4 mars** : 17 h, visite commentée par un conférencier. 18 h, l'artiste Alexandra Sá invite l'artiste Rémi Uchéda.
  - **Le 11 mars** : 17 h, Alexandra Sá invite l'artiste Charlie Jeffery.
  - **Le 25 mars** : 14 h 30, visite de l'exposition en langue des signes sur réservation. 16 h, Da-Ta : atelier pour les personnes sourdes et malentendantes, sur réservation. À 17 h : Alexandra Sá invite l'artiste Ann Guillaume.
- Le 116-Centre d'art contemporain Tignous**, 116, rue de Paris. Entrée libre. Tél. 01 71 89 27 98. Visites en groupes : [contact116@montreuil.fr](mailto:contact116@montreuil.fr) Suite du programme à Montreuil : [www.montreuil.fr/culture/arts-visuels/le116](http://www.montreuil.fr/culture/arts-visuels/le116)

En résidence au 116, Alexandra Sá crée une œuvre mobile « qui se promène toute seule »



L'artiste montreuilloise Alexandra Sá a pris ses marques au 116-Centre d'art contemporain Tignous, où elle est accueillie en résidence pour créer une œuvre dans la « Volière » - la partie vitrée donnant sur le square Denise-Buisson. « La Volière est un espace particulier qui appartient à la fois à l'intérieur et à l'extérieur », explique-t-elle. « Alors j'ai voulu créer une œuvre mobile qui tourne en rond, comme dans une cage. » Et cette œuvre, c'est « une plante folle » qui se promène toute seule... « Genre plante de bureau résistante à toutes les situations. Elle s'intitule "Qu'est-ce que j'ai pu faire ? J'sais pas quoi faire ?" » Cet assemblage mécanisé « fait partie d'un environnement et de l'exposition. Elle sera animée d'intention, elle sort de ses gonds ! », ajoute cette artiste passionnée par « les œuvres en mouvement ». Et par la création de sculptures en France et à l'étranger que les passants peuvent s'approprier : « J'ai fait une série de bancs. Et j'aime l'idée de sculptures ou d'objets à usage non déterminé, dont les gens s'emparent. Au mois de mars, je vais privilégier le dialogue et l'échange avec d'autres artistes et les Montreuillois, lors de rencontres publiques. »

**SAVOIR PLUS** : Rencontres avec l'artiste au 116-Centre d'art contemporain Tignous, 116, rue de Paris, les 4 et 11 mars à 17 h. Entrée libre.

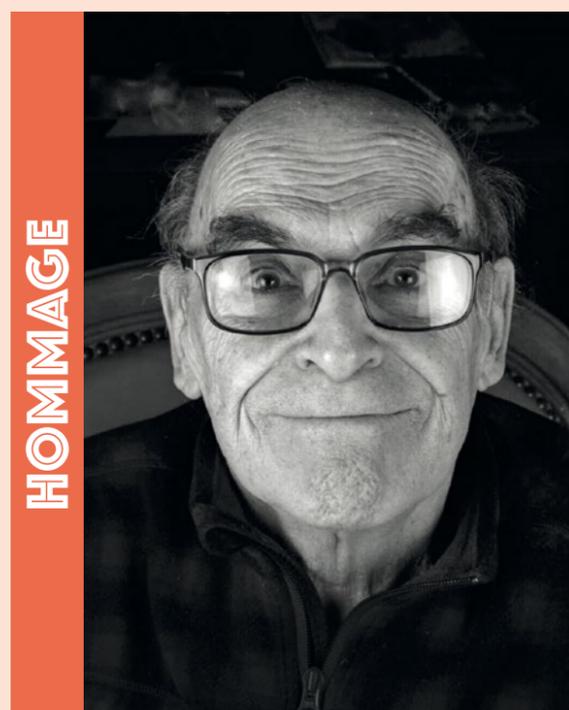
## La Bourse Tignous pour les jeunes Montreuillois

Lors de l'annonce de la création du prix Tignous, le 6 janvier dernier au cinéma Le Méliès, qui récompense le meilleur dessin de presse francophone, Alexie Lorca, maire-adjointe à la culture, a annoncé dans un même temps qu'une « Bourse Tignous » serait octroyée à un jeune artiste montreuillois. Ce concours de dessin, pour lequel toutes les techniques peuvent être utilisées, est ouvert dès maintenant à tous les jeunes de Montreuil âgés de 18 à 25 ans. Les œuvres doivent porter sur le thème « Arts et culture en liberté ». Le lauréat se verra remettre une bourse de 1 000 euros et bénéficiera d'un accompagnement



artistique avec l'exposition de ses œuvres au 116-Centre d'art contemporain Tignous pour la saison 2017-2018. La sélection sera proclamée à l'issue des délibérations d'un jury présidé par Chloé Verlhac, veuve du dessinateur Tignous, et composé de dessinateurs de presse professionnels, de personnalités montreuilloises et du monde des médias ainsi que d'Alexie Lorca. ■

**SAVOIR PLUS** : Dessins à envoyer au service des Arts plastiques, Le 116-Centre d'art contemporain Tignous, 116, rue de Paris, 93100 Montreuil. Tél. 01 71 89 28 00 et [contact@116@montreuil.fr](mailto:contact@116@montreuil.fr) [www.facebook.com/le116Montreuil](http://www.facebook.com/le116Montreuil). Règlement complet sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



HOMMAGE

## BERTRAND SOLET NOUS A QUITTÉS

L'auteur pour la jeunesse, militant infatigable des droits de l'humain, est parti ce 4 février 2017.

Avec courage et dignité, Monique Soletchnik, épouse de Bertrand Soletchnik dit Solet, entourée de ses enfants et petits-enfants, évoque leur arrivée à Montreuil en 1958. « À partir de là, il s'est donné corps et âme à la culture pour Montreuil », décrit-elle. « Il a créé un salon du livre pour tous dans l'ancienne bibliothèque, avant de participer au 1<sup>er</sup> Salon du livre de jeunesse aux côtés d'Henriette Zoughebi qui en fut la première directrice ». Et d'ajouter : « Il voulait développer la lecture et a commencé à écrire en 1968. Il avait également participé à la création du centre culturel de la ville. » Avec plus de 150 ouvrages à son actif, le Montreuillois Bertrand Solet, décédé le 4 février, laisse une trace indélébile dans la littérature de haute facture pour la jeunesse. Fils d'une famille d'émigrés russes, orphelin après la guerre, cet écrivain n'a eu de cesse d'offrir aux jeunes lecteurs des romans historiques foisonnants. Son engagement : dénoncer les

injustices sociales, les persécutions, le racisme, l'antisémitisme, l'esclavage, les mariages forcés, la torture... Son art visait à éclairer les dysfonctionnements de notre monde contemporain, invitant ses lecteurs à une solide réflexion. Il reliait par sa plume son combat citoyen pour les Droits de l'homme. Optimiste et volontaire, il campait des personnages luttant pour leur liberté. Ses études en cinéma, en journalisme, en économie, ont aiguillé son écriture, récompensée par de nombreux prix. L'auteur aura en outre contribué à « La Charte des auteurs et illustrateurs pour la jeunesse », association d'auteurs engagés. Il intervenait bénévolement dans les établissements scolaires, considérant ses interventions comme un acte militant. La municipalité et la ville de Montreuil s'unissent à la tristesse de sa femme Monique, de ses trois enfants Alain, Patrick, Denis et leurs épouses, de ses nombreux petits-enfants, de toute sa famille et ses amis. ■

## RENCONTRES INOUÏES : LA COMPOSITION MUSICALE EN DIRECT

Du 3 au 5 mars, voyage autour de la création d'aujourd'hui et d'hier au conservatoire de Montreuil : scène ouverte aux très jeunes artistes, finale du concours international de composition André-Jolivet ; Chostakovitch et Messiaen au programme.

Les Rencontres inouïes – entendez par là surprenantes ou insolites – débutent cette année par une scène ouverte aux très jeunes élèves qui ont déjà des compositions personnelles à faire entendre. « Certains suivent les classes d'improvisation », explique John Cohen, directeur du conservatoire, et lui-même compositeur (et montreuillois). Alors entendrons-nous un futur Mozart parmi ceux qui vont se produire pendant ce festival de création musicale ?

Car le point d'orgue de ces rencontres autour de la création musicale, c'est le concours international de composition André-Jolivet, « qui a pour

but de distinguer une œuvre nouvelle, non encore créée en public », indique John Cohen. « Ce prix ouvert aux compositeurs adultes de toutes nationalités est remis pour une œuvre d'une durée maximale de dix minutes ». Le sujet de ce concours de composition 2017 consiste en une œuvre utilisant la nomenclature avec violon, alto, violoncelle et piano. Les effectifs possibles allant du duo en passant par le trio à cordes ou le trio avec piano et à l'exclusion des pièces solistes et des pièces avec électronique.

### LE PRIX SERA DÉCERNÉ À L'ISSUE DU CONCERT

Trois pièces ont été sélectionnées pour la finale. Elles seront jouées par l'ensemble Alest, constitué d'artistes-professeurs du conservatoire de Montreuil, devant le jury présidé par John Cohen, entouré d'un compositeur professionnel accompli et d'un interprète spécialisé. Le lauréat se verra remettre 1 500 euros par l'association des Amis d'André-Jolivet, qui se joint chaque année



Maryse Steiner-Morlot, de L'ensemble L'Instant donné, invite à un voyage dans le temps et les sonorités du hautbois.

à ce concours, et la cérémonie est sous l'égide de Christine Jolivet, la fille du compositeur. Un hommage sera rendu à la force vitale de la création, avec le *Quatuor pour la fin du temps* d'Olivier Messiaen, qu'il composa pendant sa détention au camp de Görlitz et pour lequel il disait : « Je l'ai écrit absolument sans instrument, n'ayant absolument aucun moyen de vérification,

uniquement par l'audition intérieure. » Enfin, pour terminer cette édition 2017, l'ensemble invité L'Instant Donné proposera un voyage à la découverte, dans le temps et l'espace, des incroyables richesses sonores du hautbois. « Nous sommes des passeurs », conclut John Cohen, car la musique invente toujours, mais elle a aussi une mémoire rappelle-t-il : « Nous transmettons un héritage. » ■

### PROGRAMME

#### Vendredi 3 mars

- 19 h, salle Schubert. Les compositions d'élèves du conservatoire : pianistes, clarinettes, flûtistes, guitaristes...
- 20 h 30, auditorium : *Quatuor pour la fin du temps*, d'Olivier Messiaen : Rachel Givélet (violin), Grégoire Catelin (violoncelle), Joris Rühl (clarinette), Michel Maurer (piano).

#### Samedi 4 mars

- 20 h 30, auditorium. Concours international André-Jolivet : *Tajimamori*, de l'Argentin Demian Rudel Rey ; *Mask*, d'Étienne Kippelen ; *Spectres d'ombres*, de Martin Loridan : Julien Dieudegard (violin), Florian Lauridon (violoncelle), Florestan Boutin (piano). Entracte : le *Trio n°2* pour piano, violon et violoncelle de Dimitri Chostakovitch.

#### Dimanche 5 mars

- 11 h, auditorium. L'ensemble L'Instant donné explore les facettes expressives du hautbois : du hautbois baroque à l'instrument moderne : Maryse Steiner-Morlot (hautbois), Caroline Cren, Elsa Balas, Nicolas Carpentier et Maxime Echardour (verres en cristal).

#### Conservatoire à rayonnement départemental

13, avenue de la Résistance. Tél. 01 83 74 57 90. Entrée offerte. [www.conservatoire-montreuil.fr](http://www.conservatoire-montreuil.fr)

## Comédiens « sportifs du cerveau » cherchent auteur « farfelu et insolent » : rencontre au Théâtre de la Girandole !

Ça va dépoter fortissimo pour Festi'Vallettissimo au Théâtre de la Girandole, du 23 février au 12 mars : six spectacles, trois lectures et un marathon, pour un hommage au dramaturge, auteur et comédien français Serge Valletti : des textes truculents et féroces. L'assurance d'un théâtre extraordinairement jubilatoire !

Il a reçu le Grand Prix de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD) et a produit un nombre important d'œuvres pour le théâtre, aux répliques hautes en couleur. Une écriture généreuse où Serge Valletti, né à Marseille en 1951, laisse volontiers place à l'outrance, le farfelu, l'insolence, l'humour... « Je me laisse entraîner par des histoires qui me rentrent dans le cerveau et qui ont de la peine à en sortir ; il en reste toujours des bribes, des fragments, des débuts, des fins, parfois un type qui parle tout seul », s'amuse-t-il. Il est vrai que les discussions entre les personnages de Serge Valletti valent le détour et de copieuses explications rocambolesques : une caractéristique de cet auteur qui utilise avec brio les digressions. Desquelles surgissent mine de rien subtilité et profondeur, poésie de la vie. Avoir choisi Serge Valletti, pour le metteur en scène et comédien d'origine italienne Luciano

Travaglino, qui codirige le Théâtre de la Girandole avec la comédienne Félicie Fabre, c'est presque un acte de foi au dieu Théâtre : « Voici mes dix commandements à propos de ce festival. Je l'ai créé parce que : je suis emporté par son écriture. Surpris par ses textes. Dérouté par sa langue. Son parler est un parler qui nous parle. Son expression n'est jamais banale. Son théâtre est populaire au sens noble du terme, tel celui des grands artistes comme Jean Vilar. Ariane Ascaride (ndlr : comédienne montreuilloise) m'a dit que c'est le Dario Fo français.

### DOUCEUR ET TENDRESSE

C'est un auteur vivant. J'ai envie de le mettre à l'honneur... Parce que ! » Il est vrai, on le voit, que le trépidant Luciano Travaglino ne lésine pas lui non plus sur la truculence ! Alors, en contactant Serge Valletti pour lui demander un texte, leur vision commune du théâtre a été une évidence. « Nous avons une sorte de ressenti commun », souligne Luciano Travaglino. « J'ai hâte d'être à la première. Je sens que l'on a construit quelque chose de chouette avec notre metteur en scène Charles Lee. Il y a de la douceur et de la tendresse. D'ici là, nous entraînons notre cerveau comme un muscle pour retenir les textes. Comme des sportifs avec énergie et constance. » ■



Hugues Massignat, Luciano Travaglino et Félicie Fabre, en répétition.

### PROGRAMME

- **Dans l'escalier au bord de la mer & L'Autorisation** : les 23, 24, 25, février à 20 h 30 ; le 26 février à 17 h. Un couple de vieux compères accède par un trou à deux espaces très différents. Et si c'était le même trou qui se déplaçait d'un endroit à l'autre... Avec Félicie Fabre, Hugues Massignat et Luciano Travaglino
- **La Ligne imaginaire et Cahin-Caha** : les 2 et 6 mars à 20 h 30. Deux textes solo. Avec Lucie Hanoy : comment un joueur obscur du junior Olympique de Marseille sauve la vie du plus grand footballeur brésilien... Suivi de Luciano Travaglino, où l'un s'appelle Cahin et l'autre... Caha !
- **Marathon du samedi 4 mars** : à partir de 12 h 30 jusqu'à 1 heure du matin. *Sixième solo*, lecture avec Hugues Massignat. *La Ligne imaginaire et Cahin-Caha. Au bout du comptoir, la mer* avec Marcel Le Guilloux.

*St Elvis*, lecture avec Xavier Tchili. *Dans l'escalier au bord de la mer & L'Autorisation*. Lecture de Vivarium par Serge Valletti. *Cahin-Caha* par la compagnie L'Heure du loup avec Michel Froehly et Désiré Saorin. Renseignements généraux avec Laurent Joly.

- **Dans l'escalier au bord de la mer & L'Autorisation, Cahin-Caha** : avec M. Froehly et D. Saorin : les 10 et 11 mars à 20 h 30 ; le 12 mars à 17 h.
- **En 1<sup>ères</sup> parties** : le 23 février Les Frères Semeramo ; les 24, 25 et 26 février : Bounty, auteure, slameuse.
- **Exposition de l'artiste Anne-Marie Vesco**, du 23 février au 12 mars, sur les étapes de création de la compagnie et le métier de comédien.

**Théâtre de la Girandole**, 4, rue Édouard-Vaillant. Tél. 01 48 57 53 17 et [reservation@girandole.fr](mailto:reservation@girandole.fr) [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr) Entrée Pass à 32 € pour le marathon. 16 € pour 2 spectacles par soirée. 20 € : 2 spectacles et une lecture. Restauration et boissons sur place.

**Le terrain de football Paul-Doumer rénové et livré !**



VERONIQUE GUILLEN

La Ville a fait le choix de rénover en gazon synthétique ce terrain de football d'une dimension de 40 x 30 mètres, à l'origine en stabilisé rouge. Deux cages de but, des pare-balls, une clôture, un nouveau marquage au sol, une fontaine et une minuterie pour l'éclairage ont été installés pour une utilisation en accès libre par tous.

**Cuisine gourmande à l'Épicerie solidaire**

Pour une cuisine saine et gourmande, des légumes bio, un projet social innovant : l'Épicerie solidaire au cœur des Murs-à-pêches, le midi uniquement, sur place ou à emporter. Pour le dîner, Dominique peut concocter un repas sympa à emporter. Du lundi au vendredi, sauf le jeudi. Passer commande avant 10 h au 0183 64 37 24 ou 06 08 02 46 72. L'Épicerie, 30, rue Saint-Antoine. Un plat : 5,50 €. Une entrée, un plat et un dessert : 9,50 €.

**Danse et théâtre**

Le spectacle *Cette heure du matin : parlons-en* est né de l'association entre deux Montreuillois : Leïla Gaudin, chorégraphe, et Marc Loriol, sociologue. Tous deux travaillent sur la souffrance au travail et considèrent cette problématique comme liée à son contexte social. *Cette heure du matin* raconte l'histoire d'une femme sur le point de partir travailler mais qui n'y parvient pas. Le spectacle est le point de départ d'une conversation entre le public, la chorégraphe et le sociologue. Vendredi 3 mars à 19 h, Espace 40, 40, rue du Bel-Air. Gratuit.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [anne.locqueneaux@montreuil.fr](mailto:anne.locqueneaux@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**COMPOST** : 72, rue Lenain-de-Tillemont, le samedi de 11h à 13h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** AU 0 805 055 055.



GILLES DELBOS

**COUP DE CHAPEAU**

à Radia Arab et Frédérica Pagnoni  
Accueillantes, elles le sont et... elles le font ! Car Radia et Frédérica sont accueillantes au Lieu d'accueil enfants-parents (LAEP) de la maison de quartier du Grand-Air. Elles accompagnent les familles et leurs enfants jusqu'à 4 ans dans cet espace de socialisation de l'enfant, gratuit, aménagé pour qu'il soit le plus sécurisant possible, et où l'anonymat est préservé. À l'écoute, elles veillent à l'échange qui « nous enrichit, tout en accompagnant la parentalité ».

**ATELIER. Trier dans ses documents administratifs qui s'entassent ? On peut vous aider !**

La maison de quartier du Grand-Air propose un atelier d'aide au tri des documents administratifs : une étape importante pour constituer un dossier ou déposer une demande à une administration... C'est aussi parfois une plongée dans des souvenirs plus personnels.

Sissoko Bamo, résident au foyer des Grands-Pêchers depuis 1980, croule sous les papiers : bulletins de paie, quittances de loyer... « C'est compliqué pour moi de les trier et de les classer car je ne sais pas lire. » D'où l'idée de Bérénice Layet, Hanane Zaaroui et Hanane Atmani de créer un atelier dédié au tri des papiers, qu'ils soient importants ou plus intimes : « On n'imagine pas ce qu'on peut retrouver : de vieilles lettres d'amour, des bibles des Témoins de Jéhovah traduites



VERONIQUE GUILLEN

Une méthodologie de classement expliquée par l'image.

en bambara et gardées par superstition », raconte Bérénice Layet. Certains habitants ont aussi beaucoup accumulé car « comme on leur demande tout le temps des justificatifs, ils n'osent rien jeter », explique Hanane Zaaroui, médiatrice au foyer des Grands-Pêchers. En outre, « plus de la moitié des résidents ont plus de 55 ans,

ils commencent donc à entamer des démarches pour faire valoir leurs droits à la retraite, alors nous les aidons à rassembler leurs fiches de paie et autres papiers ». Une autre habitante, Fatoumata Sylla, a fait le déplacement depuis la Croix-de-Chavaux avec deux caddies remplis de papiers à trier ! « On n'a pas fini ! », dit-

elle. « À un moment, j'ai voulu ranger mes papiers et puis j'ai commencé à travailler, alors je n'avais plus le temps. Toujours en recherche d'emploi, et avec sept enfants, j'ai accumulé pas mal de paperasse. » Bérénice confirme : « Les femmes ont souvent une plus grande diversité de documents administratifs que les hommes car elles ont les documents afférant à leurs enfants, elles gèrent la CAF... » Pour cet accompagnement, qui nécessite de la discrétion, le respect de la vie privée, les trois animatrices recherchent des bénévoles motivés ayant un minimum de connaissance sur les questions d'accès aux droits (retraite, santé...). ■ **Anne Locqueneaux**

**À SAVOIR**

Ateliers gratuits, sur inscription, six participants au maximum, le vendredi de 9 h 30 à 12 h, Maison de quartier du Grand-Air, tél. 017186 80 10.

**Métro ligne 1 : un appel lancé aux Montreuillois**

En 2005, des habitants de Vincennes ont créé l'association Métro Rigollots-Val de Fontenay pour tenter d'obtenir le prolongement de la ligne 1 au-delà de Château-de-Vincennes jusqu'à Val-de-Fontenay. Proches du quartier des Rigollots et de Fontenay-sous-Bois, ils veulent une station au carrefour des Rigollots, limitrophe des deux communes. Comme une autre station intermédiaire sera située à Montreuil, leur souhait est désormais d'intégrer les habi-

tants de Montreuil à leur action : « Nous voulons les inviter aux événements festifs que nous montons et leur demander leur soutien », explique Monique Abraham, la présidente de cette association. Alors, n'attendez plus si vous voulez les rejoindre. Leur site est bien documenté pour savoir où en sont les travaux. ■ **A.L.**

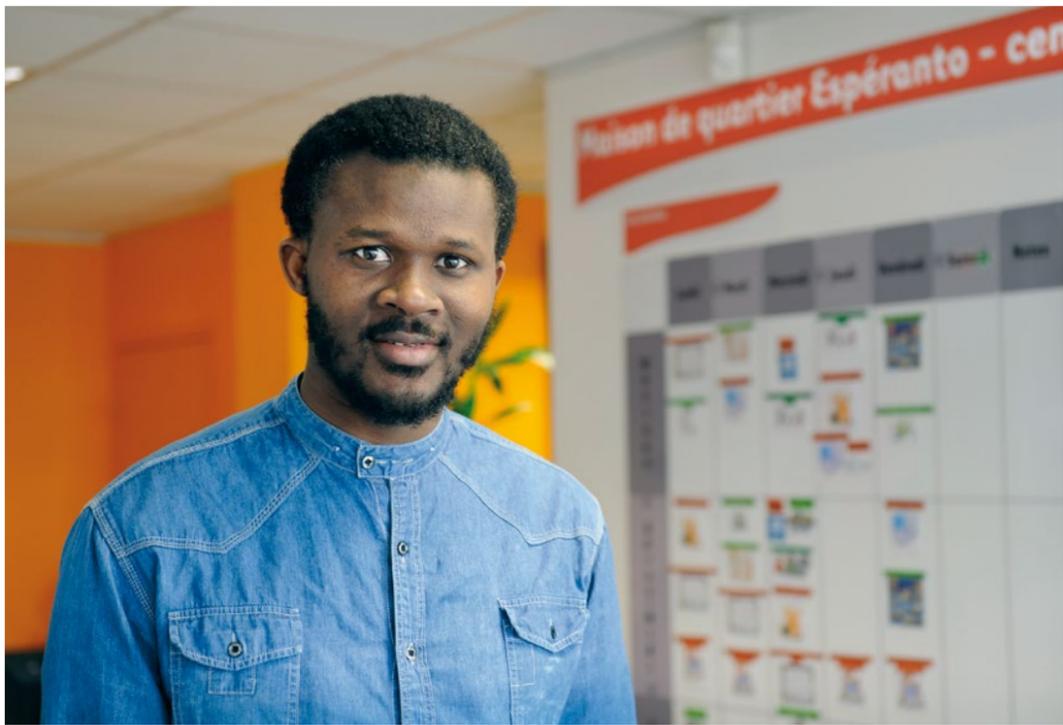
**À SAVOIR**

Nicole Montevecchi, chargée de communication, tél. 06 8184 4132 et [metro-rigollots-valdefontenay.fr](http://metro-rigollots-valdefontenay.fr)



GILLES DELBOS

Les sondages géotechniques pour la future station Grands-Pêchers.



GILLES DELBOS

### À L'HONNEUR

#### Idrissa Niakhasso

« Apporter ma contribution à une jeunesse citoyenne, la responsabiliser et m'investir dans les actions avec l'équipe. » Pour Idrissa Niakhasso, c'est tout le sens de son bénévolat sans limite au centre social Espéranto : du soutien scolaire à l'accompagnement aux sorties, mais aussi le conseil, l'écoute auprès des jeunes et des moins jeunes. Une présence ressource pour tous. Mais surtout une vie d'engagement citoyen et une détermination modeste, « être sur le terrain pour expliquer, former, transmettre aux enfants ».

## INITIATIVE. Du théâtre peint sur papier et en plusieurs langues créé entre enfants et parents

Ils se sont retrouvés du mardi 7 au vendredi 10 février pour ce stage initié par la coordinatrice du secteur parentalité-famille du centre social Espéranto, Edwige Lajon, en partenariat avec l'association Dulala pour une expérience unique de kamishibai.

Une véritable ruche où l'ambiance bat son plein : mamans et enfants s'affairent à la construction de leur kamishibai : littéralement une pièce de théâtre sur papier, cet art traditionnel du Japon. Pour leur création, c'est le thème de l'eau qui a été retenu. Découpages, dessins, peinture... l'effervescence règne dans cet atelier où tous ont mis la main à la pâte, pour la présentation finale prévue vendredi après-midi. Et ce théâtre sur papier est plurilingue ! « Les enfants, avec leurs parents, pour écrire



ANDRÉ LEJARRÉ

« C'est important pour nous d'être là et de créer avec nos enfants. »

leur histoire, sont partis à la découverte des langues de leur environnement proche ; ils se rendent compte ainsi de la diversité linguistique qui les entoure », explique Coline Rosdahl, chargée de projet à Dulala\*. « Il est important de travailler sur la transmission de la langue dans nos ateliers », insiste de son côté Edwige Lajon, coordinatrice du secteur

parentalité-famille du centre social Espéranto.

### LE PLAISIR DE LA LANGUE RETROUVÉE

« Pendant longtemps, beaucoup de parents pensaient qu'il ne fallait pas parler la langue maternelle à la maison afin de ne pas perturber l'enfant. Ici, nous les encourageons à le faire. » Un travail passionnant pour Edwige,

qui conseille, encourage grands et petits, et constate : « Au cours d'activités ludiques, on assiste à des échanges très chouettes entre parents et enfants, une richesse ressort des relations familiales. » Et tous l'écoutent avec attention.

### LE PLAISIR DU JEU PARTAGÉ

Les mamans plus assidues que leurs enfants reconnaissent l'intérêt d'un tel atelier : « C'est important pour nous d'être là et de créer avec nos enfants. Nous pénétrons dans leur univers et échangeons avec eux sur ce qu'ils aiment. Le côté ludique permet de mieux comprendre, le message sur l'importance de l'eau est passé. » Soumia, Abla, Lila, Nabila et toutes les autres affirment que « pendant les vacances scolaires et vu le temps, c'est une sortie et une activité originale avec nos enfants ». Et elles apprécient les activités du centre autour de la parentalité : « Ça ouvre des horizons, ce sont des rencontres et des partages avec d'autres, nous apprenons sur les cultures, sur les langues, sur les autres. » Les enfants, eux, ne boudent pas leur plaisir d'avoir maman à leurs côtés : « C'est génial, on fait les dessins ensemble ! » Ils repartent en fin de journée pleins d'histoires et de couleurs dans la tête. Ravis d'avoir créé leur kamishibai en famille et entre amis. Pour Edwige Lajon, « l'important pour nous est de remettre la place du parent au cœur de l'éducation. » Une expérience unique et réussie ! ■

Fadette Abed

\* Dulala : D'une langue à l'autre.

### Le film du projet en mots de la compagnie Aorte

De septembre 2014 à novembre 2016, la compagnie Aorte a semé dans le quartier « des boîtes à cris », dans lesquelles ont été récoltés des mots des habitants. Ces paroles se sont transformées en personnages prenant vie sur la place Le Morillon. À partir de ces mises en espace, un film court a été monté par un groupe d'habitants pour rendre compte de cette expérience. À retrouver samedi 4 mars à 11h.

Bibliothèque Daniel-Renoult, 22, place Le Morillon. Tél. 01 48 54 77 17.

### L'Union animation parc Montreau fait sa braderie de printemps



VERONIQUE GUILLEN

Du 8 au 12 mars, vêtements printemps-été, jouets extérieurs, puériculture dans le petit hall du parc Montreau. Dépôts le mercredi 8 mars de 14 h à 18 h et le jeudi 9 mars de 9 h à 12 h.

Vente ouverte à tous :

Jeudi 9 mars de 14 h à 18 h.

Vendredi 10 mars de 10 h à 18 h.

Samedi 11 mars de 10 h à 18 h.

Dimanche 12 mars de 10 h à 17 h.

Contact, tél. 01 49 35 03 11

les jeudi et vendredi après-midi.

### Formations en soutien aux associations montreuilloises

Dans le cadre de son soutien à la vie associative, la municipalité invite les responsables et les membres des associations à participer à des modules de formation organisés sur différentes thématiques à la Maison des associations. C'est gratuit. Inscription obligatoire sur [www.montreuil.fr/index.php](http://www.montreuil.fr/index.php) Infos au SMRVA, tél. 01 48 70 62 31.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [fadette.abed@montreuil.fr](mailto:fadette.abed@montreuil.fr)

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29

DATES DE L'ENLEVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055.

### Ce qu'ils en disent...



#### Driss Maissa

Oui, je trouve très intéressant d'impliquer les mamans dans les activités de leurs enfants. En tant que

vétérinaire de métier et maman, cela me permet de partager et de voir comment ils évoluent. Je découvre aussi le kamishibai avec les différentes langues. C'est comme le théâtre de marionnettes et on apprend des langues. Le centre Espéranto est un outil d'ouverture. Il joue un rôle important dans le quartier, permet des rencontres, des sorties et des échanges.



#### Rayan Ouahab

5 ans, écolier de la grande section à Romain-Rolland. C'est très bien de venir dans le centre, parce que l'on

nous apprend à faire le kamishibai : c'est des dessins avec une histoire où le personnage principal est une goutte d'eau qui voyage partout. Après on met les dessins dans une boîte en bois et on raconte. Moi j'aime beaucoup dessiner. C'est bien aussi quand maman est là avec moi, on fait des dessins ensemble. Et puis il y a des camarades de l'école, alors on s'amuse aussi.



#### Antinea Jimena, animatrice Dulala

Ce kamishibai plurilingue a pour but de valoriser la diversité linguistique. Découvrir la

richesse des langues et reconnaître les compétences de chacun. Le thème de l'eau est un élément aux problématiques connues qui nous rassemble. C'est enrichissant car chaque famille a ses propres représentations, sa créativité avec l'image. Toutes se sont engagées avec motivation et plaisir. Surtout, elles ont pu échanger grâce aux outils pédagogiques de Dulala.

ANDRÉ LEJARRÉ

**Ensemble notre quartier organise son vide-greniers annuel**



LAURENT ZYLBERMAN

L'association Ensemble notre quartier organise son vide-greniers annuel dimanche 2 avril, rue des Roches entre l'avenue Salvador-Allende et la rue Édouard-Branly. La brocante se déroulera sur le parking et le long du terrain de sport. Prix de 2 mètres linéaires : 11 €. Caution de 15 € à verser à la réservation et restituée le jour venu. Date limite des réservations : 10 mars.

Pour réserver : Yvon Grenier, tél. 07 71 85 83 30 ou par mail : enq.montreuil@gmail.com

**Les anciens et le handicap au conseil de quartier des Ramenas**

Rendez-vous le 25 février à l'école maternelle Danielle-Casanova à 16 h, pour discuter notamment de la place des personnes âgées et des personnes handicapées dans notre quartier. Il s'agira aussi d'aborder la mise en place d'un groupe de travail du conseil de quartier sur la propreté.

Pour plus d'informations, contacter : cdqramenasfabienleolagrange@yahoo.fr

**Café hors les murs à la cité de l'Amitié**

En attendant d'installer leur café associatif sur la bande de la ZAC Boissière-Acacia au printemps, le Fait Tout propose aux habitants du quartier de se retrouver autour d'un café éphémère. Boissons chaudes et gâteaux pour les passants. C'est l'occasion de se faire connaître, d'échanger avec les habitants autour de leur projet tout en partageant un moment convivial.

Lieu et horaire : cité de l'Amitié, de 11h à 13h.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : elsa.pradier@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055.



GILLES DELBOS

**COUP DE CHAPEAU**

**à Aimé Relave**

Lorsqu'il s'installe à Montreuil ce 1<sup>er</sup> août 1975, Aimé Relave pose ses valises cité Branly. Peintre et carrossier, syndicaliste à la CGT, il est président de l'amicale des locataires pendant trente ans. Il milite aujourd'hui au sein de l'association Vivre ensemble notre quartier. « En quarante-deux ans, j'ai vu les immeubles remplacer les pavillons. » Une évolution « positive », empreinte d'une solidarité qu'il s'efforce de transmettre aux plus jeunes : « La bonne entente entre générations est un gage de mieux-vivre, au bénéfice de tous. »

**AVENIR. Métro, trottoirs et éclairage public, le boulevard de la Boissière en pleine mutation**

**Le quartier Branly-Boissière accueille d'importants chantiers : prolongement de la ligne 11, mais aussi requalification du boulevard de la Boissière, avec de nouveaux trottoirs et un nouvel éclairage public.**

**N**ouveau visage pour la Boissière. Tel est l'objectif des chantiers lancés sur le boulevard de la Boissière. Depuis le 20 février, des travaux de réfection des trottoirs et de l'éclairage public ont débuté. Près de 780 000 euros sont investis par la municipalité pour refaire l'ensemble des trottoirs sur cet axe majeur. Le chantier se déroulera en deux temps, d'abord entre les croisements des rues Émile-Beaufils et Salvador-Allende, puis jusqu'à la rue Aristide-Briand. Parallèlement, le prolongement de la ligne 11 fait aussi partie



GILLES DELBOS

Pour en savoir plus sur les travaux du métro, la RATP a délégué sur place un chargé d'information. Il répond à vos questions.

du quotidien des riverains. Sur ce projet, la RATP, maître d'ouvrage des travaux avec le Stif, est le premier interlocuteur des habitants. Ainsi, Didier Boyer, chargé d'information de proximité à la RATP, sillonne le secteur. « Nous sommes entrés dans le vif du sujet en ce qui concerne le génie civil », explique-t-il. Et de poursuivre,

« la station de La Dhuis est la plus avancée. La zone de chantier, les ateliers et les bâtiments pour la maîtrise d'œuvre ont été installés et nous procédons aux premières excavations ». Étendus sur près d'un hectare et demi, les travaux de la future station exigent une adaptation des infrastructures existantes. « Nous sommes en contact

avec les riverains et diffusons des bulletins d'informations sur les fermetures de voies, les passages de convois, les déviations routières... », poursuit le chargé d'information. Le but est d'anticiper les questions des habitants afin que ce projet ait l'adhésion de tous.

**DÉSENCLAVER LE QUARTIER**

Car si ce chantier était attendu, il induit aussi des nuisances. Les riverains y sont attentifs, « d'autant que les aménagements sont surtout souterrains », explique Frédéric Marion, président de l'Association monreuilloise des usagers des transports collectifs de l'Est parisien (AMUTC). Mais, une fois passés ces travaux, « le prolongement de la ligne 11 permettra un désenclavement réel du Haut-Montreuil », se félicite Frédéric Marion. ■ **Olivia Dalmas**

**On peint des chefs-d'œuvre à l'antenne jeunesse**

**P**icasso, Kandinsky, Van Gogh, Monet ! Les vacances de février étaient hautes en couleur à l'antenne du service municipal Jeunesse du quartier des Ramenas. Grâce à Lynda Bouallak, coordinatrice de projet jeunesse à l'antenne, pendant quinze jours une petite dizaine de jeunes de 14 à 17 ans se sont attelés à reproduire les œuvres choisies des grands maîtres : « d'abord à grands traits sur du papier Canson, ensuite à la peinture sur toiles », explique-t-

elle. Recherches biographiques, tracé des contours, travail sur la matière et découverte du matériel, « ce projet a permis de découvrir différentes étapes techniques et l'apprentissage de plusieurs méthodes. Tenter de reproduire de grandes œuvres ouvre tout un pan de culture générale à ces jeunes », poursuit Lynda Bouallak. Une façon pédagogique et instructive de sortir « du loisir de consommation pure » et, pourquoi pas, « de créer chez certains d'entre eux une vocation ». ■ **O.D.**



GILLES DELBOS

Dessiner, peindre et apprendre en même temps l'histoire des arts.



GILLES DELBOIS

**COUP DE CHAPEAU**

à Michèle Coudert

Cette plasticienne montreuilloise met son expérience de la mode et de la décoration au service des enfants de la cité de l'Espoir. Elle s'investit depuis 2001 pour animer des ateliers gratuits. Son souhait : « Valoriser la créativité de personnes éloignées de la pratique artistique et qui pensent que ce n'est pas pour eux. Je leur transmets quelque chose de créatif et une exigence de qualité, tout en favorisant un équilibre avec leur liberté d'expression. »

oazart93@gmail.com et  
www.facebook.com/Oazart

**Être zen au quotidien**

D.R.

Mettre le stress à distance, se préparer à mieux dormir, agir sur les comportements alimentaires, développer la confiance en soi par l'entraînement sophrologique de la relaxation dynamique : Pascale Causeret vous propose stages et ateliers pour acquérir des techniques accessibles à tous.

Samedi 25 février, 11 et 25 mars de 14 h 30 à 16 h 30 : gestion du stress et du sommeil.

Samedi 4 mars et samedi 10 juin de 14 h 30 à 16 h 30 :

agir sur les comportements alimentaires, en collaboration avec une diététicienne et une naturopathe.

Dimanche 5 mars de 11 h à 13 h : préparer le corps à l'énergie du printemps.

Tarif 35 € l'atelier. 70 €, 2 ateliers. Séance hebdomadaire toute l'année. 15 € la séance. Association Hommes et plantes, 8, rue des Ormes. Tél. 06 08 55 43 89 et pascalecauseret@sfr.fr

**La brocante en monnaie de pêche**

La pêche, monnaie locale, vous invite à participer à sa brocante pêchée le 26 février à partir de 14 h à la Maison ouverte, 17, rue Hoche.

Si vous voulez une table pour vendre ou donner, c'est simple : il suffit d'amener un gâteau. Achats en pêches !

Contactez :

bienvenue@pechemonnaielocale.fr

**Chat vaut le coup... ce vide-greniers !**

L'association Chats des rues ACR organise un vide-greniers, le 11 mars, place du Marché de la Croix-de-Chavaux, au profit des soins à ces compagnons oubliés.

Inscriptions : samedi 25 février, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h au refuge de l'association, 1, rue Malot. Ou par mail : acr93@numericable.com Tarif 8 € le mètre linéaire. www.chatsdesrues.org

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : francoise.christmann@montreuil.fr

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**COMPOST** : 4, avenue Pasteur, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** AU 0 805 055 055.

**ENSEMBLE. Week-end nautique, boxe en famille, la méthode de l'association Espace Évasion !**

Accès à la culture et au sport pour tous, l'association propose une foule d'activités aux enfants du quartier Jean-Moulin, jusqu'aux cours de boxe en famille, un vrai succès grâce à l'engagement des bénévoles.

Ils ont eux-mêmes été « des minots du quartier » ! Sabri Maidouche, président de l'association Espace Évasion, et Faouzi Lalouni, bénévole, s'en souviennent : « Nous sommes nés ici, et nos familles y habitent encore. Nous avons eu la chance que des grands frères comme Youssef, Karim, Luc, Mamadou, Farid... nous fassent découvrir beaucoup de choses et nous offrent d'autres perspectives. Nous avons bénéficié des actions de cette association créée en 1991. Puis nous en sommes devenus des membres actifs. Et



D.R.

Week-end à Center Parcs pour les enfants du quartier Jean-Moulin emmenés par des anciens « minots » du quartier comme eux.

aujourd'hui, nous avons repris le flambeau. » Ces pères de famille ne comptent pas leur énergie et leur temps pour le plaisir de « voir briller les yeux des enfants » découvrant Center Parcs en week-end. « Nous utilisons nos voitures, nous payons l'essence, nous posons parfois

des congés, nous donnons de notre personne. Nous montrons qu'il existe une solidarité. Une entraide. »

**UN DIMANCHE EN FAMILLE**

Au programme encore : visites des grands sites d'Île-de-France « pour faire sortir les enfants

du quartier », ateliers du mercredi où les jeunes choisissent entre musique, arts créatifs, jeux ou éducation à l'image, préparations du carnaval ou de la fête du quartier... Mais la mention spéciale revient au dimanche ! L'après-midi, les 6 à 12 ans font l'apprentissage du futsal ; quant au matin, « c'est boxe en famille », précisent-ils. « Généralement, on dépose les enfants au sport, mais là, il s'agit d'un vrai moment de partage entre parents et enfants, avec Sidi qui dispense bénévolement des cours ». Espace Évasion a l'ambition « que ces minots deviennent des citoyens et trouvent leur place dans la société ». Ils ont aussi la méthode ! ■

**À SAVOIR**

Les activités du mercredi ont lieu au Lups, local à usages partagés, rue Eugène-Varlin.

**Cuisine familiale à « La Cantine » de la Marbrerie**

Ouverte le midi depuis le 15 janvier, du mercredi au samedi, « La Cantine » de la salle de concert La Marbrerie attire les amateurs de cuisine fraîche et familiale « faite maison ». Seuls le pain et les cakes proviennent du Fournil éphémère de la rue de l'Église. Assiette végétarienne ou plat de viande garni, la formule simple plat et entrée est à 11 euros avec, par exemple, une soupe de poireaux-pommes de terre en entrée ; ou la formule complète avec un dessert, fait maison également, pour

13 euros. Dans ce décor de béton brut, on peut jouer au ping-pong et, le samedi, rester tout l'après-midi pour un goûter ou un pot entre amis. Une fois par mois le mercredi midi, un concert gratuit est donné en partenariat avec le conservatoire. Le prochain « midi-concert » est programmé le 1<sup>er</sup> mars avec la classe d'accordéon et des œuvres d'Astor Piazzolla. ■

**À SAVOIR**

Du lundi au vendredi de 12 h à 15 h ; samedi à partir de 12 h et les soirs de concert. La Marbrerie, 21, rue Alexis-Lepère.



VERONIQUE GUILLIEN

VERONIQUE GUILLIEN

Omnivore ou végétarien... il y en a pour tous les goûts, à petits prix.

# CAM 93, meilleur club « h



CHRISTIAN PETIT



VERONIQUE GUILLIEN



CHRISTIAN PETIT



VERONIQUE GUILLIEN

1 - La meilleure performance mondiale réalisée en juin par Jimmy Vicaut sur 100 mètres (9 sec 86) chez lui, à Montreuil. 2 - Dernière épreuve avant la finale du 400 m haies féminin pendant le CAM93 inter-club de 2014. 3 - L'entraînement du samedi au stade Delbert. 4 - Le CAM 93, c'est aussi le sport santé et loisirs.

Le Club athlétique de Montreuil 93 (CAM93) ne cesse d'accumuler titres et récompenses. L'or est venu couronner les championnats de France en salle. Il s'ajoute aux deux labels « or » décernés fin 2016 par la Fédération française d'athlétisme. Il est le seul en France à avoir reçu cette distinction dans la catégorie « haut niveau ». Il reçoit encore l'or en catégorie « piste » et l'argent pour la catégorie « jeunes ».

## Deux labels or « haut niveau » et « piste »... le CAM 93, c'est une belle histoire humaine

« Le Club athlétique de Montreuil est bien l'un des beaux fleurons de notre fédération. » C'est par ces mots qu'André Giraud, président de la Fédération française d'athlétisme (FFA) a ponctué son commentaire sur les deux récompenses d'or et une d'argent (labels) décernées à notre club montreuillois pour la qualité de ses activités lors de la saison 2015-2016. Chaque année, la fédération « labellise » les clubs d'athlétisme de France, et ce label Fédération est un véritable gage de qualité qui atteste des atouts du club. Cette marque d'honneur et cette reconnaissance officielle lui permettent de gagner en crédibilité auprès des populations qui l'entourent, dans sa ville, dans son département et dans sa région. Ces labellisations concernent cinq catégories : « piste », « haut niveau », « jeunes », « sport et santé » et, enfin, « activité hors stade » où l'on trouve notamment le running. Si le CAM93 est couronné d'or dans les deux secteurs piste et haut niveau, ce n'est pas un hasard. Ni également pour l'attribution du label argent dans le secteur jeunes. Il faut dire qu'en 2016 le CAM93 montre encore une

fois son excellence avec, entre autres, la participation de quatre de ses athlètes aux jeux Olympiques dont une finale sur le 100 mètres, mais aussi avec le record d'Europe sur 100 mètres, égalé une deuxième fois à Montreuil. Cette combinaison gagnante, c'est celle d'un club qui voit le jour à la Croix-de-Chavaux, en 1943, pour venir en aide à la jeunesse. Dans cette période sombre de privation et de déshérence pour les jeunes, ils sont quelques commerçants montreuillois à se demander ce qu'ils peuvent faire pour améliorer le quotidien des jeunes. Parmi eux, Jean Delbert, dont le café se situait place Jacques-Duclos, à l'emplacement de l'actuelle Société Générale, devient le premier président du club. Il mettra tout en œuvre pour développer ce club omnisports, qui évoluera en club d'athlétisme dans les années 1970. Sans perdre de vue l'objectif de faire pratiquer les jeunes sportifs dans les meilleures conditions, le « petit club de banlieue » va vite évoluer dans la

cour des grands.

Si le CAM93 reste fier de son indépendance, il a également toujours su compter sur le précieux soutien de la municipalité, Jean Delbert allant même jusqu'à acheter une page dans le journal *L'Équipe* pour remercier la Ville.

De Michel Jazy à Jimmy Vicaut, des champions ont écrit les plus belles pages de l'histoire du club, qui continue de cultiver l'esprit familial qui l'a vu

**Titres et labels viennent récompenser des exploits individuels et collectifs et aussi la qualité de l'encadrement de ce club phare de l'athlétisme**

naître. L'attachement des athlètes y est réciproque : ceux-ci s'impliquent chaque année au service des interclubs, compétitions pour lesquelles le CAM93 a été quinze

fois titulaire du titre, dont quatorze années consécutives de 1997 à 2010, puis en 2012. Un fait unique dans les annales de l'athlétisme français.

Le club a perdu de justesse l'année dernière. Mais en 2017, nos athlètes auront à cœur de reconquérir ce titre qui a aussi contribué à faire du CAM93 le grand club d'athlétisme qu'il est aujourd'hui. ■

# haut niveau >> de France...

## « Vous avez la chance d'avoir un club emblématique, profitez-en ! » André Giraud

André Giraud, président de la Fédération française d'athlétisme, détaille pour *Le Montreuillois* la signification des labels décernés au CAM 93.



**Que dire de son label argent dans le domaine des jeunes ?**

**A. G. :** Qu'il renferme les espoirs. Cette catégorie est pour nous très importante. Elle concerne l'activité des moins de 16 ans et donc notre avenir. Je ne doute pas que Montreuil, grâce à ses efforts, décrochera le meilleur des labels.

**On a tendance à limiter les fonctions de votre fédération au haut niveau, aux grandes compétitions...**

**A. G. :** Le haut niveau, la performance sont une part importante, une vitrine positive, et nous voulons qu'elle serve de locomotive. D'abord pour faire partager notre goût des pratiques de l'athlétisme dont chacun reconnaît qu'elles sont la base de tout. Développer le goût du sport et de la compétition loyale, cela fait partie de la mission qui nous est confiée par le ministère de la Jeunesse et des Sports. Dans la réalité, notre champ d'intervention est plus vaste. Notre fédération, qui compte plus de 300 000 licenciés, a décidé de prendre en charge l'aspect santé, sport loisirs, notamment en offrant des bases d'accueil à celles et ceux qui veulent pratiquer par exemple le running. Et qu'importe si cette pratique débouche ou non sur un marathon, chacun choisira.

De la même façon, on peut pratiquer le saut à la perche hors compétition, pour les qualités et les bienfaits que cette activité développe pour son pratiquant. La demande est forte pour la pratique hors compétition. Nous avons les compétences, une expérience rare de la pratique sportive. C'est aussi une garantie pour les pratiquants. Nous voulons que nos clubs soient des lieux d'accueil et de partage, les creusets du désir des jeunes ou des seniors de pratiquer une activité physique de façon ludique mais efficace. Cela fait partie de notre mission de service public.

**Un mot à l'attention du CAM 93 ?**

**A. G. :** Il faut dire bravo au CAM 93 et aussi aux Montreuillois : vous avez la chance d'avoir un club emblématique, profitez-en !

Propos recueillis par A. C.

**Que faut-il retenir des deux labels or du CAM 93 ?**

**André Giraud :** En obtenant l'or dans le domaine de la piste et du haut niveau, le club montreuillois confirme la position très particulière qu'il occupe dans l'athlétisme français et international. Le CAM 93 perpétue une qualité d'athlètes qui font le renom de notre pays. C'est une pépinière de championnes et de champions.

La meilleure performance mondiale réalisée en juin par Jimmy Vicaut sur 100 mètres (9 sec 86) chez lui, à Montreuil, est en quelque sorte une signature. Il rejoint les Jazy et Bambuck dans la légende du club, de la piste et de l'athlétisme national. Mais je veux souligner que pour notre fédération ce label va bien au-delà de la belle performance d'un individu.

Le label or attribué au club de Montreuil pour la « piste » est lui-même le résultat des très bonnes performances obtenues « toutes catégories », depuis les cadets jusqu'aux vétérans. Ces performances doivent beaucoup aux athlètes, à leur engagement personnel, mais je veux insister sur un point : elles ont été rendues possibles parce que le CAM 93 dispose d'un excellent encadrement. C'est la pièce maîtresse du club, de tous les clubs. Qualité de l'encadrement et qualité des performances forment un couple inséparable : c'est cela que le label or veut aussi mettre en lumière.

**Le CAM 93 a aussi eu l'or pour la catégorie haut niveau.**

**A. G. :** C'est vrai, il faut rappeler que le CAM 93 est champion de France interclubs. Ce titre révèle la palette des talents dans les diverses disciplines de l'athlé. La récompense était donc légitime. Même si elle n'est partagée alors que pour la catégorie « piste », le CAM 93 a été le seul club honoré pour la saison 2015-2016.

### LE CAM 93 EN CHIFFRES

# 640

Le nombre de licenciés 2016 (367 garçons, 273 filles).

# 19

Le nombre de titres remportés en 2016, toutes catégories confondues.

# 3

Le nombre de médailles olympiques gagnées par le club, une en or (2004), une en argent (1960), une en bronze (1968).

### Les icônes du CAM 93



**Roger Bambuck (à gauche ci-dessus, avec Jimmy Vicaut).** Record du monde sur 100 mètres lors des qualifications pour les JO de Mexico en 1968, médaille de bronze au relais 4x100 mètres.

**Michel Jazy** rejoint le CAM 93 en 1956. 9 records du monde, 17 records d'Europe, 43 records de France en 43 compétitions officielles. 12 fois champion de France sur 800 mètres, 1500 mètres, 5 000 mètres et en cross-country, et médaille d'argent sur 1500 mètres aux JO de Tokyo en 1954.

**Françoise Mbango-Etone**, sauteuse du triple saut, première médaille d'or aux JO d'Athènes (2004), deuxième aux JO de Pékin (2008).

**Teddy Tamgho**, record du monde en salle en 2011 en triple saut (17,92 mètres). En 2013, record mondial à Moscou en dépassant les 18 mètres.

### Ce qu'ils en disent...



**Anne-Marie Heugas, adjointe déléguée aux sports**  
Ce label or est une très bonne nouvelle. Il valorise le

travail fait au haut niveau. Que le club décroche également un label argent en athlétisme des jeunes montre que le CAM 93 développe remarquablement ces deux aspects. Le club entraîne énormément de jeunes et les soutient, même au haut niveau. Il n'y a qu'à voir le public aux assemblées générales. En intervenant dans les écoles, il se positionne sur les deux fronts de la politique sportive : la pratique pour tous et le haut niveau. Cette dynamique me réjouit. En tant qu'élue, je vois le travail effectué disparaître lors du Meeting.



**Yann Pothier, entraîneur**  
Cette reconnaissance fédérale nous donne une sacrée responsabilité. Il faut

être à la hauteur de sa réputation. Il nous reste aussi à progresser dans les autres domaines. En tant qu'entraîneur, je ne considère pas que le haut niveau soit séparé du reste du club. Nous essayons d'organiser des moments de proximité entre les athlètes et les enfants, de rendre une image de l'athlétisme plus accessible et aussi plus réaliste, sur des événements comme le Meeting de Montreuil, les interclubs ou tout simplement sur la piste d'entraînement le mercredi après-midi.



**Audrey Chavagneux, 17 ans, cadette**  
Je suis licenciée au CAM 93 depuis huit ans. Je suis spécialisée en sprint

long. Personnellement, je fais de la compétition pour mon plaisir. Vu qu'on s'entraîne tous sur ce stade, je vois bien qu'il y a le potentiel autour de moi, même parmi les jeunes. Il y en a qui vont aller loin. Je sais que le club est de haut niveau mais je ne savais pas qu'il était labellisé. C'est un club qui est souvent sur le podium. On est fier de porter le maillot en compétition. C'est un signe d'appartenance. Le CAM 93 s'investit pour ses athlètes, c'est facile de les croiser, de les rencontrer, et c'est super sympa.



**Gérard Jock, président du CAM**  
Ce label or est une reconnaissance, pas une fin en soi. Nous continuerons de nous

améliorer car nous avons la volonté de faire toujours mieux. On a l'esprit de compétition. Nous voulons faire en sorte que le club soit au plus haut niveau de l'athlétisme français. Il est important de développer la formation des jeunes athlètes, de multiplier les partenariats avec les établissements scolaires, de développer l'offre en direction de l'athlé-santé-loisir, d'accompagner nos athlètes au plus haut niveau et de garder cet esprit de famille qui nous caractérise. C'est un challenge permanent.

### Nouvelle pluie de médailles aux championnats de France Élite en salle de février 2017 !

**Or :** Abdoulaye Diarra en hauteur (2,22 m).

**Argent :** Antoinette Nana-Djimou au concours individuel de poids (15,17 m), Aurel Manga en 60 m haies (7"53).

**Bronze :** A. Nana-Djimou en 60 m haies (8"22), Marine Quennehen en 3 000 m marche en 13'13"78, Damien Molmy en 5 000 m marche en 20'29"79.

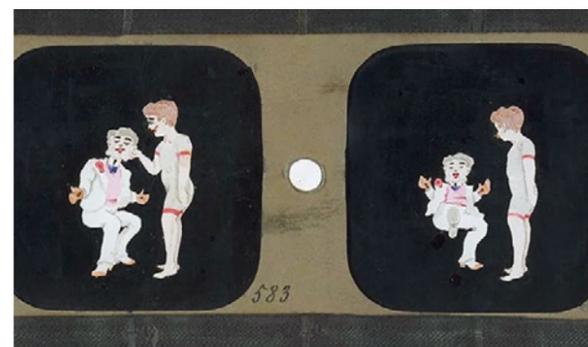
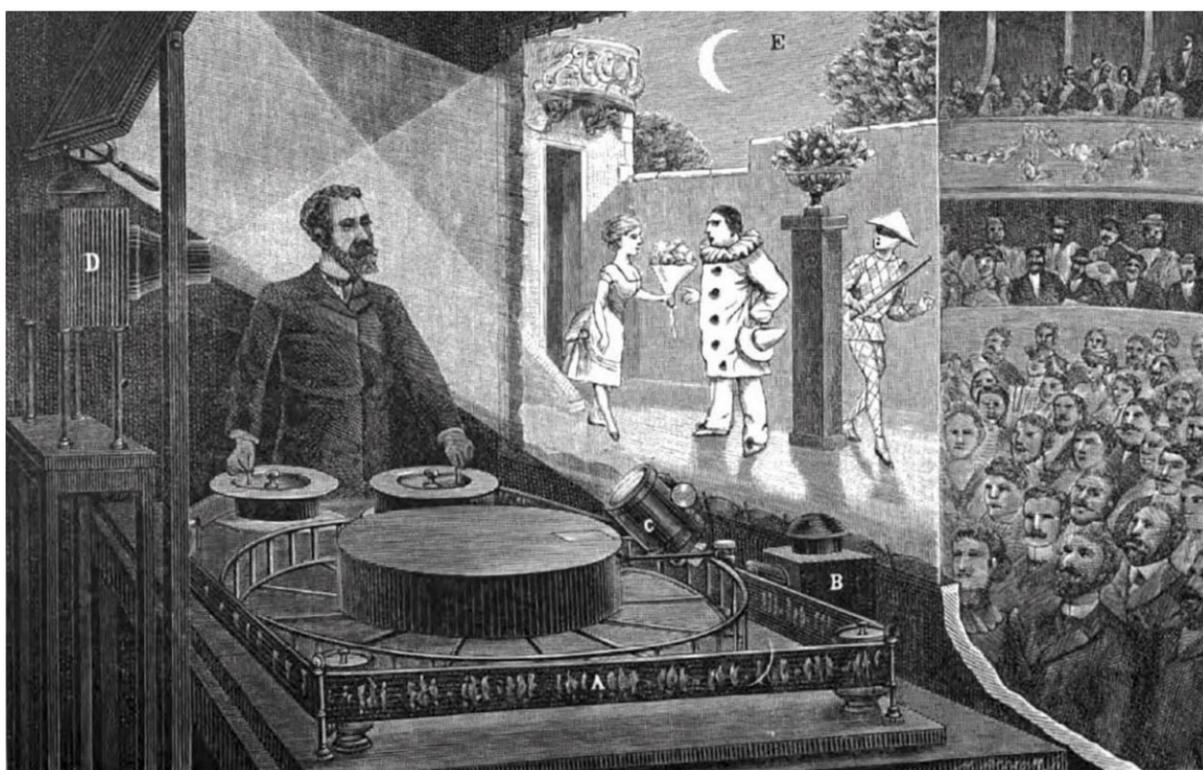
# OUBLIÉ, ÉMILE REYNAUD INVENTA LE DESSIN ANIMÉ ET LA PROJECTION SUR GRAND ÉCRAN

En 1892, trois ans avant le premier film Lumière, ce natif de Montreuil, passionné de photographie et de mécanique, réalise lui-même ses dessins animés et connaît le succès avec les projections publiques de son *Théâtre optique* au musée Grévin. Il tente en 1895 de passer au cinéma avec sa propre caméra.

C'est en 1877 qu'Émile Reynaud (1844-1918), un jeune professeur de sciences passionné de photographie, fait de Montreuil, sa ville natale, le berceau du dessin animé. Il est, en effet, le premier à avoir créé un dispositif optique composé de douze vues montées sur un cylindre tournant qui permet l'animation des images. Il dessine lui-même chaque illustration et commercialise son appareil, qu'il baptise Praxinoscope, avec un succès immédiat. En 1880, il a l'idée d'y adapter une « lanterne magique » qui projette un mouvement cyclique sur un écran. Neuf ans plus tard, en 1889, il perfectionne à nouveau son invention qu'il va, cette fois-ci, faire connaître sous le nom de Théâtre optique : la bande d'images est enroulée sur un dévidoir qui permet ainsi pour la première fois plus de dix minutes de narration. La bande défile grâce à un système d'engrenages emboîtés sur des perforations. C'est une véritable révolution : le Praxinoscope permet désormais la projection sur grand écran.

## UNE COURSE ACHARNÉE AUX INVENTIONS

D'octobre 1892 à mars 1900, plus de 500 000 personnes assisteront aux séances régulières que Reynaud organise au musée Grévin de Paris, au prix d'un travail acharné : il peint lui-même ses pantomimes lumineuses, image après image, sur un support de gélatine. Mais les « films » s'avèrent fragiles : ils résistent mal à la chaleur, les couleurs se ternissent et, souvent, les perforations se déchirent. Reynaud s'obstine. En 1895, il remplace ses dessins par des images filmées grâce à une caméra de son invention tournant 16 images par seconde : le Photo-scénographe. Le procédé est prometteur, mais il est trop complexe et est finalement abandonné. L'histoire de cet extraordinaire précurseur finit mal ; Émile Reynaud connaît un destin tragique. Directement concurrencé par le Cinématographe des frères Lumière\*, il est ruiné en 1910. À cela s'ajoute l'échec de ses recherches sur les prises de vues et projections en relief, ce qui va le conduire, dans un



accès de désespoir, à détruire tous ses appareils et jeter ses films dans la Seine. Il meurt le 8 janvier 1918 à l'hospice des Incurables d'Ivry-sur-Seine, dans l'oubli et le dénuement le plus total. ■

\* La première projection publique d'un film Lumière a lieu le 22 mars 1895.

### À SAVOIR

L'association Les Amis d'Émile Reynaud anime un site très complet sur la vie et l'œuvre de l'inventeur : [www.emilireynaud.fr](http://www.emilireynaud.fr)

Le 28 octobre 1892, au musée Grévin, grâce au Théâtre optique, l'appareil inventé par Émile Reynaud, a lieu la première projection publique de *Pauvre Pierrot*, le premier film d'animation de l'histoire. C'est aussi la première fois qu'est utilisée la technique de défilement par perforation de la bande d'images que perfectionneront les frères Lumière. Émile Reynaud (à gauche) connaît le succès avec ses Pantomimes lumineuses, dont il peint les animations image par image.

## L'agenda des aînés

### ■ PÔLE ACTIVITÉS SENIORS DU CCAS Engagement bénévole

Les petits frères des Pauvres recherchent des bénévoles pour accompagner les personnes isolées. Les petits frères des Pauvres, Mundo M, 47, avenue Pasteur, tél. 07 60 16 88 49, [banlieue.montreuil@petitsfreresdespauvres.fr](mailto:banlieue.montreuil@petitsfreresdespauvres.fr)

### Nouveau : Ateliers « Bien chez soi »

Le Prif propose des conseils pratiques pour aménager son habitat par rapport à ses besoins. Conférence d'information le 28 mars de 14 h à 17 h, salle du PIC (hôtel de ville, rez-de-

chaussée), puis ateliers le 18 avril. Inscriptions obligatoires au Clic à compter du 14 mars. Ateliers du 28 mars au 16 mai, tél. 01 48 70 65 01.

### Nouveau : Ateliers « mémoire & relaxation »

Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois de 14 h 45 à 15 h 45 : avec Julie Talon-Crouzet, prochaines séances les 7 et 28 mars. Inscription obligatoire au 01 49 88 88 50, EHPAD La Maison des Vergers 111-113, avenue du Président-Wilson.

### Cinéma public Le Méliès

Après le film, venez échanger avec le pôle activités seniors. Tarif retraité : 4 €, rdv sur place. Vendredi 24 février à 14 h 15 :

Renseignements, adhésions ou inscriptions auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Informations et inscriptions : tél. 01 48 70 68 66.

*Chez nous*, de Lucas Belvaud. Avec Émilie Dequenne, André Dussollier.

Pauline est infirmière à domicile, entre Lens et Lille. Les dirigeants d'un parti extrémiste lui proposent d'être leur candidate aux municipales.

### Nouveau : Après-midi dansant

Samedi 25 février de 15 h à 16 h 15 : avec Marc Brochet, accordéoniste. Inscription au 01 49 88 88 50, EHPAD La Maison des Vergers 111-113, avenue du Président-Wilson.

### Théâtre Ménilmontant

Judi 9 mars à 13 h 30 : *Quand la Chine téléphonera*, une comédie à mourir de rire !

Tarif : 7 ou 10 €. Prévoir 2 tickets de métro pour le transport.

### Open international de natation synchronisée Make up for ever

Vendredi 10 mars à 14 h : avec les meilleures nageuses mondiales. 5 €. Inscription obligatoire auprès du pôle activités seniors. Stade nautique Maurice-Thorez, 21, rue du Colonel-Raynal.

### Tranquillité publique

Mercredi 22 mars de 10 h à 12 h : le commissariat, en partenariat avec le pôle animations seniors, anime des réunions de prévention pour se prémunir des actes d'incivilité et des risques de cambriolage. Centre de quartier Daniel-

Renoult, boulevard Théophile-Sueur.

### Au 116, centre d'art contemporain Tignous

Judi 23 mars à 14 h devant l'hôtel de ville : exposition « Fait Maison », puis participation à un atelier de création. Entrée libre. Inscription obligatoire.

### ■ PAR LES BÉNÉVOLES

Les concours ont lieu à 14 h. 6 €. Loto : Lundi 6 mars : centre Daniel-Renoult. Merc. 8 mars : résidences des Blancs-Vilains. Judi 16 mars : centre des Ramenas. Mardi 22 mars : centre Marcel-Cachin. Belote : Judi 16 mars : centre Daniel-Renoult. Merc. 21 mars : centre Jean-Lurçat.

# AUX NOMS POÉTIQUES, DORLOTÉES PAR LES AGENTS, VOICI LES MARES DE MONTREUIL

Elles sont au nombre de huit. Avec le parc aquatique de la piscine et les noues qui parcourent la ville, elles dessinent la trame bleue de Montreuil. Ce riche et précieux patrimoine est à découvrir le samedi 25 février, à l'occasion de la Journée mondiale des mares.

Essentiellement concentrées à l'est de la ville, les huit mares de Montreuil dessinent un fil pointillé et parfois caché, que l'on surnomme la « trame bleue ». Elles sont amoureusement surveillées et entretenues par les services municipaux, à l'exception de « l'étang » du parc départemental Jean Moulin-Les Guilands. À l'occasion de la Journée mondiale des mares, le service Environnement de la ville propose, le 25 février, une découverte de ces lieux méconnus du grand public. Toute l'année, les agents municipaux des parcs renseignent les promeneurs sur les bonnes pratiques à adopter pour la préservation de ces zones humides, fauchent les roseaux, curent les mares pour prévenir leur engorgement et nettoient les rives pour lutter contre l'envahissement de la végétation. Toutes ces mares, hormis la « mare naturelle » du parc des



Une des trois mares du parc Montreuil, où se recrée un écosystème riche et stable.

VERONIQUE GUILLIEN

Beaumonts, sont artificielles, parfois d'origine industrielle à l'image de la « mare Bris » au Bel-Air, parfois creusées et étanchéifiées comme « l'Étang du Far-West » au parc Montreuil, auquel on a voulu donner un aspect sauvage. Ces mares recèlent des trésors de biodiversité en abritant plantes, animaux et insectes de toutes sortes. Montreuil redessine sa trame bleue grâce aussi à ses innombrables noues\* qui retiennent les eaux de pluie, aux mares individuelles dans les écoles et les jardins, et au parc aquatique de la nouvelle piscine. Un patrimoine précieux profitable à tous. ■

**Christine Chalier**

\* Fossé peu profond et large, végétalisé.

## À SAVOIR

Découverte gratuite des mares de Montreuil, samedi 25 février à 9 h, devant l'hôtel de ville, muni d'un ticket de métro. Réservation obligatoire au 01 48 70 67 94.

## ● Balcons et terrasses

L'achat des graines peut commencer en prévision des plantations. Plantez dès à présent les bisannuelles telles que les primevères, pensées et autres giroflées. Taillez vos hibiscus et arbustes à petits fruits et faites une beauté aux arbustes persistants comme les buis, troènes et fusains. Pour protéger vos plantes du froid, notamment le soir, paillez les pieds, installez voilages et housses d'hivernage, ainsi que treillages et canisses. Recouvrez les bulbes qui commencent à sortir de tourbe sèche.

## ● Au jardin

La fin février est le bon moment pour commencer la réfection de votre pelouse, soit en installant du gazon en plaque ou en rouleau, soit en semant là où il y a besoin de regarnir, mais uniquement par temps clément. N'hésitez pas à combattre la mousse en aérant bien votre gazon, en investissant dans un aérateur ou à l'aide de chaussures spéciales. Il est temps de traiter les pêchers, cerisiers et pruniers par des pulvérisations de bouillie bordelaise, un fongicide autorisé en agriculture bio.

## EN VEDETTE



D.R.

### Anthurium

Stars de nos intérieurs, cette plante tropicale est également appelée « Langue de feu ». Apparentée à la famille des Araceae, il en existe un millier d'espèces. Très décorative, elle est en fleur toute l'année.

## ● En intérieur

En vue d'illuminer votre intérieur, il est temps de planter géraniums, bégonias, pétunias, coléus, agératums, impatiens et lobélies, mais aussi œillets et roses d'Inde. Rempotez les plantes qui ont besoin de pots plus grands. Pour de belles orchidées, plongez la base de leur pot dans une bassine d'eau additionnée d'engrais une fois par semaine, pendant au moins deux heures. Douchez leurs feuilles une fois par mois à température ambiante. Arrosez parcimonieusement vos cactées si elles ont chaud.

## Les permanences des élus

### BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République 59, rue Barbès. Tél. 01 41 72 77 90.

**BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE**  
Centre social Lounès-Matoub 4-6, rue de la République.

**Dominique Attia**: samedi 4 mars de 10 h à 12 h, centre social Lounès-Matoub. Tél. 01 48 70 63 96.

**Bassirou Barry**: samedi 1<sup>er</sup> avril de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 62 25.

**BAS-MONTREUIL – ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY**

Centre de quartier Jean-Lurçat 5, place du Marché.

**Olivier Stern**: 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis du mois de 10 h à 12 h en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 64 51.

**Catherine Pilon**: sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**BAS-MONTREUIL – BOBILLOT**  
**Véronique Bourdais**: 3<sup>e</sup> samedi du mois, centre social Lounès-Matoub, sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Dorothee Villemaux**: 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 19 h à 20 h 30,

25-31, rue Édouard-Vaillant (salle OPHM), sans rendez-vous.

### LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS-BARBUSSE

Antenne vie de quartier 51, rue des Clos-Français. Tél. 01 56 93 30 45.

**LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS**  
Maison de quartier Annie-Fratellini 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

**Capucine Larzillière**: sur rendez-vous au 01 48 70 64 51, maison de quartier.

**Halima Menhoudj**: 3<sup>e</sup> samedi du mois sur rendez-vous. Tél. 01 48 70 67 78.

**VILLIERS – BARBUSSE**

Maison de quartier Gérard-Rinçon 30, rue Ernest-Savart.

**Stephan Beltran**: sur rendez-vous au 01 48 70 60 00.

**Gilles Robel**: sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

### SOLIDARITÉ – CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN – BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau 35, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 41 72 18 41.

**SOLIDARITÉ – CARNOT**  
Centre de quartier Mendès-France 59, rue de la Solidarité.

**Mireille Alphonse**: sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Philippe Lamarche**: sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

### CENTRE-VILLE

**Anne-Marie Heugas**: sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Djénéba Keita**: le mardi et le mercredi en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

**JEAN-MOULIN – BEAUMONTS**  
Maison de quartier

35, rue Gaston-Lauriau.

**Nabil Rabhi**: sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Belaïde Bedreddine**: tous les quinze jours de 14 h à 18 h, 35, rue Gaston-Lauriau, sur rendez-vous au 01 48 70 29 48.

### RAMENAS – LÉO-LAGRANGE / BRANLY – BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly. Tél. 01 56 63 00 50.

**RAMENAS – LÉO-LAGRANGE**  
Centre de quartier des Ramenas 149, rue Saint-Denis.

**Rachid Zrioui**: 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 18 h à 19 h 30, centre de quartier des Ramenas, sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Michelle Bonneau**: 2<sup>e</sup> samedi du mois

de 15 h à 17 h, sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

### BRANLY – BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly.

**Claude Reznik**: 3<sup>e</sup> samedi du mois de 14 h 30 à 16 h 30, antenne Jules-Verne, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Laurent Abrahams**: 1<sup>er</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

### BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS / SIGNAC – MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard. Tél. 01 71 89 26 55.

**BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN**  
Antenne de quartier

2, rue Claude-Bernard. **Muriel Casaspro**: 4<sup>e</sup> jeudi du mois à partir de 18 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.

**Rose-Anne Lhermet**: sur rendez-vous au 01 48 70 66 01.

**SIGNAC – MURS-À-PÊCHES**  
Centre de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard.

**Claire Compain**: 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Riva Gherchanoc**: 1<sup>er</sup> dimanche du mois de 10 h 30 à 12 h 30, maison de quartier Marcel-Cachin. Rendez-vous possible à domicile au 01 48 70 64 01.

### RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR / MONTREUIL – LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains Mairie annexe des Blancs-Vilains 77, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 48 70 60 80.

Lundi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Tél. 01 48 70 60 80.

**RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR**  
Maison de quartier: place du Marché-des-Ruffins 141, bd Théophile-Sueur.

**Ibrahim Dufrique-Soillhi**: 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 66 96.

**Franck Boissier**: deux vendredis par mois de 18 h 30 à 20 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

**MONTREUIL – LE MORILLON**  
Mairie annexe 77, rue des Blancs-Vilains.

**Agathe Lescurie et Florian Vigneron**: le vendredi de 18 h à 20 h, sur rendez-vous au 01 48 70 64 01 (pour Agathe Lescurie) et au 01 48 70 69 69 (pour Florian Vigneron).

## Conseillers départementaux

### CANTON NORD

**Attention!** Les permanences de **Frédéric Molossi** – vice-président du conseil départemental – sont provisoirement suspendues.

### CANTON SUD

**Belaïde Bedreddine**, conseiller départemental du canton Bas-Montreuil, 10, rue Victor-Hugo. Chaque jeudi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous au 06 83 42 63 83.  
**Dominique Attia**, conseillère départementale, le 1<sup>er</sup> lundi du mois, au centre social Espéranto, 14, allée Roland-Martin, de 17 h 30 à 18 h 45.

### Conseillers régionaux

**Taylan Coskun**, sur rendez-vous au 01 48 58 60 06.  
**Manon Laporte**, le samedi de 10 h à 13 h, 42, avenue du Président-Wilson, sur rendez-vous au 07 88 20 35 30.

### Permanence du député

**Razzy Hammadi**, le vendredi de 14 h à 19 h, 135, boulevard Chanzy, sur rendez-vous au 01 48 51 05 01.

## MAJORITÉ MUNICIPALE

## GROUPE FRONT DE GAUCHE ET APPARENTÉS

**Notre ambition pour les Murs à Pêches : protection, valorisation et appropriation collective !**

Témoin d'un passé horticole où les pêches de Montreuil garnissaient la table du Roi de France, les Murs à Pêches sont de ces trésors qui font le charme et la renommée de notre ville ! Jardins partagés, permaculture, conservation de techniques horticoles, production de bière, zone de créations et d'expressions culturelles, sentier de découverte de la biodiversité ou valorisation de l'histoire du lieu... les Murs à Pêches accueillent aujourd'hui des activités diverses, complémentaires et innovantes, notamment dans le domaine de l'agriculture urbaine, qui font de ce site un espace remarquable et d'une grande modernité.

Notre ambition pour les Murs à Pêches est partagée ! Leur protection, leur valorisation et leur appropriation collective sont au cœur du PADD, impulsé par vos élu-e-s Front de gauche et apparentés et adopté à l'unanimité.

Le budget de 100 000 euros par an consacré par la ville à la rénovation des murs, les chantiers de restauration, le dévouement des associations et l'implication de dizaines de citoyens limitent la dégradation progressive des 35 hectares de parcelles. Mais ils ne sauraient suffire ! Toutes ces énergies seraient vaines, si nous n'obtenions pas la reconnaissance de ce lieu unique au-delà de notre ville.

Avec Gérard Cosme, Président PS d'Est Ensemble, Stéphane Troussel, Président PS du Conseil départemental et Daniel Breuiller, Vice-président EELV de la Métropole du Grand Paris à la mise en valeur du Patrimoine naturel et paysager, tous les échelons institutionnels du local au métropolitain, sont engagés avec Montreuil autour d'un projet partagé de reconversion de l'usine de peausserie EIF, reconnaissant ainsi les atouts des Murs à Pêche.

Pour l'aménagement des 35 hectares du site, c'est par un projet respectueux de tous les usages et construit collectivement que nous réaliserons un espace vivant pour Toutes et Tous. ■

**Nous contacter :**  
elus.fdg93100@gmail.com  
0148 70 67 07

## ENSEMBLE POUR MONTREUIL, ÉCOLOGIE ET CITOYENNETÉ

**Contre la pollution, des mesures structurelles s'imposent**

Ces dernières semaines, une grande partie du territoire français a fait face à des épisodes de pollution sans précédent, exceptionnels par leur durée comme par leur intensité.

Première préoccupation environnementale des français, la pollution de l'air représente un coût humain et financier considérable : 48 000 morts par an en France, plus d'un milliard d'euros/an pour notre système de santé. Si plusieurs solutions ont été tentées avec la circulation alternée ou la mise en place des vignettes Crit' Air..., celles-ci restent partielles et les mesures incitant à utiliser des modes alternatifs à la voiture sont plus que jamais nécessaires.

Montreuil est offensive sur ces questions et conduit une politique volontariste de lutte contre la pollution reposant sur les mobilités durables, la santé environnementale, la transition écologique. La diminution de la place de la voiture en ville doit être accompagnée de politiques publiques structurelles de développement d'autres modes de transport, plus propres :

Déploiement des transports en commun, (métro 11, tramway T1, et aussi ligne 1 et ligne 9) ;  
Moyens conséquents pour le développement des déplacements à vélo (cheminements, stationnement sécurisés, multiplication des arceaux et indemnité kilométrique vélo adoptée en Conseil municipal en novembre 2015) ;

Ensemble de la ville à 30 km/h à l'horizon 2018 et lancement des zones de rencontre à 20 km ;  
Renouvellement progressif de notre flotte de véhicules municipaux, plus propres.

Nous devons agir sur tous les autres leviers à disposition notamment en matière de construction et rénovation thermique des logements faisant aussi baisser la facture des locataires, poursuivre le travail avec l'OPHM et l'étendre aux autres bailleurs sociaux et privés.

Nous continuerons à porter cet enjeu et défendre ces priorités en faveur de politiques publiques respectueuses de l'environnement et de la santé de nos concitoyens. ■

**Nous contacter :**  
www.elus-epm.fr  
Facebook  
Twitter @E\_p\_Montreuil

## GROUPE SOCIALISTE ET CITOYEN

**«Montreuil mobilisée pour la primaire de la gauche**

Comme en 2011, la primaire de la gauche a une nouvelle fois rencontré un franc succès à Montreuil : ce sont près de 5500 montreuilloises et montreuillois qui ont voté le 29 janvier 2017 pour participer à la désignation du candidat de la gauche aux élections présidentielles. Cette participation témoigne de la disponibilité des citoyens de gauche pour construire une gauche solide qui tient tête à la droite et à l'extrême droite. Avec 77% des suffrages sur notre ville, une force a été donnée à Benoît Hamon pour mener ce nécessaire rassemblement et représenter nos couleurs à l'élection présidentielle. Ce résultat montre aussi le besoin de gauche auquel aspirent nos concitoyens et notamment les plus jeunes. Il faut se rassembler sur l'essentiel face à la droite. Au-delà du programme ultra libéral de leur candidat, lorsqu'elle est à la tête des collectivités, nos quartiers populaires s'en trouvent pénalisés ! La droite, aujourd'hui à la manœuvre au conseil régional d'Ile de France, mène une politique qui accentue les inégalités, fait reculer la cohésion sociale, en s'attaquant au logement social, aux associations, où les subventions reculent. Sur les transports, nous attendons que les travaux du T1 reprennent. Avec Valérie Pécresse, c'est la fin d'une politique volontariste de rééquilibrage économique en Ile-de-France.

Le groupe socialiste et citoyen remercie tous ceux qui ont participé à cette primaire citoyenne et ont ainsi démontré qu'une dynamique de rassemblement est possible. Le rassemblement ne gomme pas les différences mais il renforce les convergences vers l'essentiel. A Montreuil, notre majorité municipale le prouve où nous sommes rassemblé-e-s pour travailler au bénéfice du plus grand nombre et des plus fragiles. Fort des résultats de cette primaire citoyenne et du travail en commun que réalise à Montreuil notre majorité unie nous souhaitons adresser à tous nos concitoyens un message d'espoir et de mobilisation pour toute l'année 2017. ■

**Nous contacter :**  
groupe.socialiste.citoyen@gmail.com  
com  
Facebook : Groupe Socialiste - Montreuil

## MINORITÉ MUNICIPALE

## GROUPE MA VILLE, J'Y CROIS

**S'unir pour dissimuler... quoi ?**

Les conseils municipaux se déroulent désormais sous contrôle policier. Le 1er février tous les corps de police et de sécurité étaient présents. Ce fut encore la fouille au corps, le public relégué au balcon, dont des collectifs d'habitants mécontents, 250 personnes à la porte de la maison commune. Par leurs provocations répétées et attaques personnelles à l'égard des élus-e-s d'opposition et du public, le maire et sa majorité créent les conditions d'une interruption des débats. Le huis clos décidé par le maire, ce sont des décisions prises dans l'ombre, sans public. Le 1er février, la majorité voulait éviter le débat sur des décisions déjà prises ou à voter. Pour dissimuler quoi ?

Les Montreuillois vont payer 4 millions d'euros sur l'ardoise laissée par Mme Voynet, par l'augmentation des loyers et des charges.

Le maire offre une page de propagande à Enedis dans le journal municipal pour le compteur Linky, payée par les Montreuillois, dont l'installation a commencé (pour s'y opposer, nous contacter).

Le maire dépense 100 000 € sans passer par le conseil municipal pour des places de cirque avec des animaux vivants... à Paris, car à Montreuil c'est interdit !

Avec le huis clos, le maire soustrait au débat :

- la protection juridictionnelle (à nos frais) d'une adjointe au maire, pour ses activités politiques personnelles, en dehors de son mandat d'élue ;
- l'augmentation des coûts liés à Est-Ensemble pour des services mal rendus (propreté) et des décisions communautaires contraires à l'intérêt de notre ville (bétonisation, destruction des zones naturelles).

Le collectif «La Parole Errante demain» a pu exprimer ses inquiétudes face à des projets prévus pour l'utilisation de ce haut lieu de culture sans être consultés.

Sur les orientations budgétaires, la majorité n'a aucune vision pour notre ville. Nous n'avons eu aucune réponse à nos questions.

Le maire et sa majorité doivent rendre des comptes ! ■

**Nous contacter :**  
mvjc@montreuil.fr  
0148 70 63 91/66 03

## GROUPE PACTE CITOYEN POUR MONTREUIL

**Budget : Montreuil prend l'autoroute à contre sens**

Lors du dernier Conseil Municipal de Montreuil, le 1er Février dernier, nous avons connu une parodie de démocratie par Patrice Bessac et sa majorité. Commencer par mépriser les droits de l'opposition n'a pas arrangé le tumulte ambiant. C'est le signe d'une incapacité de gouverner, lorsqu'on tient des promesses de campagne démagogiques. Si le maire et la majorité ont leurs parts de responsabilités, bloquer le déroulement du conseil municipal n'est pour autant pas acceptable.

La Gauche se bat contre la Gauche et nous en avons encore le résultat : un conseil où la plupart des délibérations sont votées à huit clos, sans opposition, à la suite de l'incapacité du maire à tenir les débats et à répondre aux contestations des habitants. A Montreuil, la République est mise à mal.

Et pourtant, la majorité de Gauche montre sa difficulté à assumer son budget, ses choix politiques. L'endettement explose, le budget de fonctionnement est si lourd, que l'investissement est réduit au néant, la mairie est en position de quasi faillite. Les années à venir vont être préoccupantes au regard de la sincérité, et du manque d'ambition de ce budget. Derrière ces mots savants, les priorités liées à la propreté de la ville, de la modernisation de l'équipement urbain ne sont clairement pas assumées alors même que c'est la compétence directe d'une commune.

La majorité n'en est pas à sa première contradiction, si elle se gargarise de ne pas augmenter les impôts, il ne s'agit, en réalité, que d'un subtil jeu de mot destiné à cacher l'augmentation de taxes et des tarifs des services municipaux de toutes sortes. En d'autres mots, nous souhaitons porter une nouvelle voix sur notre territoire. A ce titre, parce que Montreuil nous importe, vous êtes tous conviés le 25 Février, à 16h en Mairie de Montreuil pour le lancement de campagne de Manon Laporte, aux élections législatives pour porter un nouveau regard sur notre territoire.. ■

**Nous contacter :** 0148 70 64 16  
pactecitoyen@montreuil.fr  
Twitter : @pcpm\_montreuil

**MENUS DES RESTAURANTS SCOLAIRES**

Quinzaine du lundi 27 février au vendredi 10 mars

**MENU MATERNELLE**

	LUN 27/02	MAR 28/02	MER 1/03	JEU 2/03	VEN 3/03	LUN 6/03	MAR 7/03	MER 8/03	JEU 9/03	VEN 10/03
<b>ENTRÉE</b>	Émincé d'endives bio	MARDI GRAS Salade coleslaw Et dés d'emmental	Velouté de salsifis Et emmental râpé		ANIMATION : Les pas pareilles : le Canada et menu végétarien Salade waldorf	Macédoine mayonnaise bio	Émincé de chou blanc bio et mozzarella vinaigrette à l'échalote	Salade de pommes de terre et mimolette	Potage de légumes variés Et emmental râpé	Salade croquante bio aux pommes et oranges et gouda bio
<b>PLAT</b>	Chili con carne charolais Riz bio	Sauté d'agneau LBR sauce dijonnaise Bouquet de légumes et pommes de terre	Filet de lieu sauce armoricaine Spaghettis	Poulet rôti LBR Carottes et oignons au naturel	Couscous végétarien bio Semoule bio	Sauté de porc* sauce aux champignons Sauté de dinde LBR Haricots verts et blé au persil	Pavé de colin sauce basilic Riz sauce tomate	Escalope de dinde LBR sauce diable Bouquet de légumes	Rôti de veau marenge Coquillettes bio	Potimenter de poisson
<b>PRODUIT LAITIER</b>				Camembert bio	Yaourt bio aromatisé à la fraise					
<b>DESSERT</b>	Crème dessert au chocolat	Doughnut	Fruit bio	Choux à la crème		Crème dessert chocolat de la Fromagerie Maurice	Compote tous fruits Langue de chat	Salade de fruits bio	Fruit bio	Mousse au chocolat au lait
<b>PAIN</b>	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain	Pain spécial	Pain	Pain bio	Pain

**MENU ÉLÉMENTAIRE à table**

	LUN 27/02	MAR 28/02	MER 1/03	JEU 2/03	VEN 3/03	LUN 6/03	MAR 7/03	MER 8/03	JEU 9/03	VEN 10/03
<b>ENTRÉE</b>	Émincé d'endives bio	MARDI GRAS Salade coleslaw	Velouté de salsifis	Salade de betteraves bio	ANIMATION : Les pas pareilles : le Canada et menu végétarien Salade waldorf	Macédoine mayonnaise bio	Émincé de chou blanc bio vinaigrette à l'échalote	Salade de pommes de terre et mimolette	Potage de légumes variés	Salade croquante bio aux pommes et oranges
<b>PLAT</b>	Chili con carne charolais Riz bio	Sauté d'agneau LBR sauce dijonnaise Bouquet de légumes et pommes de terre	Filet de lieu sauce armoricaine Spaghettis	Poulet rôti LBR Carottes et oignons au naturel	Couscous végétarien bio Semoule bio	Sauté de porc* sauce aux champignons Sauté de dinde LBR Haricots verts et blé au persil	Pavé de colin sauce basilic Riz sauce tomate	Escalope de dinde LBR sauce diable Bouquet de légumes	Rôti de veau marenge Coquillettes bio	Potimenter de poisson
<b>PRODUIT LAITIER</b>	Emmental	Petit-suisse nature	Cantal AOC	Yaourt bio aromatisé à la fraise	Camembert	Pont-l'évêque AOC	Samos	Petit-suisse nature sucré	Fromage blanc nature et sucré	Tomme de pays bio
<b>DESSERT</b>	Flan au chocolat	Doughnut	Fruit bio	Choux à la crème	Compote de pommes et cassis	Crème dessert chocolat de la Fromagerie Maurice	Compote tous fruits	Salade de fruits bio	Fruit bio	Mousse au chocolat au lait
<b>PAIN</b>	Pain bio			Pain spécial		Pain	Pain	Pain spécial	Pain bio	Pain

**MENU ÉLÉMENTAIRE en self-service**

	LUN 27/02	MAR 28/02	MER 1/03	JEU 2/03	VEN 3/03	LUN 6/03	MAR 7/03	MER 8/03	JEU 9/03	VEN 10/03
<b>ENTRÉE</b>	Émincé d'endives bio	MARDI GRAS Salade coleslaw Mâche, betterave Salade croquante de pommes et oranges	Velouté de salsifis	Salade de betteraves bio	ANIMATION : Les pas pareilles : le Canada et menu végétarien Salade waldorf	Macédoine mayonnaise bio	Émincé de chou blanc bio vinaigrette à l'échalote	Salade de pommes de terre et mimolette Taboulé Boulgour, tomate et poivron	Potage de légumes variés	Salade croquante bio aux pommes et oranges
<b>PLAT</b>	Chili con carne charolais Riz bio	Sauté d'agneau LBR sauce dijonnaise Bouquet de légumes et pommes de terre	Filet de lieu sauce armoricaine Spaghettis	Poulet rôti LBR Carottes et oignons au naturel	Couscous végétarien bio Semoule bio	Sauté de porc* sauce aux champignons Sauté de dinde LBR Haricots verts et blé au persil	Pavé de colin sauce basilic Riz sauce tomate	Escalope de dinde LBR sauce diable Bouquet de légumes	Rôti de veau marenge Coquillettes bio	Potimenter de poisson
<b>PRODUIT LAITIER</b>	Emmental Saint-paulin Gouda	Petit-suisse nature Yaourt nature Fromage blanc nature	Cantal AOC Mimolette Cœur de dame	Yaourt bio aromatisé à la fraise	Camembert Pointe de Brie Tomme blanche	Pont-l'évêque AOC Coulommiers Carré	Samos Six de Savoie Fraidou	Petit-suisse nature sucré Fromage blanc aromatisé Yaourt aromatisé	Fromage blanc nature Yaourt nature	Tomme de pays bio
<b>DESSERT</b>	Flan au chocolat Flan à la vanille Flan à la vanille nappé caramel	Doughnut	Fruit bio	Choux à la crème	Compote de pommes et cassis Compote de pommes et poires Compote de pommes et vanille	Crème dessert chocolat de la Fromagerie Maurice	Compote tous fruits Compote de pommes et bananes Compote de pommes et fraises	Salade de fruits bio	Fruit bio	Mousse au chocolat au lait Mousse au chocolat noir
<b>PAIN</b>	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain	Pain spécial	Pain	Pain bio	Pain

**LES GOÛTERS pour tous**

<b>GOÛTER</b>	Viennoiserie Yaourt nature Fruit	Baguette Barre de chocolat Yaourt à boire à la fraise Fruit	Cake aux fruits Petit-suisse nature sucré Compote de pêches	Baguette Cantafrais Fruit	Marimba Fruit Lait demi-écrémé	Baguette Confiture de fraise Petit-suisse nature sucré Fruit	Muffin tout chocolat Yaourt nature Fruit	Viennoiserie Yaourt à boire à la fraise Jus d'orange	Baguette Barre de chocolat Compote de pommes et abricots Lait demi-écrémé	Madeleine Yaourt aromatisé Fruit
---------------	----------------------------------	---	---	---------------------------	--------------------------------	--	--	--	---	----------------------------------

Produit issu de l'agriculture biologique et / ou du commerce équitable Découverte Tradition Nature LBR : Label Rouge AOC : Appellation d'origine contrôlée \*contient du porc

**POUR JOINDRE LA MAIRIE**

**MAIRIE :** Hôtel de ville, place Jean-Jaurès 93105 Montreuil Cedex. Tél. 01 48 70 60 00.

**SITE INTERNET :** www.montreuil.fr

**MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS :**

77, rue des Blancs-Vilains, tél. 01 48 70 60 80.

**SESAM :** Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. 01 48 70 66 66. E-mail : sesam@montreuil.fr

**DÉCHETTERIE :** 127, rue Pierre-de-Montreuil. Tél. 0805 055 055

**URGENCES**

**PHARMACIENS DE GARDE**

**La pharmacie Maarek,**

26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

**La pharmacie Khaless,** 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 h à 22 h.

**MAISON MÉDICALE DE GARDE**

**Composer le 15**

le samedi de 12 h 30 à 20 h, le dimanche et les jours fériés de 8 h à 20 h pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

**SOS SANTÉ 15**

**Le 15** vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

**ASSOCIATION AIDES**

Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 17 h à 20 h, 17, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 48 18 71 31.

**MALTRAITANCE**

**Tél. 3977** Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

**PÉDIATRES DE GARDE**

**Samedi 25 et dimanche 26 février :** Dr Amstutz (Le Raincy). Tél. 01 43 01 90 80.

**Samedi 4 et dimanche 5 mars :**

Dr Ung (Bagnolet). Tél. 01 48 97 83 83.

**URGENCES HOSPITALIÈRES**

**Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire,**

56, boulevard de la Boissière, tél. 01 49 20 30 76. Urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

**AIDE HANDICAP ÉCOLE**

Tél. 0810 55 55 00.

**ENFANTS MALTRAITÉS**

**Tél. 119** (appel gratuit).

Enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

**VIOLENCES CONJUGALES**

**Tél. 3919** du lundi au samedi jusqu'à 22 h et jours fériés jusqu'à 20 h.

**JEUNES VIOLENCES ÉCOUTE**

**Tél. 0800 20 22 23,**

un numéro Vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

**PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS**

Tous les mercredis matin de 9 h à 12 h au **PAD**, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV. Tél. 01 48 70 68 67.

**POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)**

**PAD du Centre-ville,** 12, boulevard Rouget-de-Lisle. Tél. 01 48 70 68 67.

**PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains,** 77, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 48 70 60 80.

**MÉDIATION SOCIALE**

**Du lundi au vendredi,** de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h 30 (fermé le mardi).

20, avenue du Président-Wilson. Tél. 01 48 70 61 67.

**Et permanences de médiation familiale,** sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 10 h à 13 h, et le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 14 h à 17 h. Même adresse, même numéro de téléphone.

**NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURDS**

**Tél. 114,** un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

**STOP DJIHADISME**

Pour prévenir une radicalisation violente. Tél. 0800 00 56 96.

**Le Montreuillois**

**Journal d'informations municipales.**

Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : lemontreuillois@montreuil.fr

**Directeur de la publication :** Patrice Bessac.

**Directrice de la communication :** Martine Moëllic.

**Rédaction en chef :** Elsa Pradier.

**Secrétariat général de rédaction :** Gérald Calzettoni.

**Secrétariat de rédaction et maquette :** Françoise Benoiste.

**Maquette :** Anastasia Rosinovsky.

**Rédaction :** Fadette Abed, Muriel Bastien, Françoise Christmann, Anne Locqueneaux.

**Photos :** Gilles Delbos, Véronique Guillien.

**Ont participé à ce numéro :** Isabelle Camus, Christine Chalié, Olivia Dalmas, Philippe Hivert.

**Corrections :** Marie-Paule Montmorency.

**Concepteur, conseiller éditorial :** André Ciccodicola.

**Conception graphique :** Jean-Pierre Créac'h.

**Secrétariat :** Nathalie Delzongle.

**Imprimerie IPS Pacy,** imprimé sur papier recyclé.

**Publicité :** Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupe medias.com

**Distributeur :** Isa Plus.

**Tirage :** 54 000 ex.

**Vos petites annonces sont sur : « pile poil » www.montreuil.fr**